

# PUEBLO

PARTICIPACIONES DE BODA, NACIMIENTOS, ANIVERSARIOS 114.000 MODELOS DE CHRISTMAS CARDS!!

Originales modelos exclusivos alemanes, italianos y belgas, Ediciones propias

## JHERB

LA CASA MAS SURTIDA DE ESPAÑA ARTES GRAFICAS DE CALIDAD OFFSET, HUECOGRABADO, RELIEVE FABRICA: VELAZQUEZ, 124 - MADRID

AÑO XXI  
NUMERO 6.479  
1,50 PESETAS

Director: Emilio Romero

MADRID  
VIERNES 1  
JULIO 1960

Depósito Legal, M. 16.—1958

Narváez, 70 • Apartado número 517 • Teléfono (centralita) 25-61-32

FAJAS

### Sportex

CORSETERIA

Fernando G. Alonso

Montera, 3

Ventas al por mayor.  
Envíos a provincias  
Pida catalogo

## ESTADO DE URGENCIA EN LA REPUBLICA DOMINICANA

### Tokio responde a Moscú

### El tratado U. S. A.-Japón es solamente defensivo

TOKIO, 1.—El Gobierno japonés ha indicado a la U. R. S. S., en un memorándum, que el nuevo Tratado de Seguridad entre Estados Unidos y Japón es defensivo en naturaleza y no militarista o agresivo, como señalan los rusos.

El memorándum añade que Japón cree en la seguridad ofrecida por los Estados Unidos, en el sentido de que los aviones norteamericanos que despeguen de bases japonesas serán utilizados únicamente con fines legales.

El memorándum japonés constituye la respuesta al memorándum soviético de fecha 22 de abril, y a los de fecha 20 de mayo y 15 de junio. Fue entregado por el ministro de Asuntos Exteriores, Aichiro Fujiyama, al embajador soviético en Japón, N. Fedorenko.

MANIFESTACION.—Unos mil ferroviarios se manifestaron ayer ante la Estación

Central, mientras que la Policía guardaba las entradas.

Esta es la primera de una serie de manifestaciones proyectadas contra el propuesto castigo de los sindicatos que recientemente se manifestó en contra del Tratado nipo-norteamericano.

MACARTHUR.—El representante demócrata Frank Kowalski ha escrito al Presidente Eisenhower sugiriéndole que el general Douglas Mac Arthur, ex comandante de las fuerzas aliadas en el Japón, sea enviado a ese país en misión de buena voluntad.

Kowalski dice que MacArthur, a quien admira el pueblo japonés más que a ningún otro norteamericano, podría hacer mucho para que mejorasen los sentimientos de amistad de los nipones hacia los Estados Unidos, hablando con los grupos políticos rivales y nuevamente con el pueblo. (Efe.)

- Peligro de un virtual estado de guerra con Venezuela
- Se anuncian para mañana maniobras militares en gran escala

CIUDAD TRUJILLO, 1.—Ambas Cámaras del Parlamento dominicano han aprobado un proyecto de ley en virtud del cual se proclama el estado de urgencia nacional, debido a que la soberanía del país se halla en peligro.

Una comisión del Senado preparó el proyecto, tomando nota de un mensaje del Presidente, Héctor Trujillo, en el sentido de que un movimiento que prevé la acción contra la República Dominicana ha sido iniciado en Venezuela y que podría conducir a un virtual estado de guerra entre los dos países.

Al mismo tiempo, el ministro de las Fuerzas Armadas, teniente general José García Trujillo, ha anunciado que el sábado se llevarán a cabo maniobras militares en gran escala. El anuncio ha sido hecho para evitar posible alarma ante la situación actual.

SANTIAGO DE CHILE: SE IMPIDE A TERRORIZAR A UN AVION CUBANO

SANTIAGO DE CHILE, 1.—Un avión cubano con un carga-

mento de tonelada y media de octavillas y periódicos comunistas fué obligado a regresar a Cuba, sin descargar, dice el diario «La Nación».

BUENOS AIRES: CHOCOS ESTUDIANTILES SOBRE EL «CASO EICHMANN»

BUENOS AIRES, 1.—Dos estudiantes fueron hospitalizados ayer por estar heridos de bala y otros cuatro sufrieron ligeras heridas al chocar dos manifestaciones estudiantiles en relación con el «caso Eichmann». El incidente se produjo en la Universidad bonaerense y la Policía intervino para restablecer el orden.

LA PAZ: DOCE MUERTOS EN DISTURBIOS POLITICOS

LA PAZ, 1.—El periódico gubernamental «Nación» informa que doce personas han resultado muertas y otras varias heridas durante una lucha registrada a propósito de la filiación política de diez mineros.

La lucha comenzó cuando campesinos de Escocoma, en la provincia de La Paz, se enfrentaron con otros vecinos de la próxima localidad de Sandía. Los primeros habían pedido a la Corporación minera del Gobierno que echara de sus puestos a diez mineros que trabajan en la mina «Matilde», situada cerca de La Paz, porque son comunistas.

Mineros y campesinos discutieron la situación y llegaron a la conclusión de que los primeros no son comunistas. La lucha ocurrió cuando los segundos regresaban a sus casas. (Efe.)

### Tres desconocidos ordenaron: "Manos arriba"

## ATRACO EN UNA JOYERIA DE BRAVO MURILLO

Los ladrones se apoderaron de alhajas, relojes y dinero en metálico por valor aún no calculado

EN la tarde de hoy, y aprovechando la hora de cierre de los establecimientos, tres desconocidos han perpetrado un atraco en la joyería sita en Bravo Murillo, número 105, propiedad de Cler y Pareja. Se

han apoderado de cierta cantidad de joyas, cuya cuantía no ha podido ser determinada de momento, ya que efectuamos esta información a los pocos minutos de ocurrido el hecho.

En el momento de producirse el atraco se hallaba en el establecimiento el encargado, tres empleados más y el representante de una relojería.

Los tres atracadores irrumpieron en el local empuñando sendas pistolas, con las que conminaron: «¡Manos arriba!» Los dependientes fueron obligados acto seguido a bajar a la cueva. Todos menos uno de los empleados, a quien mantuvieron a raya en un rincón, amenazándole, además, con un arma blanca.

Una vez que los hubieron encerrado en la cueva, los ladrones se dedicaron a inspeccionar rápidamente la trastienda del establecimiento, abriendo la caja fuerte, de la que, probablemente, han robado también diversos objetos de valor.

Luego desvalijaron varias bandejas de las vitrinas-mostradores, que contenían en su mayoría valiosos relojes.

No contentos con esto, los tres sujetos despojaron al encargado de la cartera, que contenía 5.000 pesetas, y se apoderaron también de 600 pesetas en metálico que llevaba el representante de la firma de relojería, que se encontraba de visita.

Todo ocurrió apenas en unos minutos, y los asaltantes desaparecieron rápidamente, sin cesar de proferir amenazas.

Una vez en la calle, se perdieron entre el enorme tráfico que

a esas horas de la tarde existe en el citado tramo de la calle de Bravo Murillo. Aunque apenas si alguien pudo observar la maniobra exterior de los atracadores, parece ser que subieron a un automóvil, en el que huyeron velozmente.

Pronto cundió la alarma en todo el sector y acudieron coches-patrulla de la Policía del 091, así como inspectores de la B. I. C., quienes efectuaron las primeras gestiones y obtuvieron los primeros datos de boca de las víctimas. Más tarde, técnicos del Gabinete de Identificación han girado una inspección al escenario del hecho.

Julio CAMARERO

## LA HABANA: EL GOBIERNO SE INCAUTA DE LA ESSO Y LA SHELL

LA HABANA. (Urgente).—El Gobierno de Fidel Castro se ha incautado de las refineras de petróleo Esso y Shell, por haberse negado éstas a refinar petróleo ruso. (Efe.)

## Ha fallecido María Begoña Urrosi, herida por la explosión de una bomba terrorista en San Sebastián

SAN SEBASTIAN.—La niña María Begoña Urrosi, que sufrió graves heridas a consecuencia de la explosión del artefacto en la estación de Amara, ha fallecido en la clínica donde se encontraba hospitalizada.

La noticia del fallecimiento ha causado hondísima impresión en todos los sectores de la ciudad y se ha manifestado en una imponente manifestación de duelo y de indignación popular contra el vil acto de terrorismo que ha causado su muerte.

## TONY Y KEVIN cuentan sus aventuras



Tony, a su llegada a Inglaterra, desciende del avión, acompañado de su madre, que se reunió con él en Alemania. En el aeropuerto, la Policía custodia al pequeño. Poco después llegaría Kevin Tracey, que fué detenido.

Hoy publicamos los dos primeros relatos de las aventuras de Tony y Kevin, contados por ellos mismos.

**KEVIN:** «Le dije a Tony que me marchaba, y quiso venir conmigo»

**TONY:** «Si pudiera hacer lo mismo otra vez, lo haría»

Así se expresaron ambos cuando fueron hallados por el periodista Alex Valentine en Alemania. El relato primero de Tony y Kevin tiene la fuerza de la espontaneidad de los primeros momentos: son las primeras explicaciones que raptor y raptado dieron de esta ausencia de quince meses.



Tony, abrazado a su hermana Linda, al regresar a su casa.

(Última página.)

## GILERA, a Montevideo

Nuestro redactor deportivo Mundo de Clubs, Gilera, con su característica claridad, dará a conocer en sus crónicas el desarrollo de este importante encuentro de la Copa del mundo.

## TUNEZ: Las propuestas francesas "son humillantes"

PARIS, 1.—Radio Túnez dijo ayer noche que las propuestas francesas en las conversaciones preliminares con los enviados de los rebeldes argelinos «son humillantes» y no muestran ningún cambio de actitud. Añade la emisora que los representantes franceses han contestado «evasivamente» o «se han negado categóricamente a contestar a las preguntas formuladas por los enviados argelinos. (Efe.)

**La esposa del Jefe del Estado presidirá la coronación de Nuestra Señora de Belén**

En audiencia especial la esposa del Caudillo, doña Carmen Polo de Franco, recibió ayer a la comisión Pro Coronación de Nuestra Señora de Belén, de Carrión de los Condes, presidida por los obispos de Palencia, Huelva y de monseñor Leopoldo María de Castro, prelado doméstico de Su Santidad y presidente de la Comisión ejecutiva, con los señores Díaz Pison y García Montero, alcalde y secretario, respectivamente, del Ayuntamiento de Carrión de los Condes; Puigdollers, Blanco y Rodríguez Ceinoz, quienes mostraron a Su Excelencia la corona que se le impondrá a la Virgen. La esposa del Generalísimo prometió estar presente en dicha coronación, que se celebrará el 28 de agosto en Carrión de los Condes.

**SOLIS VISITA AL CARDENAL PRIMADO**

TOLEDO.—El ministro secretario general del Movimiento, don José Solís, ha visitado al cardenal primado, doctor Pla y Deniel, con quien sostuvo una extensa entrevista en el palacio arzobispal. Posteriormente, don José Solís fue cumplimentado por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, (Cifra.)

**Funerales en la Basílica de la Santa Cruz por los muertos de Lugo**

Mañana, día 2, a las doce horas, tendrán lugar en la Basílica Nacional del Valle de los Caídos solemnes funerales por el eterno descanso de todos los lucenses que durante la Cruzada de Liberación Nacional cayeron por Dios y por la Patria. La Jefatura Provincial del Movimiento de Lugo, por nuestro conducto, invita a todos los lucenses residentes en Madrid a estas honras fúnebres, para lo cual pone a su disposición autobuses que a las diez de la mañana saldrán de la Secretaría General del Movimiento, Alcalá, 44.

**Estafan a obreros españoles prometiendo trabajo en Alemania**

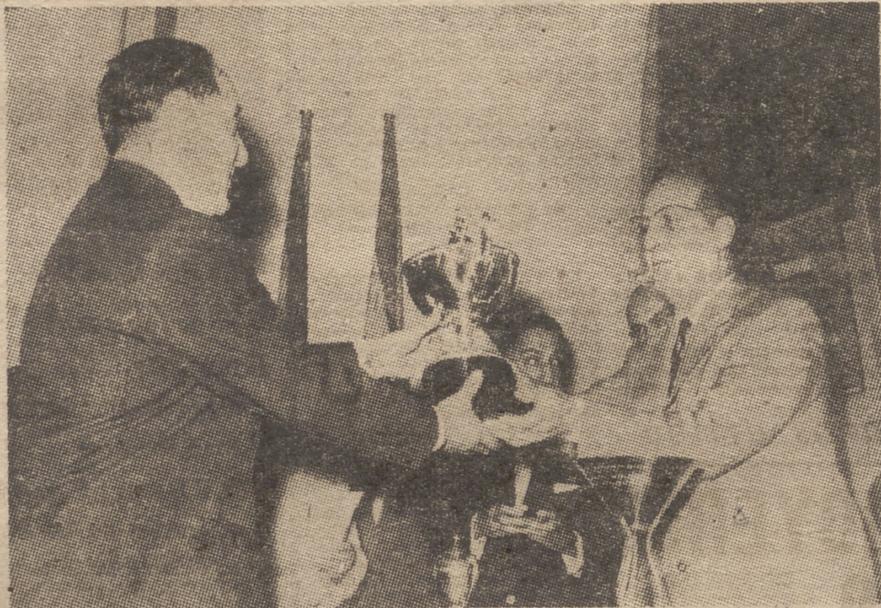
La Oficina de Difusión del Ministerio de Trabajo nos envía, con ruego de su publicación, la siguiente nota: «Como consecuencia de la actuación fiscalizadora del Cuerpo Nacional de Inspección de Trabajo y de comunicaciones recibidas de las autoridades alemanas, se ha puesto de manifiesto la actuación clandestina de algunos individuos de distintas nacionalidades que prometiéndole a trabajadores españoles empleo en territorio alemán exigen a los mismos entregas de cantidades variables de dinero, dándose el caso de que una vez en Alemania no pueden encontrar la colocación prometida y quedan en lamentable situación de desamparo al no serles posible poner en regla su documentación, ya que ésta no fué intervenida en España por el Instituto Español de Emigración ni por la Comisión Oficial Alemana, con sede en Madrid. Por ello, se advierte a los interesados en esta clase de emigración que la actuación de los aludidos reclutadores clandestinos es perjudicial para el propio trabajador y que, constituyendo una infracción a lo dispuesto en los artículos 34 y 35 de la vigente ley de Emigración, deben denunciar estos hechos ante el Servicio de Migración del Ministerio de Trabajo o Inspección Provincial de Trabajo correspondiente, organismos éstos que suministran la información adecuada para canalizar legalmente las solicitudes de emigración.»

**El ministro de Información preside la Junta directiva de la Asociación de la Prensa**



El ministro de Información y Turismo, don Gabriel Arias Salgado, acompañado del director general de Prensa, don Adolfo Muñoz Alonso, presidió ayer por la tarde, después de clausurar la III Exposición Nacional de Fotografías de Prensa, la Junta ordinaria de la Directiva de la Asociación de la Prensa. En la fotografía aparece el ministro con el presidente, vicepresidente y vocales de la Junta. (Foto Verdugo.)

**ARIAS SALGADO CLAUSURA LA III EXPOSICION DE FOTOGRAFIAS**



El ministro de Información y Turismo, don Gabriel Arias Salgado, entrega a nuestro compañero Antonio Verdugo, redactor gráfico de PUEBLO, el trofeo de «No-Do» correspondiente al primer premio de color. (Foto Verdugo hijo.)

El ministro de Información y Turismo, don Gabriel Arias Salgado, en representación del Jefe del Estado, ha clausurado ayer por la tarde, en el Palacio de la Prensa, la III Exposición Nacional de Fotografías, a la que han concurrido redactores gráficos de toda España.

Con el ministro se hallaban presentes el director general de Prensa, don Adolfo Muñoz Alonso, así como el presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid, don Manuel Aznar; el presidente de la Diputación, marqués de la Valdavia; directores de diarios y revistas de Madrid y Barcelona; director del «No-Do» y miembros de la Junta directiva de la Asociación de la Prensa madrileña. El presidente de la Agrupación de Periodistas Gráficos, don José Campúa, pronunció unas palabras para expresar su gratitud por la presencia del ministro de Información y Turismo y por la representación que ostentaba.

Seguidamente se procedió a la lectura de los nombres de los

premiados y a la entrega de galardones, haciéndose en primer lugar la entrega de la copa de Su Excelencia el Generalísimo al ministro fué entregando los premios. Finalmente, el ministro declaró clausurado el certamen.

**Los representantes de Comercio, incluidos en el ámbito laboral jurisdiccional**

En el «Boletín Oficial del Estado» de hoy se publica un orden del Ministerio de Trabajo por la que se incluye en el ámbito laboral jurisdiccional a los representantes de Comercio.

Como se recordará, ésta fué una de las principales peticiones

—quizá la más importante—de la Asamblea general de la Agrupación Sindical de Representantes de Comercio, que con una formidable afluencia de profesionales se celebró en Madrid a principios de este año. El Ministerio de Trabajo recibió, con el mayor interés, esta solicitud y, asesorado por la Subsecretaría de Justicia y las Vicesecretarías Nacionales de Ordenación Económica y Social, ha dispuesto ahora acceder a esta antigua aspiración de los representantes de Comercio, lograda gracias al apoyo del ministro secretario del Movimiento y delegado nacional de Sindicatos, al entusiasmo prestado en todo momento por las jerarquías sindicales y a la actividad del jefe nacional del Sindicato de Actividades Diversas y sus más inmediatos colaboradores.



Para hombre

**TRAJES de verano en una nueva línea**

Ligeros, de peso mínimo, proporcionan una grata sensación de frescura porque no se pegan al cuerpo. Colores de actualidad

Confeccionados en muselina, alpacas, tropical, gabardina júnkel, nylon y artylene. Para todas las tallas y configuraciones.

**OFERTA ESPECIAL**

TRAJE de alpaca legítima **850**

**Galerías Preciados**

**JUNTA DE ADQUISICIONES Y ENAJENACIONES DE LA PRIMERA REGION MILITAR**

A las diez horas del día 11 de julio próximo se reunirá esta Junta (avenida Ciudad Barcelona, 36) para proceder, por subasta, a la adquisición de 49.500 Qms. de leña-ranchos con destino al Almacén Regional de Intendencia de esta plaza y necesidades del segundo semestre del año en curso.

Los pliegos de condiciones y modelo de proposición pueden ser examinados en la Secretaría de esta Junta cualquier día hábil, de diez a trece horas.

Madrid, 30 de junio de 1960.—El teniente coronel secretario, José Horteiga Cevallos.

**TELEFONO DE PUEBLO: 25-61-32**

Madrid, viernes 1 de julio de 1960

**SACOS GUARDARROPA ARTEPLEX**

TODOS LOS TAMAÑOS Y MODELOS

Envíos a provincias. Se admiten encargos.

Venta directa en

**ARTEPLEX - Cea Bermúdez, 40**

## PUEBLO

### "Fortune", desafortunado

El fenómeno del mal entendimiento que suelen tener muchos extranjeros de las cosas de España es antiguo. Se diría que hay algo —la fuerte luz del cielo, que les ciega; la expresividad racial, que les aturde— que hace muy difícil para ellos la comprensión recta de lo español. De nuestra historia, de nuestra política, de nuestras estructuras económicas, de nuestro clima social.

Esta nos acostumbrados a estos casos de incomprensión o defectuosos entendimientos. Pero no creemos conveniente dejarlos pasar en silencio. Y mucho menos cuando se trata de opiniones recogidas en publicaciones de gran difusión, como ocurre ahora —y es el caso que motiva este editorial— con un artículo publicado en la revista norteamericana «Fortune», titulada «España: el segundo esfuerzo».

Se trata de un trabajo que estudia, que analiza, la nueva coyuntura económica abierta por el Plan de Estabilización.

Se refiere «Fortune», en justos términos de elogio, a la adopción de las medidas estabilizadoras. En particular, a las monetarias. Señala, luego, la «construcción» temporal que han producido. Hasta aquí, que no es mucho, la exposición es correcta, salvando algún detalle de poca importancia. A partir de aquí, la información cambia de signo.

Afirma «Fortune» que existe una oposición a las reformas monetarias estabilizadoras. Y parece colocar a los Sindicatos en este supuesto frente contrario.

Ningún dato cierto permite llegar a establecer una afirmación semejante. La realidad es muy otra. La realidad es que ya en enero del año 1959, los sindicatos, de acuerdo con las conclusiones a que llegaron más de cien representantes, dirigentes y asesores sindicales, se manifestaron partidarios de integrar la economía española en las estructuras económicas internacionales, para lo cual propugnaban como medida previa imprescindible la estabilización.

Es decir, ya en un principio, la postura sindical fue suscitadora del plan estabilizador y favorable a él, por lo tanto.

Por otro lado, resulta que el Plan de Estabilización no fue adoptado como medida política particular de un determinado departamento ministerial. Fue una medida conjunta de todo el Gobierno, presentada y referendada por las Cortes. Y tan concordé con los deseos de la opinión pública—expresados por la vía sindical y los informes de otras entidades y organismos—que el ministro de Hacienda, al presentar el Plan a las Cortes, pudo afirmar:

«Hay que felicitarse de que esta idea (la estabilización), que hoy día tiene, en lo económico, categoría universal, haya encontrado un eco unánime en todos los organismos responsables del país, porque de este modo la decisión del Gobierno se convierte en un auténtico acuerdo nacional...»

Auténtico acuerdo nacional, al que ni se opusieron, ni se oponen, los sindicatos, en contra de lo que escribe «Fortune».

Naturalmente—como estaba previsto—, la aplicación de las normas estabilizadoras produjo, en los comienzos de este año, una contracción en el ritmo del desarrollo económico. ¿Qué postura adoptaron entonces los sindicatos? ¿Se situaron, como da a entender el artículo de «Fortune», en una posición contraria a la emprendida estabilización?

Nada de eso. Al revés. Los

sindicatos, en un comunicado de 12 puntos, que se hizo público el 12 de febrero de 1960, volvieron a reafirmar la conveniencia de la integración internacional de la economía española de proseguir el plan estabilizador, de continuar el proceso de liberalización, etcétera, etc.

Ahora bien, esta postura, que continuaba fielmente la línea de pensamiento económico de los sindicatos, no quedaba desvirtuada porque éstas señalasen, al mismo tiempo, la necesidad de adoptar ciertas medidas de reactivación económica—para hacer menos brusco el reajuste—y manifestaran su preocupación, legítima y perfectamente comprensible, por ver cubiertas de un modo eficaz las situaciones de desempleo que pudieran producirse.

Con ello, los sindicatos no hacían otra cosa que cumplir su misión. En dos sentidos: como informadores de la realidad económica, haciendo llegar a conocimiento del Gobierno las circunstancias ciertas de esta realidad, y como organismos de representación y defensa de los trabajadores.

Tampoco es acertada la forma en que «Fortune» enjuicia el papel que juegan los sindicatos en la economía española. Para esta revista, los sindicatos españoles son instrumentos «para planear la producción», «sus miembros laborales comulgan con la doctrina del pleno empleo» y son «proteccionistas en grado extremo».

Si el redactor de «Fortune» estuviese mejor informado, sabría que a los sindicatos no les corresponde una función económica de «planificación»; que la dirección de la economía corresponde al Estado, y que los sindicatos, en este campo, solamente proponen soluciones, hacen llegar al Gobierno las aspiraciones de empresarios y obreros, suministran información económica, encuadran al capital y al trabajo, como factores humanos de la producción, etc., etcétera. Pero no «planean» la producción.

En cuanto a comulgar o no con la doctrina del pleno empleo, no lo hacen en mayor ni menor medida que las demás centrales sindicales, que los sindicatos norteamericanos, por ejemplo.

Y su tendencia al «proteccionismo» no es tan acusada que haya impedido a los sindicatos ser los organismos económico-representativos que en más número y con más constancia han defendido la conveniencia de muchas importaciones y la liberalización del comercio en múltiples sectores. Sin contar, de añadidura, que las medidas proteccionistas se defienden, con análogo interés y con idéntico motivo, en casi todos los países.

Además, España acaba de ingresar en el G. A. T. T. Y como país miembro tiene que ajustarse a los términos de este acuerdo sus disposiciones de política arancelaria y su régimen de importaciones.

No resulta, por todo lo dicho, muy afortunada esta información de «Fortune» sobre la actual coyuntura económica española.

Otros puntos que toca el artículo de «Fortune» están bien enfocados. Por ejemplo, la necesidad que tiene nuestra economía de más capitales privados, porque su nivel de ahorro es bajo; el incremento que debe lograrse en las exportaciones; la modernización de la agricultura... Puntos bien enfocados, declamados. Pero, también, puntos muy conocidos, muy divulgados en discursos, estudios, artículos y ensayos.

## PUNTUALIZACIONES

### LAS RANAS

Si nuestra memoria no falla, como bien pudiera suceder, las ranas han sido varias veces protagonistas de pequeñas historias literarias. Recientemente alguien recordaba la trama inventada por don Miguel de Unamuno en torno al bendito San Antonio de Padua, del cual se sabe con certeza que predicaba a hombres y a peces, procurando en cada caso encontrar la palabra justa, aquella que no da lugar ni pretexto para torcidas o ingenuas interpretaciones. Según el genial vasco enraizado en Salamanca, y es claro que se trata de una «boutade» malhumorada, San Antonio predicó también un día a los peces de río, sin acordarse de que en las márgenes vivían también muchas familias de ranas, que tradujeron a su lenguaje las claras razones del Santo lisboeta trasplantado a Padua... Si se trata de una desechada rabiellita unamuniana, porque mal predicador sería San Antonio (cosa que, evidentemente, no es cierta) si por distracción o soberbia hubiera despreciado el exacto conocimiento de su auditorio.



Sabemos no otros muchas más historias de ranas. Puestos a contar, quién sabe donde pararía el tema y qué moralejas podrían sacarse. De pequeños nos aleccionaron—¿o lo leímos en la escuela?—con el triste final de aquella rana estúpida y orgullosa a que quisiera vanamente competir en grosor con el buey que pacía la fina hierba crecida junto al río donde ella se bañaba. Hinchada de presunción y vanagloria, corrió por la envidia de que en el mundo existieran seres más grandes, la rana de esta fábula vino a morir reventada, despararramando por su pequeño mundo la bolla enconada que llevaba dentro. Tan lastimoso espectáculo siempre sirve de instrucción y entretenimiento a la juventud.

Algunos cuentos populares han escogido también la rana como principal protagonista. Muy conocido es el del buen padre de familia que se presenta un día a sus compañeros de oficina con la cabeza vendada, justificando tal guisa como resultado de la absurda desconfianza de su esposa, que no quiso creerse la historia de que la joven rubia y agraciada con quien sorprendiera a su marido era una ranita encantada, que esperaba, junto al estanque grande del Retiro, desde hacía tres o cuatro siglos, que alguien de buen corazón la recogiera del suelo y la devolviera con un beso a la condición humana... También aquí, entre burlas y veras, se oculta una lección para los más jóvenes: lo arriesgado que resulta meterse a desencantar lo que hace tiempo está muy bien encantado, o como, puestos a realizar ciertas cosas, resulta inconveniente perder el tiempo andándose por las raras.

Existen por los barrios antiguos de Madrid, y sin duda lo mismo sucede en otros lugares de España, ciertos miedos donde es fácil todavía encontrar grupos de gentes en torno al juego de la rana. Consiste éste, como se sabe, en tener buen pulso y habilidad, a fin de hacer tragar al animalito, idótilo de una religión venida a menos, los tejidos pesados que cada jugador tiene en la mano. Resulta difícil, aunque no imposible, que la rana digiera cuanto mercancía el jugador le lanza. Quien haya gastado algún tiempo en el empeño o quien simplemente lo haya perdido viendo a los demás jugar, sabe muy bien que la rana escupe a veces las pieles gordas o que éstas, en su mayoría, no pueden contabilizarse como tantos por la mala puntería o la escasa habilidad.

A la memoria nos viene, por último, el conocido apólogo de Esopo, que cuenta cómo las ranas se reunieron en asamblea echando de menos a una de las suyas, de mayor rango y prosapia, y cómo importunaron a Zeus con sus quejas y llantos, pidiéndole la buena merced, y lo que sucedió después. Como otras historias de ranas, también ésta instruye y divierte lo suyo a la juventud, tan necesitada siempre de juegos y de lección.

señor Alés proyectó una hermosa casa campesina que, según nos dicen, podía servir de modelo en aquella región y en todo el país. Pero... vino luego el problema de los precios.

Nadie acudió ni acude a la subasta de la construcción de esa casa, porque, al parecer, el presupuesto que se ofrece es muy bajo. «Hay que actualizar los precios», se dice. Y ya va un año y pico de actualización de precios... Cuando estén actualizados, lo más probable es que ya no sean actuales y sea preciso comenzar de nuevo.

Nuestra puntualización es muy sencilla: no hay que actualizar nada ni hacer más dibujos, ni oponer un presupuesto bajo a una decisión alta. Sólo hay que hacer una cosa, la casa, la vivienda. Y no sólo, señores, porque haya una gran prole y un matrimonio apenado esperando, sino, incluso, porque ha sido concedido oficialmente un premio nacional de natalidad en 1953 que no debía estar sin entregar a estas alturas, sin gran quebranto. Quebranto, se entiende, para quienes tengan que decidirse a cumplir lo ordenado.

### CARRETERA DE POZOBLANCO

VARIAS villas y pueblos del Valle de los Pedroches, en Córdoba, están unánimemente interesados por lo que vaya a ser de la carretera Pozoblanco-Veredas (la primera población es cordobesa; la otra, de Ciudad Real). Y, mas que interesados por lo que vaya a ser de ella, parece que lo que desean fundamentalmente es que esa carretera se construya, al fin, y para ello están creando el clima conveniente en sus publicaciones locales y en sus reuniones municipales. Nosotros nos hacemos eco de este asunto, y lo puntualizamos con gusto, porque la cosa nos parece de justicia y aun de urgencia.



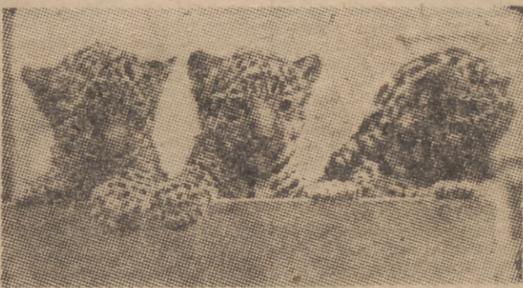
Hablar en todo el Valle de los Pedroches de la carretera Pozoblanco-Veredas es hablar de cosa muy conocida, de tema muy comentado, de problema antiguo. Allí hay unos pueblos muy habitados y de cierta riqueza, que nunca tuvieron en su carretera, aunque si rango y calidad, y, lo que es peor, necesidades para tenerla; allí hay unos pueblos que si tuvieron carretera, ya no la tienen. El pueblo de Torrecaampo es un ejemplo: villa de quinientos años y casi cinco mil habitantes, encinares ubérrimos, ha disfrutado hasta ahora de un camino de herradura, que se convirtió en camino vecinal gracias a unos arreglos en tiempos de la Dictadura (hoy devastado e intransitable en época de aguas) y nada más. Pero incluso esta pobre vía que unía a Torrecaampo con Pozoblanco quedó definitivamente cortada en 1952, y el tráfico que une a esta comarca con el centro del país se desvió por otro sitio que hace más largo el camino.

Hace bastantes años, para remediar esta insuficiencia comarcal, se trazaron los planes (después de realizados los estudios y los trabajos técnicos pertinentes) de la «carretera interprovincial de Pozoblanco a Veredas», que pasaría por Torrecaampo y por Pedroches, entre otros puntos necesitados de comunicación. Estos planes fueron pronto olvidados; pero años después—y de esto hace menos tiempo—

alguien se encargó de resucitarlos; se iniciaron los trabajos de levantamiento de planos, colocación de moles o estaquillas, etc., pero tampoco la cosa pasó de ahí esta vez. No se trata sólo, en todo este asunto, de resolver la precisión intrínseca que estos pueblos tienen de carretera, sino incluso de considerar la cuestión como una parte más de las vías de comunicación nacionales que en el específico caso que nos ocupa uniría estos pueblos con la ruta de la Mancha y el centro del país y encauzaría ventajosa y más económicamente sus ricos productos a los mercados centrales. No olvidemos que en el Valle de los Pedroches hay buena producción de cereales, carbones, cordeles, cerdos, etc., etc., cuyos costos están sensiblemente encarecidos en la actualidad—según aseguran los mismos interesados a causa de la dificultad de las comunicaciones y de las distancias a veces innecesarias por no estar inteligentemente abreviadas, que esos productos tienen que recorrer para llegar a las vecinas regiones.

Puntualizamos, por todo esto, la precisión y la urgencia de dar comienzo y término a la casi ya famosa carretera interprovincial de Pozoblanco a Veredas.

### EL PREMIO Y LA CASA



EN el año 1953 le fué concedido y entregado con solemnidad—aunque sólo simbólicamente, por lo que se ha podido ver— un Premio Nacional de Familia Numerosa al ciudadano don José de Arriba Pereira, natural de Becerreá, en la provincia de Lugo, hombre pobre en tierras y dineros, pero rico en hijos y en afanes. El premio consistía en una vivienda, en su pueblo natal, para albergar a la familia, compuesta entonces —y de ahí el premio— por quince hijos.

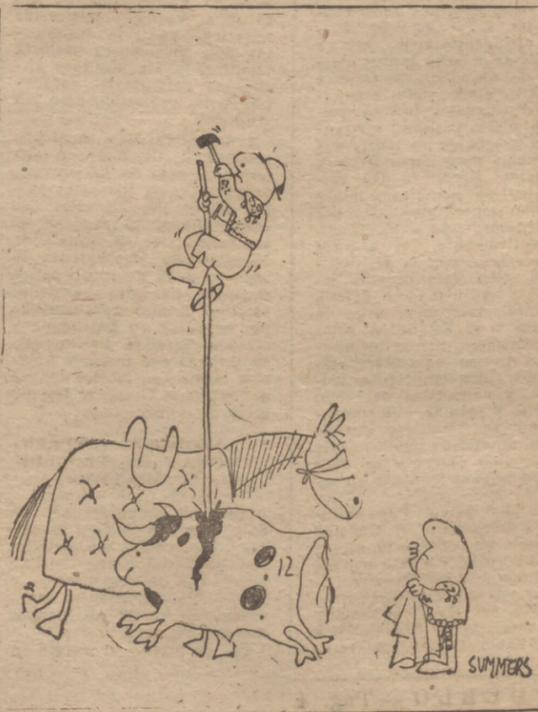
De esa vivienda no se ha puesto aún ni la primera piedra. Se conoce que la dichosa burocracia y el papeleo se ha interpuesto entre los deseos por que se rigió la entrega de ese premio (y los mismos y

muy reiterados deseos del premiado), por un lado, y la efectiva materialización del galardón, por otro.

Tenemos noticias de que el interesado y sus buenos amigos han recabado repetidamente el cumplimiento de la concesión del premio nacional, pero lo cierto es que, hasta ahora, de casa, nada.

Han pasado, como fácilmente se puede calcular, siete años. ¿Dónde vivía y dónde vive esta numerosísima familia, antes del premio y ahora, en espera del premio? Pero ésta ya sería otra cuestión...

Limitémonos ahora a seguir con detalle la marcha de nuestra puntualización. Aquellas demandas parece que consiguieron, sí, que se dibujara un proyecto de vivienda. Precisamente el arquitecto



PUEBLO se lee en toda España

## EN VISPERAS DEL CONCILIO VATICANO II

Desde Roma escribe  
**GERARDO RODRIGUEZ**

# LOS NUEVOS TIEMPOS MARCAN NUEVAS MANERAS

## Las fases preparatorias del Concilio Vaticano comparadas con las actuales

### El mundo del siglo XIX y el del XX ante los respectivos Concilios

La Historia se repite, es cierto; pero, naturalmente, sólo en los aspectos esenciales. Lo accidental y el detalle varían notablemente, a tono con las circunstancias. Y los acontecimientos eclesiásticos no tienen por qué ser una excepción de esta regla. En la comparación global de los Concilios Ecuménicos hasta ahora celebrados se aprecia en todos ellos una línea común fundamental, manifestada en la viva conciencia de la tradición que tiene la Iglesia, preocupada siempre de conservar lo más posible el pasado al mismo tiempo que de construir el porvenir a la luz de las experiencias precedentes. Lo que da externamente a cada Concilio una fisonomía particular—tanto en sus fases preparatorias como en su celebración—que refleja claramente el respectivo momento histórico.

El panorama que presenta —ya desde su anuncio y en su actual período de visperas— el próximo Concilio Vaticano II ofrece, dentro de la lógica semejanza esencial, notables y significativas diferencias de procedimiento y ambiente respecto al inmediatamente anterior.

Una ojeada comparativa entre ambos puede resultar, pues, interesante después de haber detallado el desarrollo de la fase previa del próximo y señalado el alcance del documento pontificio, en que se da el segundo y definitivo paso hacia su celebración.

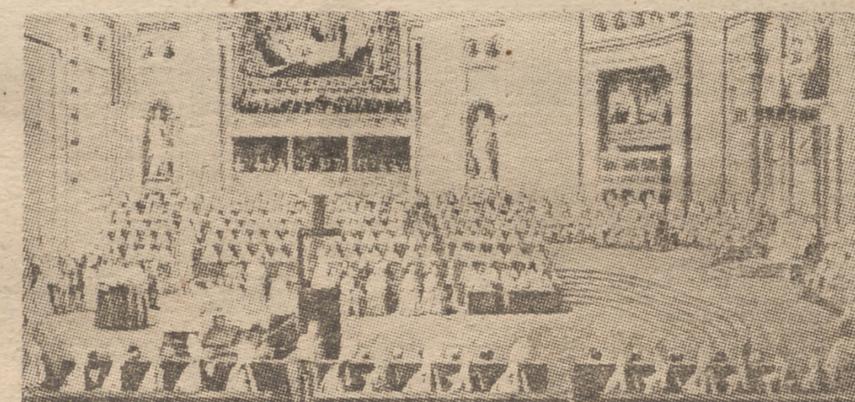
### JINCO AÑOS DE PREPARACION PARA EL CONCILIO VATICANO

En primer lugar, la duración de los preparativos para el I Concilio Vaticano se prolongó por espacio de cinco años, mientras que, a juzgar por lo realizado hasta ahora en la preparación del Concilio Ecuménico del siglo XX —pese a la complejidad de su organización y la mayor diversidad y amplitud de asuntos en que ha de ocuparse—, es de suponer que no se empleen mucho más de tres, a partir de la fecha de su primer anuncio. Los últimos rumores, bastante fundamentados, respecto a la probabilidad de la fecha de celebración de las reuniones conciliares propiamente dichas, señalan los meses de primavera de 1962.

He aquí un resumen de las principales etapas del Concilio Vaticano I desde el día en que el Papa manifestó su decisión hasta el de la inauguración solemne de las sesiones:  
6 diciembre 1864: Su Santidad Pío IX comunica en secreto a los cardenales asistentes a una reunión de la Sagrada Congregación de Ritos su deseo de convocar un Concilio Ecuménico. Días después pide a los 21 purpurados de curia manifesten por escrito su opinión. (Fueron 19 las respuestas totalmente favorables, con indicación incluso de los temas que podían tratarse, mientras que dos de los interpelados expusieron sus dudas sobre la oportunidad del Concilio.)

Marzo 1865: Constitución de una Comisión preparatoria, compuesta por cinco cardenales. Esta Comisión dirigió confidencialmente una a 40 cartas a otros tantos obispos de Occidente y Oriente —entre ellos, siete españoles— distinguidos por su doctrina y celo pastoral, invitándoles a señalar los temas que juzgaban más importantes y actuales. Recibidas las respuestas, se nombraron cinco subcomisiones, presididas por cardenales, para examinar, respectivamente, los asuntos relacionados con la fe, disciplina eclesiástica, órdenes religiosos, misiones e Iglesia Oriental, relaciones entre la Iglesia y el Estado. A estas subcomisiones fueron incorporados diversos consultores, escogidos entre competentes teólogos y canonistas del clero secular y regular, que comenzarían sus trabajos cuando fuera anunciado públicamente el Concilio. Durante dos años largos todo se mantuvo en secreto.

26 junio 1867: El Papa anuncia públicamente el Concilio durante un consistorio, al que asisten más de 500 obispos llegados a Roma para participar en los actos conmemorativos del XVIII centenario del martirio de San Pedro y San Pablo. Después del ver-



El último Concilio tuvo lugar en 1869, durante el papado de Pío IX.

no, las subcomisiones preparatorias comienzan sus trabajos.

29 junio 1868: Bula «Aeterni Patris», con la que se convoca el Concilio para diciembre del año siguiente.

8 septiembre 1868: Breve pontificio «Arcano Divinae Providentiae», dirigido a los obispos disidentes de la Iglesia oriental, invitándoles al Concilio. Fue recibido, en general, con un desdénoso silencio e incluso no faltó quien, como el patriarca de Constantinopla, lo devolviera sin abrir, pretextando que ya conocía su contenido—había aparecido prematuramente en la Prensa—y considerándolo como una «falta de atención a la igualdad de derechos y fraternidad apostólicas».

13 septiembre 1868: Otra invitación —exhortación «Iam vos omnes»—; esta vez a todos los protestantes y acatólicos para volver al único redil de Cristo. La reacción de la opinión pública protestante fue resueltamente más negativa que la de los orientales. La Iglesia evangélica de Berlín rechazó el escrito del Papa «como injerencia injustificada en nuestra Iglesia». Los delegados de la unión protestante liberal, reunidos en Worms—mayo del año siguiente—, ante el monumento a Lutero, se declararon contra «toda tutela jerárquica y clerical». De Suiza, Francia, Holanda y Norteamérica llegaron al Vaticano respuestas negativas y hasta insultantes. Sólo unos pocos pastores luteranos y algunos más anglicanos contestaron agradeciendo la invitación, pero sin aceptarla.

8 diciembre 1869: Apertura solemne del Concilio, con asistencia de más de 700 obispos, procedentes de todas las partes del mundo. De ellos, 200 eran italianos, 70 franceses, 40 austrohúngaros, 36 españoles, 19 irlandeses, 18 alemanes, 12 ingleses y 19 de otros países europeos. La Iglesia Oriental católica estaba representada por cerca de 50 patriarcas y obispos, Estados Unidos con 40, Canadá con nueve y América latina con 30. De tierras de misiones habían llegado cerca de un centenar.

### NOTABLES DIFERENCIAS DE PROCEDIMIENTOS

Ante este simple recuento de datos saltan a la vista no pocas diferencias de detalles —muy significativas todas ellas— con la organización y procedimientos actuales. Decididamente los nuevos tiempos marcan nuevas maneras. Por de pronto, el secreto en

que se mantuvieron las intenciones de Pío IX durante más de dos años contrasta con el anuncio hecho público por Su Santidad Juan XXIII desde el primer momento. Por otra parte, el actual Pontífice no consultó a los cardenales, sino les comunicó su decisión, que todos acogieron «con aceptación unánime y firme propósito de colaborar a tan beneficiosa y altísima empresa». Así lo recordó el mismo Papa cuando les anunció—en el Consistorio de 30 de mayo de este año—la inminente aparición del «motu proprio» con que se iniciaba la segunda fase; alocución que quiso también se hiciera pública, como público había sido igualmente el nombramiento de la comisión antepreparatoria. Incluso el desarrollo de los trabajos de esta comisión no permaneció en secreto, al contrario que los del organismo similar del I Concilio Vaticano. Hasta fueron objeto de una conferencia de Prensa, celebrada por su presidente, a tono con los tiempos modernos.

Más diferencias. Esta vez, en la fase previa, no se ha consultado solamente, como hace un siglo, una parte del episcopado católico, sino su totalidad. Desde el primer momento quiso el Papa hacer resaltar la universalidad de la Iglesia, en lo que ha insistido después—como hemos señalado en otro artículo—, al designar los miembros de la comisión central, y piensa seguir haciéndolo en la composición de las comisiones de estudio y secretariados.

Además los miembros de estos organismos—otro detalle importantísimo, quizá el más sintomático de todos—no son solamente teólogos o canonistas como entonces, sino que habrá en ellos una abundante representación de obispos residenciales que, por conocer perfectamente las necesidades de las distintas porciones de la Iglesia a cada uno confiadas, pueden aportar a los trabajos un sentido práctico muy en consonancia con las exigencias del mundo actual. Al mismo tiempo, como son, por derecho propio, miembros con derecho a voto en el Concilio, su actuación previa en las comisiones actuales contribuirá a que sean más ágiles, rápidas y eficaces las sesiones conciliares propiamente dichas.

Dentro aún del aspecto preparatorio es altamente significativo el considerable aumento en el número de comisiones—el doble que en el Concilio anterior, además de los tres secretariados y otros organismos que puedan crearse—, con la consiguiente multiplicidad de temas de estudio

y radio de acción. Con un siglo de por medio —y un siglo que presenta tales avances en todos los aspectos del progreso y la técnica, que ha desembocado en una era totalmente nueva— los problemas son mucho más numerosos y complejos.

### ¿CUANTO DURARA EL PROXIMO CONCILIO?

Todo ello, previsto con exacta visión en el tantas veces aludido documento pontificio, hace suponer que incluso el desarrollo del propio Concilio presentará notables diferencias de procedimiento en relación con el Vaticano I. Probablemente se conseguirá que su duración sea mucho menor. La labor realizada entonces en los dos años y medio transcurridos entre el anuncio público y el comienzo de las sesiones (junio 1867-diciembre 1869), fue bastante más restringida incluso que la que se ha llevado ahora en la primera fase, cuanto más si se la compara con la que desempeñarán las comisiones y demás organismos actuales. Los cuales—dado su número elevado y la significada autoridad de muchos de sus componentes, miembros natos del Concilio, como hemos dicho—habrán desarrollado, para cuando el Concilio comience, tal cantidad de trabajo y con una realización tan sistemática y eficaz, que facilitarán sin duda grandemente sus tareas.

Al iniciarse el Vaticano I, los componentes del Concilio tenían únicamente a su disposición el material elaborado por los teólogos. La intervención de los auténticos «Padres Conciliares» empezaba entonces. Cinco delegaciones, compuesta cada una de 24 obispos elegidos en votación secreta, habían de preparar, sirviéndose de ese material, los asuntos y esquemas que se someterían a las deliberaciones del Concilio. Estos esquemas, con las posibles enmiendas hechas por los demás Padres, a los que les eran distribuidos, se discutían en Congregaciones generales, presididas por cinco cardenales, antes de llevarlos a la sesión pública solemne que presidía el Papa. En los seis meses que duró el Concilio—interrumpido el 18 de julio de 1870—se celebraron 68 congregaciones y cuatro sesiones públicas. Y del gran número de proyectos, en la práctica solamente dos obtuvieron la aprobación definitiva.

Ahora, pues, se variará probablemente el sistema para aligerar las reuniones conciliares: tanto más cuanto que el número de padres es mucho mayor que entonces. Se-

gún el Derecho Canónico son miembros natos del Concilio los cardenales, patriarcas, primados, arzobispos y obispos residenciales, abades y prela-dos nullius. Y el Papa puede admitir a las reuniones—y los admitirá seguramente de hecho— a los obispos auxiliares y superiores generales de órdenes religiosas. En total, los asistentes al Concilio Vaticano II sobrepasarán la cifra de 2.500. Casi tres veces más que en el anterior. Por otra parte, las necesidades de los tiempos actuales no permitirán a los obispos permanecer mucho tiempo alejados de sus diócesis.

### LOS DOS CONCILIOS VATICANOS, VISTOS «DESDE FUERA»

Y para terminar, salgamos del ambiente interno precon-ciliar de ambas épocas y contemplemos brevemente el panorama «en la parte de afuera». La actitud del mundo del siglo XIX y del XX ante los respectivos Concilios presenta también notables contrastes.

En primer lugar, los grandes núcleos de las Iglesias separadas de Roma han reaccionado de un modo muy diverso. No en balde—como hemos visto— desde medio siglo a esta parte el clima de comprensión es mucho mayor y en no pocos sectores hay claros síntomas de acercamiento a Roma. A la actitud más abierta ante el próximo Concilio ha contribuido también, no poco, el modo paternal, pero al mismo tiempo más diplomático que el demasiado ingenuo de Pío IX, con que Su Santidad Juan XXIII se ha dirigido a los cristianos no católicos. La creación del secretariado especial será sin duda mucho más eficaz y adaptada a las circunstancias que una invitación directa, descartada, por otra parte, en las disposiciones del Código de Derecho Canónico, vigente desde 1917.

En el campo católico, tanto la jerarquía y el clero en general como los simples fieles han acogido la iniciativa del Papa no sólo con espíritu de disciplina, sino con gran in-

terés y alegría. Mientras que en tiempos de Pío IX no faltaron las actitudes de desacuerdo e incluso las polémicas en publicaciones especializadas y aun en la gran Prensa de entonces—suscitadas por un artículo aparecido en «Civiltà Católica» el 6 de febrero de 1869—, sobre todo en Francia, Italia y Alemania. Los obispos de este último país, tras su conferencia de Fulda, escribieron al Papa considerando «menos oportuna» la posible definición de la infalibilidad pontificia, que fue el tema más debatido de cara al Concilio; al mismo tiempo publicaron una pastoral esforzándose en calmar la excitación reinante en la opinión pública.

En otros ambientes más concretos, significados por su enemiga contra la Iglesia o contra el poder político de la Santa Sede, hubo auténtica y declarada oposición. La masonería internacional organizó, para celebrarlo en Nápoles, un anticoncilio, y la iniciativa encontró la decidida adhesión de destacados exponentes de aquel tiempo, como Garibaldi, Víctor Hugo y otros. En los ambientes meramente políticos también hubo marejada. El presidente del Gobierno de Baviera, en una circular de abril de 1869, ponía en guardia a los Estados en general contra las posibles consecuencias en el terreno político de una definición de la infalibilidad del Papa. Por su parte, el ministro francés de Asuntos Exteriores, en una carta al cardenal Antonelli, secretario de Estado, a la par que le aseguraba la protección del Gobierno francés a los trabajos del Concilio, aconsejaba se guardara la debida cautela a la hora de tomar actitudes condenatorias que podían «turbar la sociedad y empeorar las relaciones entre Iglesia y Estado». Por último, en Italia las actas parlamentarias de los años 1867 al 70 abundan en interrelaciones belicosas relativas al Concilio.

El panorama actual del mundo social y político es completamente diverso; descartada, como es natural, la posición en el campo comunista, opuesto radicalmente, tanto en el terreno ideológico como práctico, a la del catolicismo, la actitud general es, por lo menos, de sumo respeto. Incluso en la mayoría de los ambientes políticos y sociales late un fondo de auténtica esperanza sobre la positiva repercusión de los frutos del Concilio en los distintos aspectos del difícelo e importantísimo momento actual.

Però esto lo veremos más detalladamente en el próximo y último capítulo de la serie.

Próximo artículo:

Oportunidad y utilidad de un Concilio en el siglo XX.—Todos los Pontífices de esta época quisieron reanudar el Vaticano I.—Perspectivas del nuevo Concilio a tono con las actuales circunstancias del mundo.

## CREDITOS T. A. S. A.

Sin ningún recargo en el precio de los artículos. Pagaderos en diez mensualidades. Sin efectuar desembolso alguno al realizar su compra.

LENERIA - TAPICERIA - ALFOMBRAS - MANTAS

*Almacenes T. A. S. A.*

AVENIDA DE JOSE ANTONIO, n.º 51. (Esquina a San Bernardo.)

## LA PISTA

Arturo Soria, 12  
Teléfono 55 20 10

PRESENTA TODAS LAS NOCHES A

CARMEN DE VERACRUZ - FERNANDO VARGAS

OLGA DE LIS

ANGELITA FERNANDEZ, CARMEN DE CHAMBERI,

TONI MURILLO, LOS ARCOS

CANTA CHONI PARGA

Presenta GARRIDO ARDURA

Orquestas JOE LIPTON

Tardes, merienda-baile

Madrid, viernes 1 de julio de 1960

# Gaceta ilustrada

En su número de HOY:

## 1: MAS SOBRE EICHMANN

El hombre de la Pampa con  
sus hijos

Fotos en EXCLUSIVA

## 2: ¿6.000.000? ¿1.500.000?

¿Cuántos judíos fueron muertos?  
¿Hubo cámara de gas en  
Alemania?

## 3: ARGELIA

130 años de problema  
3 profetas frente al paisaje de Ar-  
gelia: Mahoma, Lenin y Mao

## 4: GINA LOLLO

En su "casita" en Canadá  
Fotos en EXCLUSIVA

## 5: LA CONQUISTA DEL EVEREST

¿Verdad o propaganda china?  
Fotos en EXCLUSIVA

Estos son sólo 5 de los gran-  
des reportajes que HOY publica  
«GACETA ILUSTRADA»

LA REVISTA ESPAÑOLA  
DE CATEGORIA EUROPEA

64 págs. 8 ptas.

## Telegramas de Castilla al Presidente de Somalia y al Jefe del Gobierno del Congo

El ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, ha enviado al Presidente del Gobierno de Somalia, excelentísimo señor Abdullahi Issa, el siguiente telegrama:

«Con motivo de la declaración de la independencia nacional, tengo el honor de transmitir a Vuestra Excelencia la felicitación de Su Excelencia el Jefe del Estado español y de hacerles llegar sus fervientes votos por la prosperidad del pueblo somalí.»

Con motivo de la proclamación de la independencia del Congo, el ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, ha dirigido a su excelencia M. Joseph Kasavubu, jefe del nuevo Estado, un despacho en el que se le transmite la más cordial felicitación de Su Excelencia el Jefe del Estado español y le hace llegar sus mejores votos por la prosperidad de su pueblo, así como por la sincera amistad entre los dos países.»

## Imposición de condecoraciones argentinas

En la residencia del embajador argentino, general don Héctor d'Andrea, se ha celebrado hoy la ceremonia de imposición de insignias de la Orden de Mayo a las siguientes personalidades españolas: gran cruz de Mayo al Mérito Militar al teniente general don Carlos Asensio Cavanillas, jefe de la Casa Militar de Su Excelencia; gran oficial de Mayo, al director del Instituto de Cultura Hispánica, don Blas Piñar López, y la de comendador de la Orden de Mayo, al delegado nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento, don Jesús Fuego Alvarez.

Primera vez el general D'Andrea pronunció un breve discurso, en el que al referirse a los motivos de la concesión de estas condecoraciones manifestó: «Al proceder de esa manera quienes tienen la responsabilidad de la conducción política de mi patria, no han hecho sino seguir una lucha tradicional, que tuvo nacimiento en la época en que España nos dio el ser histórico y obedece a unos sentimientos recibidos de ella, al mismo tiempo que la fe y el idioma.»

A continuación el general D'Andrea impuso personalmente las condecoraciones. Por último, hizo uso de la palabra el teniente general Asensio para agradecer, en nombre de los condecorados, la imposición de las insignias de la Orden de Mayo y rogar que este agradecimiento fuera transmitido al Presidente de la República Argentina y al Gobierno.

Terminó sus palabras deseando felicidades al Presidente Frondizi, al embajador en Madrid y al pueblo argentino. Sus palabras fueron rubricadas con los aplausos de las personalidades diplomáticas que asistieron al acto.

## Argentina insiste en que Israel ponga en libertad a Eichmann

BUENOS AIRES, 1.—Argentina insiste en que Israel debe poner en libertad al que fué coronel de las SS, alemanas, Adolf Eichmann, a quien los agentes del Servicio Secreto israelí detuvieron y sacaron subrepticamente de Buenos Aires.

A primera hora de esta mañana el Ministerio de Asuntos Exteriores argentino ha hecho saber que Argentina considera la resolución del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas como una petición para que Israel entregue a Eichmann a la Argentina. Contrariamente a "ciertas informaciones extranjeras", Argentina no se considera "adecuadamente satisfecha únicamente con la resolución del Consejo", dijo el anuncio del Ministerio, comunicando al mismo tiempo que el embajador argentino en Israel, García Arias, quien recientemente fué llamado a su país por el Gobierno, ha sido transferido de forma permanente al Ministerio de Asuntos Exteriores y no volverá a ocupar su puesto.

## UN REPORTERO EN LA CALLE

### Almuerzo con JUAN FRANCISCO PUCH,

GARZON y BOLICHE, los tres mosqueteros del formidable programa de A LA RUEDA RUEDA.

Lo hacemos en un restaurante de CUATRO CAMINOS: EL BOSQUE. Cerca hay una casita de campo, propiedad, según parece, de un funcionario de la Casa de la Moneda.

Noticia: Lo que canta es una perdiz, y una perdiz especial. Ha tenido doce pollitos no hace ni quince días. A su dueño le dan por ella mil duros y no la deja de su mano.

Cariño avícola.

### Entrevisto en TV.

#### a OVEJERITO,

torerillo de la puerta del Metro de Sevilla:

—Lo único que no tomo es dinero, pero me traen de todo. Hasta incluso unos turistas me dejaron ayer una merienda y este crucifijo.

De paso, y como el que no quiere la cosa, pego onda. Escucho a un chismoso de LA TROPICAL:

—¿Sabe usted cómo le dicen a MONDEÑO? Pues... como es tan serio, ALFONSO XII, porque cuando hace el pasillo dan ganas de cantarle aquello de "Donde vas, triste de ti".

### Vamos dando saltos

por la AVENIDA DE LASTER, paralela a ALFONSO XII, dentro del «medio huevo» de JULIO CAMARERO.

—Chico, esta calle deben arreglarla bien pronto. Da asco. Está llamada a ser una de las mejores avenidas de Madrid, y mirala, está llena de cascotes y derridos.

Una pena. Pero compenso el mal rato con la noticia de JULIO:

—Estoy corrigiendo las pruebas de mi libro, «YO HABLE CON CHESSMAN». Lleva un prólogo de Emilio Romero y una colección de documentos y fotografías impresionantes.

Nunca es tarde si el libro es bueno.

### Doce de la mañana

Viene a visitarme a la Redacción, en compañía de su padre, PEPITA CACHERO LA GUAPA DE PUEBLO. Después de una semana en el ESLAVA, donde ha ganado algunas pesetas, aunque hasta la fecha no la han pagado del todo, ahora vuelve al teatro.

Espero actuar en el PRICE.

Y alguna sala de fiestas también anda tras ella. Recuerdo lo que un crítico teatral me decía el otro día: «Es una de las mujeres más temperamentales que he visto bailando ESPAÑOL en mi vida.»

### Nota de GOMEZ MONTERO,

dentro de un sobre en la conserjería: «En Almuñecar vamos a celebrar la primera gala poética-marítima, organizada por la revista oral Ontiverosa».

Cosa original: Los poetas, una vez leídos sus poemas, los depositarán en el interior de botellas que cerrarán y lanzarán y arrojarán después al mar.

### Unos amigos

que ayer comieron con FEDERICO MARTIN BAHAMON-  
TES me confiesan hoy, sentados en la terraza de un café:



—FEDE ha dicho que COP-

PI no dejó más que deudas al morir. Por lo visto tenía en su casa de Italia un servicio compuesto por dos cocineras, dos criados de guante blanco, tres jardineros, un mayordomo de librea, una doncella y una maquilladora especial para peinar solamente a la «Dama Blanca».

FEDE no lo ha dicho, pero COPPI, al morir, le dejó pendiente un cheque de DOS-CIENTAS MIL PTSETAS. Eso afirman los periódicos italianos.



### Cinco de la tarde: confidencia

YVONNE DE CARLO viene a Madrid dentro de cuatro o cinco días. Parece ser que sólo habla inglés y francés, pero que sus canciones las canta en español.

YVONNE quiere conocer estas gentes—ha dicho a un amigo mío, su representante—y lo hará en cuanto deje sus muletas:

«No está aprendiendo a torrear, es que se ha caído por las escaleras.»



### En el Ministerio de Información y Turismo,

soberbio y flamante edificio frente a las barbas del BERNA-

BEU, encuentro a JESUS FRAGOSO DEL TORO. Su-

bimos juntos en el ascensor:

—Mira esta foto. Ya somos doce a la mesa y nosotros dos. O sea, el último ha nacido el día treinta del pasado.

Y para no perder la costumbre, CHUCHI, casi a lo loco, anuncia la llegada del treceavo.

Eso es constancia.



### Encuentro en plena calle a ESTRELLITA

Ustedes la conocerán bien pronto. Tiene seis años y canta, baila y recita como pocas. Miren si tiene arte la chiquilla de los tirabuzones que le ha caído un premio especial en el teatro GOYA, hace unos cuantos días.

MANOLO DE LA ROSA, que le acompaña—y donde él pone el ojo es que hay artista—, me confiesa:

—Había tres premios: uno para la mejor recitadora, otro para la que mejor cantara y otro para la más estupenda ballarina. Ha sido necesario crearle un premio para ella sola y que reuniera las tres artes. Por algo se empieza.

Tico MEDINA

## Firma del contrato hispano-argentino de construcción de tres buques fluviales

### El acto fué presidido por el ministro de Comercio y altas personalidades argentinas y españolas

Ayer por la tarde, en los locales de la Sociedad Española de Construcción Naval, se verificó el acto de firma del contrato de los tres barcos fluviales.

Al acto asistieron el ministro de Comercio, señor Ullastres; subsecretarios de Marina Mercante, Industria, Comercio y Asuntos Exteriores; embajadores de Argentina en Madrid, don Héctor d'Andrea, y de España en Buenos Aires, don José María Alfaro; directores generales de Relaciones Económicas, Navegación e Industrias Navales; capitán de navío administrador general de la Flota Argentina de navegación fluvial, don Horacio A. Esteverena; presidente de la Sociedad Española de Construcción Naval y embajador de España en Bonn, marqués de Bolívar; presidente de la Unión Naval de Levante, don Ernesto Anastasio; directores generales de ambas empresas, don Augusto Miranda y don Manuel Soto Redondo, respectivamente; consejeros y numerosas personalidades de la banca y la industria.

Comenzó el acto con unas palabras del director general de la

Sociedad Española de Construcción Naval, quien dijo que como presidente del Servicio Técnico Comercial de Constructores Navales Españoles, y en nombre de todas las empresas de construcción naval de España, daba las gracias a todos los asistentes al acto y la bienvenida al capitán Esteverena, promotor de esta operación, que abre a la construcción naval española el gran mercado de la República Argentina. Añadió que ésta es una operación piloto que ha de servir a probables contratos posteriores.

El capitán de navío señor Esteverena agradeció las palabras del señor Miranda y recordó que en el año 1958, cuando se hizo cargo de la Flota fluvial argentina, empezó la labor de su modernización, labor que facilitó la liquidación que brindaba la liquidación de la deuda entre ambos países.

Finalmente hizo uso de la palabra el ministro de Comercio, señor Ullastres, quien dijo que quería expresar como hombre de Gobierno lo que veía dentro y fuera del acto que se celebraba. «Es interesante recordar—añadió—que ha venido un argenti-

no a tratar con nosotros y que este hombre, se llama Esteverena, con ascendientes vascos, y que vascos son también unos de los astilleros que van a construir estos buques, mientras que otra parte serán levantinos. De todo esto resultará una presencia de España en el Plata, pero, al mismo tiempo, una presencia de Argentina en España, porque seguramente después de estos contratos vendrán otros.

Estos contratos con Argentina son una prueba más de nuestras cordiales relaciones con el Gobierno argentino, que también se encuentra en estos momentos realizando un plan de estabilización, para el cual pueden ser una buena fase estos buques. Espero que a estos contratos de unidades fluviales sigan otros de buques de altura, bien de pasajeros o mercantes.

El Gobierno español ha puesto sus mejores esperanzas, y seguirá haciéndolo así en el futuro, para que tanto estos buques como las restantes cuestiones económicas se conduzcan en medio del más perfecto entendimiento para que ambas naciones puedan mostrar un camino de realizaciones dentro de la hispanidad, que sea un ejemplo para todos los demás países.»

Seguidamente se procedió a la firma de los contratos.

LA AFICION URUGUAYA ESTA TEMEROSA

## Porque el Peñarol es un equipo bastante irregular

### Taquilla: Treinta mil dólares

**M**ONTEVIDEO. (Crónica especial para la Agencia Fiel, por Agustín Fernández Chaves.)— En todo Uruguay es enorme la expectación existente por el partido de fútbol que tendrá lugar el próximo domingo entre el Real Madrid, campeón de Europa, y el Peñarol, campeón uruguayo, que acaba de ganar al Olimpia de Asunción (Paraguay) el Torneo Libertadores de América.

un gran prestigio deportivo en estas latitudes, lo que justifica el gran interés de los aficionados uruguayos en general, a los que se unen los miembros de la numerosa colonia hispana residente en Montevideo.

Por lo que se refiere al conjunto del Peñarol, sus actuaciones en los últimos tiempos han sido bastante irregulares. Tan pronto realiza un "gran partido", luciendo una defensa sólida y un ataque altamente técnico y eficaz, como desmerece esas virtudes en otras jornadas desconcertantes, por la falta de armonía en las líneas del equipo y una baja actuación individual de sus integrantes. Esto se refiere principalmente a la delantera, ya que las líneas defensivas mantienen una mayor regularidad, ofreciendo coordinación y firmeza. El Club Peñarol practica su

defensa con dos "volantes" (3 y 5), dejando atrasado el zaguero derecho (2), mientras que los "halfs" de ala (4 y 6) marcan con preferencia las puntas del ataque rival.

Con algunas variantes, de acuerdo con la alineación individual en cada oportunidad, la línea delantera se mueve con dos hombres adelantados (9 y 10), corriendo hacia atrás los restantes (7, 8 y 11), haciendo de enlace con la defensa y cooperando muchas veces con ésta.

Tiene el conjunto de Peñarol algunas figuras de larga veteranía, como las de su zaguero derecho, William Martínez, y del centro delantero, Juan Eduardo Hohberg. Un portero titular, Luis Maidana, hombre joven, en notorio ascenso deportivo, con muy buenas condiciones para el puesto. Es ágil, seguro de manos, mantiene una buena colocación en la portería y no se deja dominar por los nervios.

Otro hombre de gran rendimiento es el medio centro, Néstor González, que practica un juego técnico depurado y de gran solvencia.

Integran como titulares la escuadra peñarolense varios extranjeros: el zaguero izquierdo, Salvador (Da Silva), brasileño; el interior derecho, Carlos Abel Linazza (argentino), y el delantero centro, Alberto Spencer (ecuatoriano). El resto de los jugadores del Peñarol son uruguayos, con excepción de Juan Eduardo Hohberg. Un portero titular de Argentina, aunque desde hace muchos años se nacionalizó en Uruguay.

Santiago Pino es un discreto "half" derecho, al igual que Walter Aguirre, que se desempeña muy satisfactoriamente en la izquierda de la línea media. Luis A. Cubillas (puntero derecho), Júpiter Crescio (entrenador izquierdo) y el veterano campeón Carlos Borges (puntero izquierdo), de apreciables recursos, completan el plantel superior del equipo que medirá sus fuerzas con el Real de Madrid el próximo domingo día 3 de julio, y posteriormente en septiembre, para disputar el título de campeón del mundo de clubs.

Faltan muy pocos días y se espera con gran interés la llegada a Montevideo del equipo español para tributarle una cariñosísima y multitudinaria acogida, como representante del deporte hispano y como campeón del fútbol europeo.

Se ha comentado mucho la derrota del Real Madrid en el partido final de la Copa de España ante el Atlético de Madrid; pero los directivos del fútbol uruguayo y los críticos del deporte de Montevideo no se fían de este resultado, no se confían en él, y siguen temiendo al Real Madrid, que tiene, sin duda alguna, grandes probabilidades de resultar campeón.

Ahora bien: los delegados americanos en la reunión de Berna han actuado con habilidad al lograr la supresión del "goal average". La fórmula de partidos ganados le va mucho mejor al Peñarol y, en general, al fútbol uruguayo.

**Miles de personas acudieron al aeropuerto de Montevideo para recibir al Real Madrid**

**DIRIGIRA EL PARTIDO EL ARBITRO ARGENTINO PRADDAUDE**  
El Peñarol ya tiene designada su probable alineación

**M**ONTEVIDEO, 30.—Una extraordinaria recepción ha sido tributada al Real Madrid a su llegada esta tarde al hidropuerto de esta capital para enfrentarse al Peñarol el domingo próximo en la final del torneo de fútbol entre campeones de Europa y América. Miles de personas le esperaban.

Las instalaciones del hidropuerto se hallaban prácticamente abarrotadas de aficionados, que hicieron objeto a los jugadores españoles de una cariñosa acogida.

La Comisión directiva del Peñarol, encabezada por Galton Guelfi, dio la bienvenida a la delegación del Real Madrid, presidida por Santiago Bernabéu.

Los trámites aduaneros se vieron enormemente dificultados, debido a que una verdadera multitud de personas deseaban saludarles, transcurriendo más de treinta minutos entre la llegada y reglamentaria presentación de documentos.

Decenas de periodistas de la Prensa, Radio y Televisión tuvieron que superar grandes dificultades para cumplir su misión.

Santiago Bernabéu expresó su satisfacción por esta nueva visita a Montevideo, agregando que siempre ha seguido con mucha atención las actuaciones del fútbol uruguayo. Terminó diciendo que es de gran responsabilidad para el Real Madrid su partido del domingo frente al Peñarol, ya que en esta oportunidad representa a Europa.

Después de cumplir los requisitos aduaneros y posar para los fotógrafos los jugadores, dirigentes y acompañantes del Real Madrid, acompañados de los directivos del Peñarol se trasladaron al hotel donde han de hospedarse, el más grande de Montevideo, con 22 pisos situado en la zona céntrica de la capital y a cuatro kilómetros del Estadio Centenario.

El Real Madrid celebrará entrenamiento en la cancha escenario del partido mañana a las once horas.

#### ALINEACION DEL PEÑAROL

Los jugadores del Club Peñarol han realizado un entrenamiento colectivo, demostrando excelente estado físico.

Los jugadores quedaron concentrados ayer en una granja de los alrededores de la capital, donde aguardarán el momento del encuentro.

Según se ha anunciado en el domicilio social del Peñarol, la alineación probable del conjunto para el partido del domingo es esta: Maidana; William Martínez, Salvador; Pino, González, Aguirre; Cubilla, Linazza, Hohberg, Spencer, Borges.

Dirigirá el encuentro el colegiado argentino José Praddaude, ayudado por los jueces de línea Luis Ventre y Juan Brozzi, también argentinos. (Alfil.)

## LA OPINIÓN

PEDRO ESCARTIN

### EL MADRID, CAMPEON DE AFICIONADOS HAY QUE INTENSIFICAR EL SEMILLERO

**E**L equipo del Madrid, en la final aficionada, venció al modesto Peñarol, batiéndolo cuatro-dos. Con ello culmina la gran temporada del conjunto blanco aficionado, que sabemos se comienza a cuidar como no se había cuidado nunca. Los campos de la ciudad deportiva deben ser aprovechados como lugar de lanzamiento de muchos jugadores, quienes de otra forma permanecerían en el anonimato, y todo cuanto se haga en este aspecto hallará nuestro aplauso, por tratarse de política realista y de cimentación.

Día tras día reprochamos globalmente a nuestro más popular deporte la riqueza de sus escenarios profesionales y la falta de fase; esa diferencia entre el todo del fútbol-espectáculo y la nada del deporte amateur. Política errónea, que nos tiene estancados en poco más de las 30.000 fichas oficiales; es decir, la cifra proporcional más baja de Europa; triste marca en país cinco veces campeón del continente, gracias, claro está, a las importaciones, ya que de otra forma no lo seríamos. Las cosas claras, porque están mucho mejor así.

Que el Madrid incrementa sus campeonatos sociales, que busque jugadores jóvenes y los forme es el camino que siguen los países de fútbol bien organizados; por ejemplo, Hungría, que ya tiene remozado el viejo equipo de la época en que Puskas, Czibor, Hidekúti, Kocsis, etc., eran base del conjunto, y esto fue posible en tan escaso tiempo porque allí

hay miles de equipos aficionados, jugándose en colegios, fábricas, universidades... En todos sitios existen jugadores y la formación es desde niños; ese paso a paso, absolutamente indispensable si se quiere hacer labor efectiva y no efectista.

En la crítica europea lo hemos leído varias veces, se reprocha al Madrid su nula atención al deporte aficionado; es decir, a los equipos juveniles, a la base. Es posible que el triunfo en la final aficionada sea el primer paso firme hacia labor intensa, donde la ciudad deportiva recoja las promesas que sean posibles recoger. Criterio que desearíamos fuera realidad en el Atlético madrileño, que hoy tiene en sus filas varios valores producto clásico de nuestro vivero. Madrid dio siempre buenos futbolistas y no hay motivo para que no los siga dando.

El fútbol español, desproporcionado, raquítico en el cuerpo, que simboliza lo amateur, y con esa cabeza enorme, que es el deporte profesional, tiene que llegar a la proporción justa entre ambas partes. Lo de ahora es camino malo; aparte que si procediendo así salieron jugadores como Gento, Collar, Peiró, Gensana, Suárez, Gracia, Garay y otros muchos, ¿qué ocurrirá cuando tengamos el medio millón de jugadores fichados que es lo que España necesita? Para eso hace falta trabajar muchísimo y que la mayor parte de nuestras dormidas Federaciones Regionales despierten de su letargo.

## LA PELOTA, por R. C. Marichalar

### Los partidos de esta noche en el Madrid

**E**N el frontón Madrid se celebrará esta noche una formidable función en la que habrá cuatro interesantes partidos, actuando en los dos últimos sus más destacadas figuras. En esta ocasión sólo faltará a la cita la delantera Anita, que se encuentra lesionada y que estará unos días sin poder jugar.

En el partido de semifondo jugarán Areso y Anita I frente a Viki y Victoria. Partido difícil para la segunda pareja y de indeciso pronóstico, dada la igualdad de las contendientes. La zaguera Victoria ha mejorado mucho en su juego, y como ella es una pelotari de gran calidad es de esperar que esta noche brinde a los espectadores un buen partido.

**CHIQUITA DE ANOETA, IRURA Y AGUSTINA, EN EL ESTELAR.**—En el partido estelar de la velada estarán en la cancha tres pelotaris de postín: Anoeta, Agustina e Irura. El partido se jugará de la siguiente manera: Juanitachu y Chiquita de Anoeta, contra Agustina e Irura. Partido de gala y un programa sumamente atractivo para que los aficionados a la raqueta se den esta noche una vuelta por el céntrico frontón madrileño.

**EL TORNEO DE PROMERAS.**—Sólo faltan dos partidos

para que finalice el torneo de Promeras. La enfermedad de Merche dejó el campeonato un poco paralizado; pero, una vez repuesta la joven pelotari, todo está listo para su terminación. A falta de dos jornadas, la clasificación es la siguiente:

- ♦ AMPARITO, 8 puntos y un partido por jugar.
- ♦ IRURA IV, 7 puntos y un partido por jugar.
- ♦ MERCHE, 7 puntos y dos partidos por jugar.
- ♦ ALDAY, 6 puntos.
- ♦ PILI, 5 puntos.
- ♦ CARMENCHU, 4 puntos.
- ♦ GLORIA, 3 puntos.

**CUEVAS de NEMESIO**  
GUERRA AL CALOR  
TEMPERATURA MAXIMA 20°  
INAUGURACION DE SU TIPICA FREIDURIA  
ESPECIALIDAD EN CARNES A LA JEREZANA  
PLATO CARNE A LA JEREZANA, 25 PTAS. INCLUIDO SERVICIO  
BARRA DE PAN JARRA DE VINO DE 7 a 10 30 NOCHE  
GRAN CUADRO FLAMENCO DE LAS CUEVAS  
DE II NOCHE HASTA LA MADRUGADA  
CON JOSE ANTONIO SALAZAR - CHATO DE MALAGA - EL DUQUESITO Y LA COREANA - GUITARRISTAS: J. M. PARDO Y MONTOYA  
CAVA ALTA. 5 TELEFONO: 27 37 41

## HOY, LUCHA EN LA PLAZA DE TOROS

### Los hermanos Bengoechea frente a los hermanos Oliver, en un sensacional combate por relevos

La plaza de toros recogerá esta noche, en su programa bisemanal de lucha, la espectacularidad trepidante del "catch" a cuatro, cuyas dos exhibiciones en el Palacio de los Deportes constituyeron dos sensacionales muestras del atractivo sin par que guarda en su fondo esta modalidad de la lucha que desborda hasta las más agudas exigencias de lo emocional y lo sorprendente.

Estas características de la lucha por relevos, verdaderamente extraordinarias, por la hondura de sus situaciones, en las que se mezclan los términos de dureza con las reacciones insospechadas de sus protagonistas, cobraron en el "ring" de las Ventas, dentro de unas horas, una mayor proporción de ansiedad en el público, dada la curiosa composición de los equipos que se enfrentarán, los cuales estarán integrados en uno de los rincones por los hermanos Pedro y Juan Bengoechea, mientras que en otro aparecerán Jim y Tony Oliver.

## Noticiario

♦ **FUTBOL.**—Ante las dificultades de orden deportivo surgidas, el Atlético de Bilbao ha suspendido su viaje a Sudamérica, donde tenía concertados dos partidos en Buenos Aires, uno en Montevideo y otros dos en Chile. —En Orense, el Sevilla se ha adjudicado el Trofeo del Ayuntamiento de Orense al vencer al Oviedo por uno a cero en el segundo partido del torneo triangular. El gol sevillista lo realizó Pereda, al parecer en fuera de juego.

—Ha decepcionado a los aficionados argentinos el último entrenamiento de la selección argentina, que el próximo domingo iniciará una serie de encuentros internacionales.

—Pereda ha sido llamado por el Comité Técnico de la Federación Española de Fútbol para cubrir la vacante de Del Sol.

—Oficiada por el capellán del Atlético de Madrid, don Pablo Serrano, se celebró ayer una misa en la santa iglesia catedral, en acción de gracias por la conquista del título de Copa del Generalísimo.

También el choque entre Marqués y Gran Amenaza podemos asegurar derivará por derrotos de máximo y arrollador empuje, doblemente expuesto por estos dos hombres, en quienes el temperamento les convierte en auténticos tigres del "ring".

Y como principio, la revancha entre Morlans y Montero, concertada a un solo asalto y hasta resultado definitivo, en cuyo plazo ilimitado de tiempo quedarán en libertad, de un lado, el estilismo de Montero, y del otro, los razonamientos broncos y ásperos de Morlans. Dos técnicas y dos estilos en persecución de un triunfo que satisfaga los deseos de desquite de estos dos fenómenos, uno de los cuales—¿quién será?—conocerá el amargor de la derrota...

No se olvide: esta noche, a las once.

Se ha comentado mucho la derrota del Real Madrid en el partido final de la Copa de España ante el Atlético de Madrid; pero los directivos del fútbol uruguayo y los críticos del deporte de Montevideo no se fían de este resultado, no se confían en él, y siguen temiendo al Real Madrid, que tiene, sin duda alguna, grandes probabilidades de resultar campeón.

Ahora bien: los delegados americanos en la reunión de Berna han actuado con habilidad al lograr la supresión del "goal average". La fórmula de partidos ganados le va mucho mejor al Peñarol y, en general, al fútbol uruguayo.

**LUCHA PLAZA DE TOROS**  
HOY, ONCE EN PUNTO DE LA NOCHE  
Combate a un solo asalto hasta "finish":  
**MORLANS - MONTORO**  
**GRAN AMENAZA MARQUES** | **FELIX LAMBAN «COW-BOY» BENCE**  
Sensacional lucha por relevos. "Catch" a cuatro:  
**JIM y TONY OLIVER**  
frente a  
**PEDRO y JUAN BENGOCHEA**

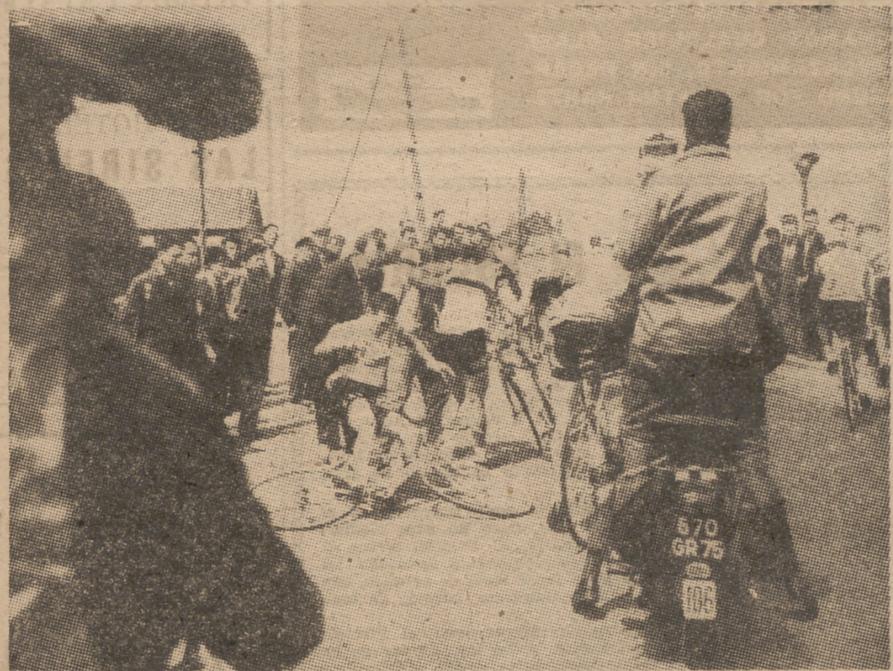
# La vuelta ciclista a Francia

## VISTA Y COMENTADA POR FRANCISCO YAGÜE

### SUAREZ debe intentar algo más que rodar

La jornada de ayer ha representado para los seguidores españoles un rayo de esperanza

ENVIADO ESPECIAL  
de  
**PUEBLO**



El español Karmany, que ha sufrido una caída, es recogido y atendido por un espectador. La cosa no fue más allá del susto. Karmany se subió en seguida a la bicicleta y continuó su marcha. (Foto Keystone-Nemes.)

**S**AINTE MALO, 30.—Al promedio realmente magnífico de 46,362 kilómetros por hora pedalearon hoy André Darrigade y los otros cinco hombres que le acompañaron en la fuga final, lanzada a 10 kilómetros de la meta, en los arrabales de Saint Malo, rompiendo el pelotón de treinta y tantas unidades que se habían formado al doblarse los cien kilómetros de carrera. La casi totalidad de los equipos estaban representados en el grupo de fuga que, sin llevar a ninguna de las «vedettes» de primerísima línea en su seno, rodó a ritmo formidable por los toboganes que separan Caen de Saint Malo, por ruta cubierta de obeliscos y arcos conmemorativos de la última campaña bélica. Los «grandes» habían quedado atrás, en el gran pelotón, pero siempre atentos a que la escapada no alcanzara botín demasiado abundante, puesto que en ella figuraban hombres con categoría suficiente para poder dar un susto. Los Anglade, Baldini, Nencini y Riviere —los cuatro que más suenan y más pesan— estaban detrás, pero no demasiado lejos de la vanguardia, vigilando los movimientos de Planckaert, Simpson, Hovevnaers, Massignan, Adriaenssens y otros ilustres clientes que, con Manzanque, piaban a fondo el acelerador, tratando de aprovechar la escapada para sacar el mejor margen posible de tiempo.

#### LA CONTRAOFENSIVA BELGA

Los belgas eran la parte más interesada en la fuga, aunque a simple vista —momentáneamente— los nacionales franceses eran los más favorecidos. Nadie podía casi discutirle a Darrigade el derecho a ganar la etapa, y a Graczyk, la notable mejora experimentada en la general, donde falló por menos de un minuto el intento de enfundarse el «maillot» amarillo de Anglade, jugando el papel de «punta de lanza» que le adjudicamos ayer. Pero el esfuerzo de los belgas podía tener más trascendencia cara a la clasificación futura, jugando a colocar a sus auténticos hombres fuertes, o sea Adriaenssens, Planckaert y Hovevnaers, como si quisieran rectificar el error de posiciones del día anterior. La ofensiva belga alcanzó buen fruto, con ventaja superior a los tres minutos de mejora para cada uno de sus hombres-bases, pero eso es sólo la mitad de lo que habían cedido

veinticuatro horas antes a la pareja Anglade-Baldini. Otro beneficiado con la recuperación fué el italiano Massignan, la joven promesa que sobre el papel debe ser el mejor escalador del «Tour», y que, merced al ataque de hoy, vuelve a situarse casi encima de los «grandes», como tercera cabeza visible de la escuadra trasalpina. La revelación, para nosotros, es el inglés Tom Simpson, magnífico rodador —y al decir de muchos, también gran «grimpeur»— que ha hecho su debut en el «Tour» con una facilidad de adaptación realmente formidable, por lo menos hasta ahora.

El hecho más importante de la Vuelta, no obstante, es el alto promedio general a que se está rodando. A los cinco días de carrera, cuando van cubiertos ya 952 kilómetros —que equivalen casi a una cuarta parte de la ronda—, la media general es de 40,903 por hora. El inicio, por causa sobre todo del sector contra reloj, no ha podido ser más veloz y nervioso, pero es de esperar que de aquí al pie de los Pirineos, o bien refrene sus ímpetus la carrera, o empezarán a caer hombres como moscas, víctimas de su propia velocidad. El sol, enemigo temible para la mayoría, todavía no ha hecho su aparición. Cuando llegue, coincidiendo con el acuse de cansancio que lógicamente debe aparecer después de la marcha actual, las bajas empezarán, a pesar de la clasificación, que hasta ahora sólo perdió a ocho de los 128 hombres que salieron hace cinco días.

#### UN RAYO DE ESPERANZA

La jornada de hoy ha representado para los seguidores españoles un rayo de esperanza, puesto que, por fin, ha cuajado una escapada en la que participaban «maillots» rojigualdas. Tres hombres, Manzanque, Marigil y Morales, nos representaron en la gran fuga, precisamente la que se ha desarrollado a más alto promedio de todas cuantas se sucedieron a lo largo de este «Tour». Fijándose en la velocidad registrada —así como en la recuperación en solitario de Carmelo tras pinchazo— es el mejor aval de que nuestros hombres empezaban a despertar de su letargo y, recuperando minutos, deben también llegar la moral y el espíritu de lucha. Los 3 minutos 6 segundos que han sacado

hoy a los «grandes» son todavía poca cosa comparado con lo que anteriormente habían cedido, pero es indudable que, camino de

Saint Malo —in perder ninguna unidad en el viaje— el equipo español ha vuelto a renacer. Las cosas empiezan a mejorar y habrá que dar un margen de posibilidades a nuestra baquetada escuadra, con la esperanza de que Antonio Suárez —que rueda con notable facilidad, pero que no sale del pelotón— siga el ejemplo que le brindaron hoy Manzanque y los otros dos.

Durante unos días es muy posible que el «Tour» ofrezca posibilidades a los audaces, contando con la tolerancia de los «grandes», y entonces sería llegado el momento de que Julián Berrendero trate de mover a sus peones, pero con más firmeza de la que hasta ahora ha demostrado a bordo de su coche de director de equipo. El fiarlo todo a la Montaña —contando con los que quedan— es demasiado teórico. Suárez, Manzanque, Morales y hasta Otaño y Loroño, deben tratar de enjugar parte del déficit de minutos que actualmente ofrece su cuenta corriente, precisamente en este período de veda —a ritmo de locomotora— que parece van a imponer momentáneamente los favoritos más calificados. Los cazadores furtivos tienen ahora su oportunidad.

#### DESARROLLO DE LA ETAPA

Ciento veintidós corredores emprendieron la marcha al filo del mediodía en Caen, camino de Saint Malo, distante 189 kilómetros. El cielo, como en días anteriores, está cubierto, y el fresco invita a la velocidad. Por ello, en

los cinco primeros kilómetros de carrera se registran ya dos intentos consecutivos del regional Le Menn, que, naturalmente, no tienen consecuencias. Unos kilómetros después se forma un grupo de fuga con Barbosa, Mahe, Pipelin, Desmet y otros, que es prontamente anulado bajo la acción directa del líder, Anglade, al que acompaña el británico Simpson. Desde los veinte hasta los cuarenta y cinco kilómetros Radio «Tour» no cesa de anunciar constantes demarrages del entusiasta Le Menn, que no llega a alcanzar nunca más allá de los doscientos metros de ventaja. Pero la constancia de Le Menn acabará teniendo premio, y, por fin, a los 73 kilómetros de carrera acabará construyendo la «buena escapada» al fugarse en compañía de otro regional, Milesi. Tras ellos, poco después, saltan Buozan, Colette, Gautier, Defilippis, Cazala, Adriaenssens, Rubi, Reynolds y Gonget. En el trecho de 30 kilómetros, exactamente desde los 75 a los 105, el grupo de cabeza irá recibiendo visitas en constante traslado, hasta totalizar los treinta y ocho hombres que formarían la cabeza de puente de la jornada. Tras los once de primera hora saldrá un grupo de ocho hombres, comandados por Darrigade y Manzanque, con Hovevnaers. A los diecinueve se unen otros seis, entre los que viaja Marigil, en unión del «maillot» verde Graczyk, Simpson y Massignan. Suman ya veintinueve clientes, pero a los pocos kilómetros llegan ocho hombres más, con Forestier, Carmelo Morales y el menor de los

hermanos Van Est, Groussard y Gainche, con otros dos compañeros, totalizan la cifra a la altura del control de aprovisionamiento, donde gozan de un margen de tres minutos sobre el gran pelotón.

Los treinta y ocho hombres representan once equipos, con la siguiente distribución: seis regionales del Oeste, cinco belgas, cuatro nacionales franceses, cuatro holandeses; cuatro regionales del Centro-Mediodía, tres españoles, otros tres italianos, tres franceses del París-Nordeste, otros tantos del Sudeste, dos ingleses y un luxemburgués. Sólo faltan a la cita los alemanes y el combinado internacional.

La ventaja va oscilando entre los dos y los tres minutos, y, pese al vertiginoso ritmo de fuga, Carmelo Morales, que sufre un pinchazo, reemprende la marcha y caza en solitario en soberbio esfuerzo. Por atrás, Gastone Nencini lanza dos o tres ataques, y la respuesta del líder hace que la diferencia se acorte notablemente, para llegar a ser únicamente de 1 minuto 25 segundos a los 160 kilómetros de carrera. Pero refrenados, la mitad de los italianos, el gran pelotón pisa un poco el freno, y los escapados vuelven a aumentar su margen poco a poco. A 12 kilómetros de la meta ataca la pareja Darrigade-Graczyk, queriendo asegurarse el triunfo lejos del inquietante Defilippis, y tras ellos marcha Planckaert y el infatigable Le Menn. Al cuarteto, dos kilómetros más lejos, se une De Roo y el regional Beuffeuil, y el sexteto navegará hasta el final con ligera ventaja sobre los otros treinta y dos integrantes de la escapada.

En la pista de ceniza de Saint Malo, André Darrigade se impone fácilmente al sprint a su compañero Graczyk, mientras Planckaert y De Roo se clasifican a continuación. Los otros dos, Le Menn y Beuffeuil pierden unos metros al caerse dentro de la pista. A 29 segundos llega el resto de los fugitivos, encabezados por Defilippis, que gana el sprint por la séptima plaza, clasificándose con su mismo tiempo el trío de españoles. El gran pelotón con el jersey amarillo en las primeras posiciones, y los otros ocho españoles dentro de él, ha cedido finalmente 3 minutos 35 segundos a los primeros. La clasificación general ofrece espectaculares cambios a partir de la tercera plaza, pero ninguno de ellos demasiado importante para hacer variar el pronóstico general que pesa desde el día anterior.

## Antonio Suárez, optimista

### «Espero estar entre los mejores a la hora de la verdad»

**S**AINTE MALO, 30. (Crónica de nuestro corresponsal, Francisco Yagüe.) —Esta mañana, antes de emprenderse la veloz cabalgada hacia Saint Malo, giramos visita a la tropa española en el patio de la Universidad de Caen, donde se efectuaban las operaciones de firma de las hojas de salida y el avituallamiento inicial. Julián Berrendero sigue sin abrir apenas la boca. Le preguntamos por ese vicio tan arraigado de los nuestros de viajar siempre en el furgón de cola del pelotón, y nos contestó, encogiéndose de hombros:

—Hace más de veinte años que los españoles venimos al «Tour», y, desde entonces, hacemos lo mismo. No hemos variado en nada, pese a los años transcurridos.

Uno, particularmente, cree que va siendo hora de que se corrija el defecto. Claro que para ello —si no ven los propios corredores el peligro que entraña— tiene que hacérselo ver alguien.

Entre los muchachos parece reinar mayor alegría. Manzanque nos confiesa que todo iba mejor y que, incluso en la comida de los hoteles, reinaba ahora mayor camaradería. Le instamos a que lo demostrase en el transcurso de la etapa... y el manchego dió fe de vida en la buena escapada.

Antonio Suárez ofrece magnífico aspecto. Ni un gramo de grasa y el peso exacto de la puestas a punto.

—¿Cómo van los ánimos, Antonio?

—Todo marcha bien. Me encuentro en buenas condiciones físicas y los kilómetros cubiertos hasta ahora le han sentado magníficamente a mis piernas. Espero estar entre los mejores a la hora de la verdad. El «Tour»

todavía no ha comenzado, como quien dice, a pesar de la actual clasificación. Las cosas van a dar todavía muchos cambios. Todo estriba en tener suerte en el momento decisivo.

Después, a lo largo del día, aunque Suárez no salió del pelotón, le vimos siempre en las primeras posiciones, vigilando las mejores ruedas, sobre todo las de Anglade y Riviere. Mientras tanto, Manzanque, Marigil y Morales, nos proporcionaban la primera alegría de este «Tour», tan desdichado hasta ahora. Los tres «emes» del equipo español acabaron acertando la buena escapada. Ya era hora. Sólo faltaba esperar que cunda el ejemplo y que Pacheco y Gabriel Mas se repongán de sus pasajeros males.

En la meta de Saint Malo, sobre la pista, Manzanque discutía con Suárez. Nos acercamos y le oímos decir:

—Este Morales está loco. ¡Pues no se le ha ocurrido decir en plena escapada que no corrimos demasiado!

El manchego me pregunta entonces por el promedio de la etapa, y cuando le digo que se han superado los cuarenta y seis kilómetros horarios, añade:

—¿Conque no corrimos? Lo que le ocurre al «Jabali» es que ha querido presumir porque tras el pinchazo ha cazado en solitario. Desde luego, tal como rodábamos, hace falta tener las fuerzas actuales de Carmelo para conseguirlo.

#### Última hora del «Tour»

### RIVIERE, ganador de la etapa de hoy

**DINAN, 1.**—En el kilómetro 80, aproximadamente, cerca de Madrignach, cuatro hombres van escapados. Son Riviere, Nencini, Adriaenssens y Junkerman. De perfecto acuerdo y ritmo vertiginoso, aumentan la ventaja. Por Pontivy, a 123 kilómetros de la salida, pasan a las 15,05 horas. Han acumulado una ventaja de 10 minutos 20 segundos. El paquete de corredores pasó con bastante calma y, al parecer, decidido a no reaccionar.

#### ADRIAENSSENS, NUEVO JERSEY AMARILLO

**LORIENT, 1.**—Riviere, del equipo nacional francés, ha ganado la etapa de hoy Saint Malo-Lorient, de 191 kilómetros. Adriaenssens es el nuevo jersey amarillo.

## CLASIFICACIONES

### DE LA ETAPA

1, DARRIGADE, Francia, 4-21-31 (con bonificación, 4-20-31); 2, GRACZYK, Francia, 4-21-31 (con bonificación), 4-21-01; 3, PLANCKAERT, Bélgica, ídem; 4, DE ROO, Holanda, ídem; 5, LE MENN, Centro-Mediodía, ídem; 6, BEUFFEUIL, Centro-Mediodía, ídem; 7, DEFILIPPIS, Italia, 4-22-00 (a 29 segundos del vencedor); 8, RUBY, Centro-Mediodía, ídem; 9, MORALES, 4-22-00 (a 29 segundos del vencedor); 21, MANZANEQUE, ídem; 23, MARIGIL, ídem; 58, GALDEANO, 4-25-06 (a 3-35 de Darrigade); 66, OTAÑO, ídem; 83, LOROÑO, ídem; 86, KARMAN, ídem; 106, PACHECO, ídem; 111, BERRENDERO, ídem; 112, SUAREZ, ídem; 114, MAS, ídem.

### GENERAL

En la clasificación general los españoles ocupan estos lugares: 37, SUAREZ, 23-37-21; 40, MORALES, 23-37-30; 77, MANZANEQUE, 23-41-33; 79, LOROÑO, 23-45-33; 87, GALDEANO, 23-47-47; 92, OTAÑO, 23-48-33; 104, KARMAN, 23-54-59; 105, MARIGIL, 23-55-39; 106, PACHECO, 23-56-09; 113, MAS, 24-00-10; 116, BERRENDERO, 24-02-59. (Mencheta.)

# EXCURSION FIN DE SEMANA

## HORARIOS RENFE

TOLEDO (D): 7,15, 8,50, 14,10 (F), 20 (L), 21,20 (F).  
 TOLEDO (A): 9, 14.  
 ARANJUEZ (A): 9, 14.  
 SEGOVIA (PP): 6,50 (F), 7,35 (F) (N), 8,40, 9,10, 10,35, 13,45, 14,50 (N), 19,35, 21,45 (N).  
 Todos estos trenes tienen parada en Villalba, Los Negrales, Mata Espesa, C. Mediano, Los Molinos, Cercedilla, P. Navacerrada (a excepción de los marcados con N), Tablada, Gudillos, San Rafael, El Espinar, Otero, Ortigosa y La Losa.  
**SERVICIO CON CERCEDILLA:** 9,25 (F), 11,25 (F), 14,15, 15,30 (FV), 16,20, 18,15, 20,05 (FV), 21 (FV), 21,15, 21,45.  
**AVILA (PP):** 7,10, 14,10, 19,50, 20,30.  
 Estos trenes tienen parada en Aravaca, Villalba, Las Zorreras, El Escorial, Zarzalejo, Robledo Santa María de la Alameda, Las Navas, Navalperal La Cañada, Navalgrande y Guimorcondo.  
**ESCORIAL (PP)** (además de los anteriores horarios): 7,25 (\*), 8,43, 9,28 (F), 10,25 (\*), 11,25 (F), 13,25, 15,40, 16,45, 18,20, 19, 21,25 (\*), 21,30.  
 Estos trenes tienen parada en Aravaca, Pozuelo, El Plantío, Las Rozas, Las Matas, Torreledones, Galapagar, Villalba y Las Zorreras.  
 (\*) Itinerario especial en la línea Madrid-Escorial-Avila.  
**Signos convencionales:**  
 (A) Estación de Atocha. (FV) Festivos y visperas.  
 (D) Estación de Delicias. (L) Laborables solamente.  
 (PP) Príncipe Pío. (N) Exclusión para P. Navacerrada.  
 (F) Festivos solamente.

### PRECIO BILLETES 3.ª Y 2.ª CLASES

Toledo (vía Aranjuez): 39 y 63; 33 y 54, vía directa.  
 Escorial: 22 y 36. Segovia: 44 y 70. Avila: 52 y 84. Aranjuez: 22 y 34.

## HORARIOS INTEROPA

TOLEDO: Excursión diaria. Salida, 9,45 h.; regreso 19 h.  
 ARANJUEZ: Martes de cada semana. Salida, 9 h.; regreso, 14 h.  
 SEGOVIA, AVILA Y LA GRANJA: Viernes de cada semana. Salida, 8,30 h.; regreso, 20 h.  
 ESCORIAL Y VALLE DE LOS CAIDOS: Diaria. Salidas, 8,30 (exc. medio día) y 9,45 h. (día completo); regreso, 14 y 19 h.

### CAFETERIA - RESTAURANTE - BAR - «MOTEL»



ENGRASE Y LAVADO A PRESION  
 REPUESTOS Y NEUMATICOS

CAFETERIA ITALIANA  
 Av. José Antonio, 17  
 ARANJUEZ

Hotel-restaurante  
**PASTOR**  
 Av. José Antonio, 13  
 ARANJUEZ

## TOLEDO



Tanto por estar considerada como la ciudad más antigua de Europa, como por su impresionante belleza, Toledo es una de las ciudades españolas de mayor interés.  
 Situada a 70 kilómetros de Madrid, la imperial ciudad se alza sobre una cima rocosa que casi abraza el majestuoso Tajo.

Sus monumentos, sus riquezas artísticas, evocan casi todas las más extraordinarias páginas de la Historia de España. El gótico español tiene una de sus obras más representativas en su famosa catedral. El paso de árabes y judíos también dejó su huella profunda, que aparece a cada paso.  
 Arte hecho piedra, para eternizarse. Así el templo de San Juan de los Reyes, mandado construir por Isabel y Fernando; Santa María la Blanca, antes sinagoga, como sinagoga de incalculable valor es la del Tránsito, construida en el siglo XIV. ¿Y qué decir de la Casa y Museo del Greco? Su obra sale también a otros monumentos, como a la iglesia de Santo Tomé, con su esbelta torre de estilo mudéjar, donde se puede contemplar "El entierro del conde de Orgaz".

Y al ayer, la historia de hoy. El Alcázar ofrece una de las páginas más viriles de nuestro tiempo, que millones de personas han contemplado a su paso por Toledo conteniendo su emoción.

Uno de los mayores atractivos que brinda la imperial ciudad es, sin duda alguna, el recorrido nocturno por sus intrincadas callejas y rincones, donde el embrujo de la noche toledana, cargado de leyenda y poética evocación, dejará profunda huella al visitante.

Y en el hoy también hay que hablar de cuanto hace posible esa admiración, los lugares que dan rango de ciudad moderna y confortable. Así el hotel Carlos V, síntesis de la más moderna instalación al servicio del turismo, con su cocina española e internacional, clasificado en primera categoría, y el hotel Monterrey, que completa su confort con una moderna piscina y amplio garaje.

Ciudad de ayer, pero con pulso de hoy, ofrece a los amantes de la natación su magnífica piscina "El Greco" y, próximo a ella, el "camping" "Toledo", para los entusiastas de esta afición.

## HOTEL CARLOS V TOLEDO



## CAMPING...

Un turismo más económico.  
**CONOZCA FRANCIA**  
 a través de sus ciudades de lona.

14 DIAS DE VIAJE

Visitando: **BIARRITZ, ANGOULEME, POITIERS, PARIS** (cinco días), **LIMOGES, LOURDES**

**MAGNIFICOS AUTOCARES DE LUJO**

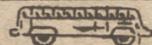
Con la colaboración de la Asociación Española de Camping y Caravana.  
 Primera salida: 15 de julio

## Viajes Interopa,

ALCALA, 167 (Metro GOYA) -- Teléfonos 36 01 81 - 36 73 21



PARA OTRAS EXCURSIONES EN ESPAÑA Y EXTRANJERO, SOLICITE NUESTROS FOLLETOS ESPECIALES. GESTIONAMOS CUALQUIER CLASE DE DESPLAZAMIENTO, SIN RECARGO ALGUNO POR NUESTRA PARTE.



## ARANJUEZ

Entre el sinfín de visitas interesantes que ofrece este Real Sitio, merecen destacarse el Palacio, el jardín de la Isla, el jardín del Príncipe, la Casa del Labrador y la Casa de Marinos, lugares que pueden contemplarse en una sola jornada.

El Palacio Real —siglos XVI y XVII— ofrece cierta unidad arquitectónica de indudable belleza. Entre sus salas merece especial mención la de China, cubierta totalmente con piezas de porcelana fabricadas entre 1759 y 1765. El Salón del Trono, el de los Espejos y otros muchos aparecen decorados en los estilos de los siglos XVIII y XIX.

Si el lector gusta de la buena cocina tendrá ocasión de degustar los más exquisitos platos en el hotel-restaurante Pastor, situado en el corazón de la ciudad, en el número 13 de la avenida de José Antonio, con cubiertos especiales de 40 y 60 pesetas. Dispone asimismo de espléndidas habitaciones, dotadas de todo confort.

La Cafetería Italiana, en avenida de José Antonio, 27, con una amplia terraza veraniega, le ofrece sus especialidades de heladería napolitana, al propio tiempo que cuenta con un servicio de plancha y combinaciones de todo orden, a precios muy económicos.

Interesante entre las que más de las ciudades castellanas, con sabor legendario.

Los estilos romano, románico, gótico y renacimiento están representados en la ciudad por infinidad de monumentos de primer orden, entre los cuales el más famoso es el Acueducto, una de las obras más impresionantes que nos ha legado la antigüedad. El Alcázar, de bella silueta,



## EL ESCORIAL

Pocas maravillas hay en el mundo que puedan compararse a las que ofrece El Escorial en su colosal monasterio, de impresionante belleza en su desnuda e imponente austeridad. El severo Panteón de Reyes acoge, inhumados, los restos de todos los monarcas españoles desde Carlos I, así como de las reinas con hijos que llegaron a ocupar el trono. En los salones del llamado Palacio Real, creado por los sucesores de Felipe II, se guarda una valiosa colección de tapices, y la biblioteca reúne más de 40.000 volúmenes de gran interés y riqueza.

La Casita del Príncipe, construida por Villanueva en el siglo XVIII, merece una visita que usted no debe olvidar. Situado a 50 kilómetros de Madrid, El Escorial ofrece al visitante, además de su grandioso monumento apuntado, un paisaje de tranquila belleza y un lugar ideal de veraneo, con confortables hoteles y piscina modernísima, además de toda clase de espectáculos.

Entre sus hoteles, de categoría internacional, el Victoria Palace ocupa un lugar preferente. A las excelencias de su cocina hay que añadir su extraordinario jardín y magnífica piscina. Situado a 100 metros del monasterio, es el hotel indicado en los desplazamientos a El Escorial.



## AVILA

En la más recia Castilla se encuentra la amurallada ciudad de Avila, cuna de Santa Teresa de Jesús, que en pleno siglo XX, y a 100 kilómetros de Madrid, sorprende por su carácter medieval.

No obstante ese sabor antiguo, Avila ofrece grandes hoteles de moderno confort, como el Reina Isabel, de primera categoría; el Contin-

tal, de segunda, y el Roma, de tercera.

Famosa en el mundo la cocina castellana, sus platos más típicos pueden degustarse en el restaurante-parador «El Rastro», y en el restaurante «Piquio», con su cocina regional de Madrid, sorprende por su carácter medieval.

Los amigos del marisco y de los más exquisitos aperitivos tienen en el café-bar «El Aguilón de Gredos» las más solicitadas especialidades.

Sirenas, dotado del confort de los grandes hoteles internacionales y enclavado en pleno corazón de la ciudad.

Ciudad de tradicional fama por su cocina, a ella le debe buena parte el restaurante típico «Casa Duque», donde todas las especialidades de la cocina castellana encuentran su mejor preparación. Una visita a este restaurante de Cervantes, 12, es obligada.

## SEGOVIA

constituye un modelo de los viejos castillos situados en lugares estratégicos.

Lugar ideal para excursiones, dada su proximidad a Madrid—78 kilómetros—. Segovia cuenta con establecimientos de hostelería de primer orden, como el Hotel Las

### CAFE BAR

**EL AGUILA DE GREDOS**  
 Plaza de Santa Teresa  
 AVILA

### HOTEL

**REINA ISABEL**  
 AVILA

### RESTAURANTE

**PIQUIO**  
 Estrada, 2 - AVILA

### HOTEL

**VICTORIA PALACE**  
 EL ESCORIAL

### GRAN HOTEL

**LAS SIRENAS**  
 SEGOVIA

### RESTAURANTE

**CASA DUQUE**  
 SEGOVIA

¡Lo que usted esperaba!



Por su exquisito sabor y gran valor nutritivo. ¡Es único! Por eso, es distinto! Bébalo en todo tiempo!

HORCHATA

**Santapola**

Pedidos al teléfono 45 58 33

## PLAYA DE MADRID

ABONOS familiares de uso colectivo a precios muy económicos. Días laborables, a razón de 8 pesetas persona.  
 Los niños hasta siete años no pagan.

GRAN PLAYA INFANTIL

Información: Tls. 478440 y 579417.  
 Venta tarjetas: Taquilla Playa de Madrid (final Princesa)

**COCINAS COBO**

La mejor cocina esmaltada, de carbón y la más barata

**FABRICA**

Camino Alto San Isidro, 4  
 Tel. 28 25 43

## Viaje por carretera

• MAS ECONOMICO Y MAS RAPIDO • MAS COMODO Y SEGURO

Y SOBRE TODO...

• MAS BARATO QUE CUALQUIER OTRO MEDIO DE LOCOMOCION

55-66-56  
 55-66-57  
 55-66-58

NOCTURNO: 25-79-03

OFICINAS:

ALCALA, 118 y RELATORES, 7



Cada cosa en su sitio...



RESERVADO para  
**BITTER**  
**CINZANO**  
*soda*

...y en su vaso **BITTER**

**CINZANO**  
*soda*

Efectivamente, lo mejor  
que puede usted verter en su vaso  
es un **BITTER CINZANO SODA**.  
La bebida joven y estimulante,  
de nuevo sabor deliciosamente amargo.

ASI SE TOMA EL BITTER CINZANO SODA:

**BIEN FRIO**

porque está más rico.

**CON UNA CORTEZA DE LIMON**

porque combina perfectamente.

**SIN HIELO DENTRO**

si no quiere aguar la "fiesta".

Un sabor que tiene *impacto!*



# EL CLUB VALLEHERMOSO

Un establecimiento señorial y discreto



En el magnífico bloque de casas que se alzan entre las calles de Conde de Valle Suchill, Rodríguez San Pedro y Vallehermoso, en los bajos de cuyas casas se abren establecimientos al público que son espléndido remate de las fincas en que se hallan instalados y ornato de este tranquilo y bello rincón matritense.

En la última de estas calles, en la de Vallehermoso y en el número 16, se encuentra este establecimiento del que tanto nos habíamos hablado, tanto de sus características de tipo digamos moral, como de la belleza y colorido de sus instalaciones, que nos sentimos atraídos y curiosos de comprobar por nuestros mismos la veracidad de este aserto, por aquello de ver para creer. Y, efectivamente, no salimos defraudados. Dicho y hecho, encaminamos nuestros pasos a la calle de Vallehermoso, 16, y nos colamos en el CLUB VALLEHERMOSO. Nuestra primera y grata impresión es la que nos da la puerta de acceso al local, fabricada completamente en cristal opaco, que sin embargo, deja transparentar la luz natural al interior, es decir, al salón donde está instalada la barra del bar de tonos sobrios, para más destacar entre los colores claros y difanos que sirven de ornato y decoración con sencillez y elegancia, así como las de las dependencias interiores. Nada de rincones sórdidos o maliciosos, sino íntimos, agradables y limpios en todo orden, son los que observamos durante nuestra visita a este CLUB VALLEHERMOSO, que bien podemos decir hace honor, como mandan los cánones, al nombre sonoro y poético que ostenta. Si a esto añadimos una soberbia instalación en enseres propios de esta clase

de establecimiento: elegidos con el máximo gusto y sin reparar en gastos, una cristalería fina y, como colofón a todo, una soberbia instalación magafónica que transmite con suma claridad las melodías moderna para hacer más agradable la estancia en este suntuoso CLUB VALLEHERMOSO.

Con esa amabilidad propia de la tierra valenciana, nos atiende el propietario de este moderno establecimiento, don Francisco Herrero, hombre que entiende de selección y de cosas selectas, por espíritu que da la comarca donde nació y por sus actividades profesionales de sobra conocidas, como jefe de orquesta al frente de la de Pavillón en el Retiro y por sus éxitos en Europa y allende los mares por tierras americanas, adonde tiene revalidado su título.

—Queremos—nos dice el señor Herrero—hacer que el CLUB VALLEHERMOSO sea el lugar íntimo propio para la amistad y las buenas relaciones entre los seres normales.

Pero, dice de una manera categórica que no deja lugar a dudas, que nadie equivoque esta intimidad en ningún orden, pues queremos gozar del favor del público y que, sin recelos, puedan acudir a nuestro Club todos. No podrán entrar y, para ello, si es preciso, haremos uso del derecho de admisión las personas no gratas para los demás.

—Claro es que no pensamos de ninguna manera que los precios sean bajos, ya que ni los gastos ni la índole de nuestro negocio lo permite, pero si le afirmamos serán los usuales en esta clase de establecimientos y, sin ser excesivos, permitan también mantener la debida selección que siempre, como ya indicamos anteriormente, será nuestra tónica.

No es estribillo, sino justicia; salimos gratamente impresionados por la buena acogida que nos ha dispensado el señor Herrero, y encantados de que la fortuna nos ha deparado conocer a fondo las delicias de este CLUB VALLEHERMOSO, que, instalado en la calle Vallehermoso, 16, ha abierto sus puertas para solaz y recreo de los madrileños amantes de esta clase de esparcimiento.

## POR SU CAMA VIEJA DELATON

le daremos una cama último modelo abonando la diferencia en veinte meses de crédito. También tenemos muebles en general

Alcalá, 182 - Tel. 553841

ROUCET

## PLAYA DE MADRID

LA MEJOR PLAYA ARTIFICIAL DE EUROPA DEPORTES

MAGNIFICAS INSTALACIONES, BARCAS, PIRAGUAS, PATINES SOBRE AGUA, FRONTONES, PISTAS DE PATINAJE, BALONCESTO, BALONMANO, BALONVOLEA, BILLARES Y OTROS DEPORTES

BARES - RESTAURANTE CON PISTA DE BAILE

Almuerzos a 22 y 30 ptas.

ABONOS FAMILIARES

Uso colectivo a precios muy económicos. Días laborables a razón de 8 ptas. persona.

Los niños hasta siete años no pagan.

GRAN PLAYA INFANTIL

Información: Teléfonos 47 84 40 y 57 94 17. Venta tarjetas: Taquillas Playa de Madrid (final Princesa)

# Utilice SACE

EN TODOS LOS SERVICIOS PARA SU AUTOMOVIL

- LAVADO
- ENGRASE
- PETROLEADO
- ELECTRICIDAD
- DIRECCION
- FRENOS
- DIAGNOSIS ANALISIS DE MOTOR
- EL MAS COMPLETO SERVICIO DE PUESTA A PUNTO
- GRAN TALLER DE REPARACIONES
- EXPOSICION Y VENTA

- AUTOMOVILES
- MOTOCICLETAS
- RECAMBIOS
- ACCESORIOS
- CAMPING
- MOTONAUTICA, ETC.



Servicio oficial del Real Automóvil Club de España  
Recomendado por las Asociaciones internacionales de turismo  
Servicio Oficial Veglia-Bressel  
(Reparación especializada de cuenta-kilómetros, amperímetros, indicadores aceite, gasolina, etc.)  
Servicio Oficial Carburadores Bressel-Weber  
Maag Motor Pool - Pov. inspection center

AVENIDA GENERAL SANJURJO, esquina J. GARCIA MORATO  
TELEFONOS 23 27 96 - 23 27 94  
MADRID

Publicidad ANTOLIN.—Montera, 22.

La Diputación Provincial se reunió ayer en sesión plenaria, bajo la presidencia del marqués de la Valdavia.

Entre los 175 asuntos que figuraban en el orden del día merecen subrayarse la aprobación del Plan bienal ordinario 1961-62, por un importe de noventa millones de pesetas, y el proyecto de abastecimiento de agua a Miraflores del la Sierra, por 1.321.000 pesetas. Para reparaciones de caminos vecinales se concedieron también importantes cantidades.

A propuesta del diputado señor Espinosa de los Monteros, y después de breves intervenciones de los señores Puig y La Rubia Pacheco quedaron sobre la mesa, pendientes de consulta elevada a la Dirección General de Administración Local, los acuerdos de la Comisión de Cultura, Deportes y Turismo, concediendo diversas subvenciones.

También quedó pendiente de ulterior resolución, a propuesta del mismo diputado, la rehabilitación de un crédito de 400.000 pesetas que se proponía por la Comisión de Asuntos Generales para participación de determinado personal de establecimientos benéficos en el producto de tasas por prestación de servicios de pa-

## Aprobación del Plan bienal de la Diputación Provincial, por un total de 90 millones de pesetas

go. A este respecto intervinieron reiteradamente los diputados señores Iglesias Puga, La Rubia Pacheco y Pombo Angulo. Finalmente, teniendo en cuenta por una parte, que la aprobación de la propuesta, tal como estaba redactada, podría sentar precedentes no recomendables y que, por otra parte, el aplazamiento de su aprobación hasta el próximo pleno ordinario podría originar perjuicios a un personal modesto se acordó, después de unas palabras del marqués de la Valdavia, celebrar en breve una sesión extraordinaria para resolver esta cuestión.

Don Antonio Torres, presidente de la Comisión de Cooperación y Coordinación provincial, se refirió al Plan Bienal aprobado para

el desarrollo y mejora de los pueblos de la provincia, y manifestó que entre las obras que se realizarán con cargo a los 90 millones consignados figuran 24 abastecimientos de agua, 19 casas de Ayuntamiento, 25 casas de médico y clínica, 15 cementerios, 10 mataderos y 21 servicios sanitarios e higiénicos. El marqués de la Valdavia felicitó al Sr. Torres por la competencia y entusiasmo que pone siempre en su cometido.

A continuación el Sr. Martínez Cattaneo, presidente de la Comisión de Hacienda, informó al Pleno que, para la exacción del arbitrio provincial, se han formalizado con 38 gremios diferentes convenios, por un total de 104 millones de pesetas.

El diputado Sr. García Pérez propuso, y así se acordó después de unas palabras del marqués de la Valdavia, que constase en acta la felicitación de la Corporación al doctor Jiménez Díaz, profesor de número de la Beneficencia provincial, por el premio de la Fundación «Juan March» para ciencias médicas, que le ha sido otorgado.

A propuesta del diputado señor Puig se acordó el nombramiento de director honorario del Colegio Provincial de Nuestra Señora de las Mercedes a favor de don Víctor Manuel Lueje, que ha desempeñado durante dieciocho años la dirección de dicho colegio. El mismo diputado aclaró que la Misión cultural que acaba de clausurarse en los pueblos de Pozuelo del Rey y Nuevo Baztán fue realizada con la colaboración del Ministerio de Educación Nacional y la Sección Femenina.

Por último, el presidente de la Diputación expresó su gratitud a la esposa del Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, por la visita con que recientemente honró el Colegio de San Fernando, y con este motivo destacó la importante labor que realiza en dicho centro el diputado visitador D. Ezequiel Puig.

# CARMEN SEVILLA ESTA EN DEUDA CON PEPE OSUNA

La estrella prometió al torero, cuando era un principiante, que le regalaría el capote para su debut en Madrid

ALBACETE, desde la competición y éxito de los diestros allí nacidos, Montero y Pedrés, ha proporcionado una espléndida cantera de toreros, a la que pertenece el más reciente debutante en Madrid, Pepe Osuna.

Pepe Osuna, huérfano de padre poco antes de nacer, ha sido el torero de lucha contra las dificultades; la primera, hacerse hombre de bien y ganarse la vida.

Pepe Osuna, torero de historia clásica, capeas, hambres, toracos torcados, el día que se vistió por primera vez de luces en Albacete, brindó la muerte de su primer novillo a una bella, a ese terremoto de salero y simpatía que es Carmen Sevilla.

Brindó Osuna a la estrella cuando él era un oscuro torerillo y Carmen, famosa en el mundo. Y como obsequio a la atención del torero le dijo: —¡Bien, muchacho! ¡Muchas gracias por tu brindis! Eres

muy valiente y cuenta que el día que torées por primera vez en Madrid te regalaré el capote de lujo con que hagas el paseillo...

Pepe Osuna guardó aquel ofrecimiento como una de sus grandes ilusiones en su vida torera. Rumbo de una Carmen, sevillana y salerosa, esperanza de un torero, de pisar el ruedo madrileño, envuelto en un capote de paseo obsequio de una artista española de universal renombre.

Llegó la hora de debutar en Madrid. Habían pasado años, no muchos, de aquel brindis y de aquel ofrecimiento. Pepe Osuna, debutante en Madrid. ¿Se recordaría Carmen Sevilla de lo que prometió? El debutante no iba a recordárselo. Es caballeroso y tímido; pero conste, para la historia del torero, que Pepe Osuna debió hacer el paseillo en Madrid, la tarde de su debut, con un capote de lujo que le prometió regalarle Carmen Sevilla.

# Ayer se celebró el festival taurino en homenaje a Tinín y Sánchez Saco

La asistencia de público no respondió al interés del cartel. Presidieron las duquesas de Alba y Santoña, condes de Mayalde, marqueses de la Valdavia, señora de Solís, embajador de Filipinas y doctor Jiménez Guinea

EN la plaza de toros de Madrid, y a las once en punto de la noche, se inició el festival en beneficio de Tinín y Sánchez Saco. Comenzó el festejo haciendo el paseillo, en un coche blanco descapotable, el pequeño Faustino Inchausti, que, brazos en alto, correspondía a las ovaciones clamorosas del público. Le acompañaban en el mismo coche la duquesa de Alba, la duquesa de Santoña, don Manuel Nieto, embajador de Filipinas, y don Luis Jiménez Guinea, médico del Sanatorio de Toreros. Estas mismas personalidades pasaron a presidir el festejo, junto a Tinín y a los marqueses de la Valdavia, señora de don José Solís y condes de Mayalde.

Lamentamos la ausencia de público. Cuando la Peña "El 7" pensó en un magno festival—con participación de toreros sin excepción, deportistas y artistas—hizo bien en señalar una hora de la tarde para la celebración del festival. Pero los toreros organizadores—que muy justamente, porque tienen derecho, recabaron para sí la organización—accedieron a una hora de la noche para el festejo; todo se fué al traste. Por otra parte, escasearon los carteles murales con el debido tiempo para avisar al público de este acontecimiento.

## EL FESTIVAL

El primer novillo, de don Fermín Bohórquez, perteneció al gran espada sevillano Pepe Luis Vázquez. El artista de San Bernardo, que brindó entre ovaciones a Tinín, hizo lo humanamente posible por salir airoso quizá con el peor novillo del lote. Hizo bien en matarlo pronto, porque no podía sacar partido de él. No obstante, dió muestras de su indiscutible maestría. Y de un gran corazón al acceder a presentarse en Madrid, precisamente en un festival, cuando este año estaba aquí inédito.

El novillo de Sepúlveda de Yeltes, el mejor de la noche, correspondió a Julio Aparicio. Embesitó el novillo, y Julio Aparicio—que también brindó a Tinín—hizo unas faenas realmente admirables. Admirable el gran torero madrileño por su serenidad, por ese coraje que levanta montañas y es capaz hasta de levantar toros que al salir del chiquero parecen ilidables. Cortó las dos orejas, y ha sido justo el premio a un hombre que, todo hay que decirlo, se volcó en este festival, aunque no todos le

hayán acompañado en su buena voluntad.

El del Pizarral correspondió a Antonio Ordóñez. Fué aplaudido en algunas intervenciones. Después de matar pidió permiso a la presidencia para marcharse. Permiso que le fué concedido.

La res de don Antonio Pérez de San Fernando le tocó en suerte al madrileño Antofiete. No era claro el novillo y el diestro le sacó el mejor partido posible. Lo más grato de su actuación fué que de nuevo demuestra encontrarse en plena forma este buen torero castellano.

Después salió un novillo de Ho-yo de la Gitana para ese puntador torero, para ese generoso artista que es Gregorio Sánchez. Le sacó el partido posible y fué ovacionado cuando terminó su lidia.

Finalmente, el novillo de Arellano para Curro Romero. Ya en los primeros capotazos se hizo

aplaudir este diestro—seda con seda—, que en cada actuación deja constancia de una de las más acusadas sensibilidades taurinas. Planta de torero, hechos de torero. Con la muleta bocetó —leves pinceladas que fueron todas las que le consintió su novillo—ese gran cuadro, esa plasticidad que es capaz de lograr al terminar el cuadro de su torero.

Ovaciones para los toreros. Que se reprodujeran cuando Tinín y las ilustres personalidades abandonaron la presidencia. Un fallo lamentable de público, que no respondió ni al interés del cartel ni a los fines benéficos que se perseguían.

Solamente nos queda, como punto final, desear suerte en la vida a Tinín y a Sánchez Saco, suerte que no le han proporcionado los toros, en los que el primero de los infortunados muchachos era ya figura destacada.

Antonio D. OLANO

AYER SE INAUGURO LA EXPOSICION EN LA GALERIA MAYER

# Más de doscientos dibujos de Roberto Domingo

A la muerte de Manolete, el gran dibujante estuvo cinco años sin ir a los toros

Lo que se dice un tesoro: en la Galería Mayer, Alfonso Camorra ha colgado más de doscientos dibujos de Roberto Domingo. Alfonso los ha reunido poco a poco, a fuerza de mucho tesón, mucha búsqueda y también mucha suerte.

Ocho de la tarde. Inauguración oficial. Por aquí veo a Daniel Vázquez Díaz, a Juanito Belmonte, a la Tomata...

Cuando Roberto Domingo se emociona con un torero, escribe su nombre entre admiraciones: "¡Manolete!" Los doscientos dibujos, primero hechos a lápiz en la grada de la plaza, y luego pasados a pluma con gracia especial, valen hoy una fortuna:

toda una historia del torero en las láminas originales. "Desde la gente que espera a la puerta de la plaza de Talavera de la Reina el día de la muerte de Joselito, hasta el torero Frasquito, malogrado muy pronto, incontrolable ahora, que decían era el segundo Manolete, y que está sentado en una silla en un impresionante dibujo a lápiz." A veces, Roberto Domingo pintaba encima de un sobre, en el revés de un folio escrito, y todo así lo ha conservado y enmarcado Alfonso Camorra con indescriptible cariño.

Aquí están el Gallo, y Villalta matando, y Cagancho—¿qué estará pensando en este momento?—, y Pepín Martín Vázquez, y todos los hermanos Bienvenida toreando en El Escorial, y Antonio Sánchez, y Larita, de rodillas, esperando la muerte del toro, y Barrera, y Pascual Márquez, con la cornada en el pecho, dirigiéndose al tendido—"Me ha dado, y fuerte"—antes de morir sobre la arena, y tal vez el único cuadro-dibujo, con un poco de color de lápiz infantil, que Roberto Domingo hizo de Ordóñez, de espaldas, cuando era novillero, y Moronito de Talavera, y Victoriano de la Serna, y Machaquito, y Juan Belmonte—¡Belmonte!—, César Girón, Luis Miguel Dominguín...

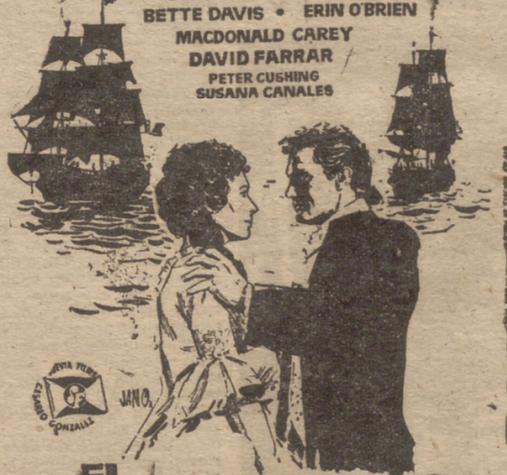
Esto es una historia apasionante y viva del torero. "El conocimiento de la fiesta, de la anatomía especialísima del toro y del torero, no han sido superados jamás desde Roberto Domingo." Pronto hará cuatro años que murió—noche del 5 de agosto de 1956—rodeado de sus amigos. "Desde que murió Manolete, Roberto Domingo estuvo cinco años sin ver una sola corrida." A la puerta de la Venta del Batán hay una lápida que dice así: "Los madrileños aficionados a los toros ofrecen este recuerdo al genial Roberto Domingo, quien dibujó el peligro y pintó la alegría de las más bellas tardes de la arena..."

TICO MEDINA



## MUY PRONTO UN ESTRENO EXCEPCIONAL

ROBERT STACK • MARISA PAVAN • CHARLES COBURN  
JEAN PIERRE AUMONT  
BETTE DAVIS • ERIN O'BRIEN  
MACDONALD CAREY  
DAVID FARRAR  
PETER CUSHING  
SUSANA CANALES



## EL Capitán Jones

(JOHN PAUL JONES)  
TECHNICOLOR DIRECTOR JOHN FARROW TECHNIRAMA

LA HISTORIA DEL HOMBRE QUE FORJÓ  
EL PODERIO NAVAL DE NORTEAMERICA

### PLAZA DE TOROS DE MADRID

Domingo 3, seis tarde, seis novillos de don Juan Cobaleda para

Rafael de Paula  
Antonio de Jesús  
José Osuna

Localidades público: sábado y domingo.  
Taquillas: Victoria, 9

### Plaza Toros Visto Alegre

Domingo 3, a las 6,15 de la tarde, seis novillos de don José Garde para

Juan Espejo  
Eusebio Moro Giraldes  
Antonio Ortega  
(Orteguita)

Taquilla: Victoria, 3

## FIJESE EN NUESTRA OFERTA

- |  |  |
|--|--|
| <b>ARMARIOS</b><br>Dos cuerpos, 1.200; tres cuerpos, forma nogal, 2.300; otro colosal, 3.500 | <b>COMEDORES</b><br>Comedor inglés, 20.000; Italiano formica, 16.000; Chipendal, 15.000; moderno, 9.000; con vitrina, 12.000; aparador, 1.750; otro forma, con luna, 2.500 |
| <b>APARADORES</b><br>1.700, nogal, forma   | <b>TRESILLOS</b><br>Tresillo, 2.500; confortable, 3.000; elástico italiano, 4.000; elegantísimo, 4.500   |
| <b>ALCOBAS</b><br>Alcoba nogal, 7.900; Chipendal fantasía, 13.500; inglés caoba, 16.000      | <b>CUARTOS ESTAR</b><br>Un conjunto de mesa libro, cuatro sillas tapizadas, mueble auxiliar y dos sillones, 5.100  |

SOMOS FABRICANTES DE NUESTROS MUEBLES  
Por eso podemos ofrecerle

MEJOR CALIDAD, MENOR PRECIO

AGRADECEREMOS SU VISITA  
ESTAMOS SEGUROS DE QUE VD. SERA EL  
AGRADECIDO

VISITENOS Y SERA OBSEQUIADO

EBANISTERIA PADILLA  
PADILLA, 54 (PROXIMO AL METRO DE LISTA)



Villa Victoria  
NUEVA DIRECCION

TRIUNFAN  
DIARIAMENTE

CARLOS DE LA CAMARA

y su gran cuadro de arte español.

Continúa con gran éxito

NURI LLIMONA con su ballet

Cena americana: 100 ptas.

Consumición: 40

CARRETERA DE ARAGON, 314

## UNA SERIE DE ARTICULOS ESCRITOS POR JOSE BUGEDA

El año 1960 es el de Africa. Todo lo que fué un mundo colonial, dormido en el inmovilismo de siglos, despierta como un fermento sometido a maduración por la temperatura y la presión adecuadas. Durante muchos años se han ido formando en el continente negro las minorías, los hombres, que ahora afloran como dirigentes del más trascendental y espectacular de los cambios de la Humanidad en nuestro tiempo. También los pueblos han ido sufriendo un lento proceso de maduración, aun lejos de estar terminado, que trae al mundo nuevos supuestos políticos y sociales. La raza blanca retrocede en Africa, pero no sin haber dejado una huella imposible de borrar y de haber transformado a millones de hombres desde el estado primitivo de la tribu a la situación de comienzo de la modernidad en un nuevo mundo. No es posible prever las consecuencias de este cambio para el futuro. Pero el despertar de Africa ha sido tan repentino, que aún las páginas de los periódicos y las agencias de Prensa no están habituadas a los nuevos hombres y las nuevas situaciones. Esto justifica los capítulos que, a partir de hoy, ofrecemos a la consideración del lector.

El punto central de todo el mundo negro africano es, sin duda, la República de Ghana. Cuando en 1957 Inglaterra concedía a Ghana la independencia, iniciaba una sutil jugada política. La verdad es que la sombra de Faschoda no se ha borrado nunca por completo del cielo africano, y que la jugada iba dirigida más bien contra los intereses franceses. Ghana, la antigua Costa del Oro, era, por supuesto, el país negro de la Commonwealth más evolucionado y con un porvenir más prometedor, gracias a una planificación económica llena de posibilidades y de unos recursos naturales con los que los demás estaban lejos de contar. Pero también Ghana era un centro impresionante de actividad política. Situada en el centro de todo el mundo negro de la costa occidental—casi todo el colonizado por los franceses—, la independencia de Ghana debería ser un fermento destinado a descomponer en breve plazo el mundo colonial francés. Los resultados han dado razón a estas perspectivas. ¿Y de qué modo?

Cuando M'Krumah, el líder de Ghana, recibía los poderes que le transfería, en nombre de Su Graciosa Majestad, el conservador Macmillan, recibía también tácitamente la autorización de iniciar una política de altos vuelos. Ghana, por su madurez, por su situación, por ser el primer bastión de la nueva independencia del mundo negro, estaba destinada a ser la primera piedra de una Federación de estados negros que muy bien podía llegar del Níger al Congo. Naturalmente, este futuro gran país soñado tendría estrechos lazos con el mundo occidental. Era mucho más fácil que estos lazos se planearan al modo de los de la Commonwealth, e Inglaterra sería el pivote de unión económica entre Europa y la gran federación. Véase cómo la bandera de la independencia podía encubrir inconscientemente un sutil colonialismo. Sólo que las cosas no ocurren siempre como se han planeado.

### UN PUERTO SIN PUERTO

Si nos aproximamos a Accra por mar, un curioso espectáculo nos aguarda. A bastantes millas de la costa. Una nube de pequeñas embarcaciones transbordadas a barcos mercantes occidentales, sobre todo ingleses, verdaderas torres de fardos de cacao. Estamos en el punto central de la producción mundial del cacao. A cambio embarcamos maquinarias, automóviles, barriles de cerveza, mercaderías, en suma, de un marcado signo occidental. La operación es arriesgada. Las pequeñas embarcaciones responden a la idea primitiva de lo que uno se imagina que son las canoas de los negros. Más de una vez el cacao o los automóviles han ido a parar al fondo del mar, sin posible recuperación. Cuando las embarcaciones están cargadas hasta que la línea de flotación casi llega a la borda, son conducidas penosamente hacia una costa más bien inhóspita y difícil de abordar. Allí unos descargadores, con el agua hasta la cintura, trasladan la mercancía hasta la tierra firme. Sin embargo, la actividad es enorme, casi obsesiva. Este contraste entre medios primitivos y perspectivas de gran país nos acompañará adonde quiera que vayamos en Ghana.

Pero las cosas no serán siempre así. Dieciocho millas más abajo, en torno a la pequeña aldea de pescadores de Tema, penetran ya en el mar los espigones de piedra que serán la base del futuro puerto de Accra. Se tienden carriles para vagonetas

de descarga; ya podemos ver allí alguna grúa. Dentro de poco, el muelle será capaz para alojar hasta veinte barcos de tamaño normal y se podrán descargar anualmente cinco millones de toneladas. En los alrededores de las obras, unas edificaciones modernas alojan ya a unas quince mil personas. Dentro de pocos años, la nueva ciudad portuaria tendrá 70.000 habitantes. Ghana no tiene aún puerto, pero su futura puerta al mar se podrá comparar con Alejandría o Ciudad del Cabo. Y este futuro está bastante próximo.

### EL VOLTA, VIA DE LA ESPERANZA

Todo el futuro del país depende de lo que hoy es aún tan sólo un sueño: la gran presa del Volta. Este dique es algo así para Ghana como lo que Assuan es para la R. A. U. No sólo tiene una importancia económica trascendental, sino que se ha convertido en un símbolo político, un testimonio de soberanía y de real independencia. Si Ghana consigue los cien millones de dólares que la obra requiere, la industrialización del país está garantizada. Los ingleses saben desde 1924 que con la energía eléctrica que puede proporcionar el río Volta y los yacimientos de bauxita aún no explotados, Ghana puede convertirse en el centro mundial de aluminio. Cuando en 1958, N'Krumah visitó los Estados Unidos, no perdió ocasión de tomar contacto con los técnicos de la Kaiser Corporation. Inglaterra había parado todos los proyectos porque sentía amenazado su propio aluminio, y la coyuntura 1956-59 había arrojado ya un sobrante de aluminio mundial. Pero con la independencia, Ghana tenía vía libre. El resultado fué la revisión de los viejos planes. Colocando la presa cerca de la desembocadura del río y las proximidades del puerto en construcción, el porvenir de la empresa era realmente económico. Además, la presa produciría tres veces más energía eléctrica de lo que sería necesaria para la industria del aluminio, lo que abriría horizontes a otras industrias. El informe de la Kaiser conmovió a todas las compañías productoras de aluminio del mundo, y Ghana



# AFRICA, 1960

pasó a ser un centro de atracción de inversiones. Sin embargo, las compañías no se han decidido aún a abordar la construcción. Además de los cien millones de dólares, que sólo se pueden obtener del Fondo, del Banco Mundial o del Gobierno inglés, es necesario otro millón más para abordar la planta de aluminio. Hay toda una complicada cuestión de precios, de tasas, de derechos de exportación y de cargas sobre la energía que está sin resolver. El Gobierno de Ac-

era ha anunciado varias veces que está dispuesto a lanzarse a la empresa con sus propios medios, pero otras necesidades, como la de un replanteo de la agricultura, impiden que este deseo pase a ser realidad. La alimentación de Ghana, compuesta de modo principal de arroz, harina de trigo, cereales y carne, ha de venir en gran parte de fuera. La población joven de Ghana, creciente en alto grado, encamina sus pasos hacia la industria, porque la agricultura no ofrece posibilidades de un nivel de vida que se pueda calificar de tal. El resultado es que el campo está falto de brazos y la producción agrícola cae en vertical. Ghana ha de buscar brazos fuera del país, necesita imperiosamente hombres dispuestos a dar una mano de obra barata. Y de aquí parte el signo de la futura política exterior de Ghana y también sus peligros. Ghana está rodeada de países de industrialización nula: Togo, Alto Volta, Níger. La tentación es demasiado grande cuando una política de expansión resolvería todos sus problemas, y especialmente la Comunidad le proporciona la gran ocasión. Pero estos brazos son también necesarios en otros puntos de Africa. En el futuro, Ghana ha de competir con otros polos de atracción. La política del mundo negro no hace su aparición precisamente bajo el signo de la cooperación.

### REVOLUCION EN UN PAIS PRIMITIVO

Si penetramos en el interior del país, dejando atrás los ambiciosos sueños de la moderna Accra, nos llevaremos una regular sorpresa. Estamos en Kumashi, la vieja capital de las tribus Achanti y centro de la región de cacao. Pero aquí no hay nada que nos haga recordar al Africa primitiva. Calles agradablemente

urbanizadas con acogedores «bungalows». Tiendas con tubos fluorescentes y mercancías de marcas americanas. Un tocadiscos nos hace llegar los ritmos de moda en la Costa Azul o en Palm Beach. Muchachos y muchachas vestidos con «blue jeans», en los bares. No se ve un blanco ni por casualidad. Para una población total del país de casi cinco millones, apenas hay en Ghana 10.000 blancos, no todos ingleses. Apenas dan una nota antigua en Kumashi, el típico mercado de frutas, y los paredones rojizos del viejo fuerte. Lo construyeron los ingleses en 1874, cuando llegaron a Kumashi y pasaron a cuchillo a todos los habitantes, arrasando y quemando toda la ciudad. Naturalmente, los Kumashi se vengaron en 1900 y en el mismo fuerte degollaron a 3.000 ingleses y aliados. Desde entonces se vivió en armonía con el colonizador. Ahora los colonizadores no se sabe dónde han ido a parar.

Cierto que no en todas las ciudades del país se observa el mismo signo de adelanto. El Gobierno de Accra ha seguido un curioso sistema para revolucionar y modernizar el interior del país. Cada comunidad ha levantado sus propios planes de desarrollo y modernización. El Gobierno proporciona la maquinaria, los técnicos, las materias primas, cuando son de importación. Pero todo lo demás corre a cargo de la propia comunidad. Y especialmente la mano de obra. Así pueden encontrarse en Ghana contrastes muy acusados. Frente a poblados limpios y modernos, que parecen trasplantados del sur de los Estados Unidos, hacinamientos de chozas de bálago y gentes con toda la terrible miseria de las regiones del Níger en los rostros. Pero el avance ha sido impresionante. Metido en lo más frágil de la región achanti está el pequeño poblado de Bamiri. Como no había maestro a menos de tres millas, para atacar el problema del masivo analfabe-

## ACCRA, LA ROMA DEL GOLFO DE GUINEA

● Contraste entre primitivismo y perspectivas de gran país

● Todo el futuro del nuevo Estado depende de lo que por ahora sólo es un sueño: la gran presa del Volta

tismo, la población entera ha construido una carretera para que el más próximo pueda venir dos horas diarias con su motocicleta. Los habitantes de Bamiri han construido un ayuntamiento, que por el día sirve de guardería infantil, cuando las madres han de ir a trabajar al campo. Hay un almacén y una cooperativa pública, y las viejas casuchas de tierra están siendo sustituidas por pabellones de corte moderno. Al lado de la transformación técnica del país apunta también una profundísima transformación social.

### LA SOMBRA DEL TOTALITARISMO

No todas las perspectivas interiores de Ghana son de color de rosa. El país ha dado un salto monstruoso hacia su desarrollo, pero ese salto comporta también sus peligros. Estos peligros aparecen cada día más claros y tangibles.

En las últimas elecciones, que confirmaron el triunfo de Krumah, su oponente y antiguo colaborador, Danquah, hoy cabeza de la oposición, pronunció unas graves palabras ante sus seguidores en Accra. Vale la pena meditarlas: «Comienzo a estar avergonzado de haber proclamado, en el pasado, que somos capaces de gobernarnos a nosotros mismos. Yo estaba equivocado». Danquah es uno de los iniciadores, sin embargo, de la lucha por la independencia. Cuando ya él había luchado con los ingleses por la libertad de Ghana, N'Krumah sólo era un estudiante desconocido en el seminario católico.

Los tiros de Danquah iban dirigidos personalmente contra N'Krumah. Lo acusaba de haber empleado los resortes del Poder para asegurarse su elección. De utilizar el dinero oficial, los periódicos, la radio, todo, en favor de su propia candidatura.

N'Krumah es el secretario general del partido de la Convención. Este partido se rige por un comité central, y el Gobierno de Ghana no es sino el reflejo del Comité central del partido. Lo que esto pueda significar para el futuro de Africa puede ser grave. Pero hoy no pretendemos hacer ningún ejercicio de adivinación. Lo que nos es preciso adivinar ya es que Ghana, cualquiera que sea su futuro signo político, es uno de los polos en torno a los cuales ha de girar el futuro del Africa Occidental.

(Continuará.)



Los dirigentes del nuevo Estado de Ghana, vestidos casi a la usanza de los emperadores romanos.

# Las enfermedades de moda

Las enfermedades más corrientes de los ojos son, en primer lugar, las que atacan a los párpados; a saber:

**El orzuelo**, una especie de fórnulo que se forma en la base de una pestaña; es decir, en el borde mismo de los párpados.

**La blefaritis**, o sea una inflamación escamosa o ulcerosa de los bordes de los párpados con caída de las pestañas.

**El eczema**, es decir un enrojecimiento congestivo de los párpados, con formación de ampollitas y descarnación de la epidermis.

Según las enfermedades de las conjuntivas, esto es, del ángulo interno del ojo. Citamos, entre ellas:

**La conjuntivitis aguda**, caracterizada por el ojo enrojecido, párpados pegados al despertar del sueño, sensación de arena o de polvo en los ojos.

**La conjuntivitis purulenta**: párpados pegados, supuración amarillenta, conjuntivas hinchadas y fuertemente enrojecidas.

**La conjuntivitis granulosa o tracoma**, que se caracteriza por la presencia de intensas granulecaciones carnosas localizadas en la cara interna del párpado superior.

Las partes del ojo propiamente dichas más expuestas a enfermar son la córnea, el iris y el cristalino. Señalamos las afecciones más corrientes:

**Las inflamaciones de la córnea**, que se manifiestan con enrojecimiento y, en ocasiones, con dolor local, intolerancia a la luz y pequeñas ulceraciones.

**La iritis**, caracterizada por dolores locales, lágrimas, intolerancia a la luz, intenso enrojecimiento, en forma de corona, alrededor de la córnea.

**La catarata**, o sea, opacidad gradual, en la mayoría de los casos, del cristalino, con disminución progresiva de la agudeza visual, hasta la ceguera, de no practicarse la intervención quirúrgica.

**La retinitis**, o enfermedad de la retina, se manifiesta por una pérdida más o menos brusca de la visión y con restricción del campo visual. Únicamente el especialista puede dar un exacto diagnóstico y señalar el tratamiento adecuado.

**Miopía, hipermetropía, astigmatismo, presbicia**: estos difundidos "vicios de refracción" del globo ocular, de no ser corregidos o serlo defectuosamente, producen fatiga y dolor de cabeza. No es raro que una cefalalgia rebelde no sea otra cosa que la consecuencia de un defecto visual ignorado o desatendido.

Pueden considerarse miopes a quienes no puedan leer o coser a una distancia superior a los 30 centímetros, y presbitas, los que no puedan leer sin esfuerzo a menos de 35 centímetros.

## SUS CAUSAS

El orzuelo y la blefaritis son provocados muy frecuentemente por una condición general (linfatismo, artritis), o por alteraciones de las vías lacrimales, o por vicios de refracción. El eczema de los párpados es, a menudo, una consecuencia de la blefaritis; otras veces es el producto de irritaciones locales (jabones, tintes, etc.).

Las conjuntivitis agudas intervienen frecuentemente como

consecuencia de "golpes de aire" y atacan primeramente a un solo ojo; en la mayoría de los casos el otro ojo queda afectado hacia el segundo o tercer día. La conjuntivitis purulenta típica es provocada por gérmenes (gonococos); pero también las conjuntivitis corrientes agudas pueden convertirse en purulentas. Es necesario, pues, tratar de proteger el ojo sano adoptando vigorosas medidas higiénicas; en particular, practicar lavajes en dirección tal que el líquido no se derrame sobre el ojo sano, prohibir tocar con las manos el ojo dañado y recomendar, a quienes tengan que practicar la cura, que se laven meticulosamente las manos. La conjuntivitis granulosa (o tracoma) es una forma contagiosa grave (debida a un virus), y puede causar la ceguera.

Las ulceraciones de la córnea pueden ser consecuencia de un trauma, de la presencia en el ojo de un cuerpo extraño, de una alteración de las vías lacrimales; en ocasiones, de una atrofia nerviosa que haya abolido los reflejos de las pestañas. Las iritis, por el contrario, pueden ser causadas por enfermedades infecciosas o por reumatismo agudo. La catarata, por la edad avanzada o por ciertas enfermedades (la diabetes, por ejemplo).

Respecto a los defectos de refracción, la miopía es casi siempre un vicio adquirido, que se desarrolla con facilidad en las personas predispuestas hereditariamente. La hipermetropía, y el astigmatismo son, por el contrario, con el estrabismo, un defecto causado por el cansancio de algunos músculos motores del globo ocular en relación con otros.

## PREGUNTAS AL MEDICO

¿ES CIERTO QUE EL ESFUERZO EXCESIVO DE LOS OJOS PUEDE INFLUIR EN EL ESTOMAGO, EN EL SISTEMA NERVIOSO E INCLUSO EN EL CARACTER?

Así sucede, en efecto. La luz deficiente, la mala posición con relación a la luz, el trabajo excesivamente prolongado pueden perjudicar a quien no sea hereditariamente predispuesto a la miopía, determinando los síntomas de la astenopia, que puede considerarse como un estado avanzado de la simple fatiga del ojo, contramarcado por frecuente parpadeo, por aumento del lagrimeo, por la sensación de ardor en el ojo y por dolor de cabeza. Síntomas generales de la astenopia son el dolor de cabeza, el vértigo, las náuseas acompañadas de trastornos del estómago y el estado de neurastenia. La precaución consiste en limitar el trabajo, en corregir con lentes los eventuales vicios de refracción y en el mejoramiento, por medio de tratamientos convenientes, de las condiciones generales.

¿SON ACONSEJABLES LOS LENTES DE CONTACTO?

La sustitución de los lentes normales por lentes especiales que se adhieren al ojo es, más que otra cosa, un asunto de índole estética; sin embargo, debe ser aprobada por el oculista, a quien corresponde la elección del modelo de lente más indicada

## 5 LOS TRASTORNOS DE LA VISTA

¿Cuáles son sus causas y sus posibles remedios?



do en cada caso. Hay vicios de refracción que no toleran una útil aplicación de los lentes de contacto; pueden presentarse, además, casos de intolerancia, que hay que prevenir o, al menos, vigilar.

¿CAUSAN DAÑO A LA VISTA LAS LAMPARAS FLOU- RESCENTES?

Es tema ya viejo y no resuelto enteramente en la práctica, a causa de las prevenciones que gran parte del público conserva hacia este tipo de fuente luminosa. Resumiendo, el asunto se plantea en estos términos: la lámpara fluorescente produce, mucho más que la lámpara corriente, radiaciones parecidas a las solares, y suministra, en conjunto, una luz de mejor di-

rescentes no causan daño, pero es aconsejable emplearlas (especialmente en el hogar) acopladas a las lámparas corrientes de incandescencia, por lo menos hasta acostumbrarse de haberse habituado gradualmente a las fluorescentes.

¿ES VERDAD QUE CIERTOS COSMÉTICOS PUEDEN DAÑAR A LOS OJOS?

Un grupo de cosméticos cuyo uso es desaconsejable en todos los aspectos es el formado por aquellos productos presentados en formas de polvos o colirios, que sirven para dilatar el ojo y aumentar su brillo; la presencia en ellos de sustancias irritantes o venenosas (como la atropina y la belladona) puede determinar numerosos trastornos en ese órgano delicadísimo que es el ojo, siendo los más frecuentes las conjuntivitis y las inflamaciones de la córnea. Los preparados aplicados sobre las pestañas provocan con bastante facilidad una irritación en los bordes de los párpados y por ello han de ser empleados con mucha prudencia. Por el contrario, los tintes que suelen ponerse sobre los párpados o en torno al ojo y los lápices que se emplean para el maquillaje no suelen ofrecer ningún peligro.

¿POR QUE EN PRIMAVERA Y EN VERANO SON FRECUENTES LAS CONJUNTIVITIS Y, EN GENERAL, LAS IRRITACIONES DE LOS OJOS?

En primavera y en verano, los ojos pueden irritarse e inflamarse fácilmente a causa de la mayor cantidad de polvo, de polvillo, suspendido en el aire. Cuando se trata de una sencilla irritación, basta con practicar un lavado con una solución templada de ácido bórico (30 gramos disueltos en un litro de agua hervida), teniendo siempre presente que hay que evitar el restregar el ojo irritado para no acentuar la molestia. Ciertos individuos, particularmente los rubios de cutis muy blanco, pueden ser atacados por una forma de conjuntivitis alérgica, provocada por la sensibilización de las mucosas oculares a los rayos del sol. Otras veces, la alergia puede ser causada por el contacto con polvos, harina, pelos de animales, etc. Tales formas de conjuntivitis se curan aplicando compresas de ácido bórico, pomadas de aureomicina y antihistamínicos.

¿DEBE, PUES, CONSIDERARSE QUE EL SOL PRIMAVERAL Y ESTIVAL SON NOCIVOS PARA LA VISTA?

En general, no. Antes bien, es conveniente habituarse a los ojos a resistir la luz, tanto en primavera como en verano. Sin embargo, ciertas radiaciones del sol son peligrosas, particularmente las ultravioletas, que provocan las afecciones oculares más frecuentes, conjuntivitis o inflamaciones de la córnea, muy dolorosas, a veces purulentas, que es necesario curar con urgencia. Las radiaciones infrarrojas pueden también, aunque más raramente, provocar graves enfermedades oculares. Los propios rayos luminosos producen a veces pequeñas quemaduras en la retina.

¿ES INDISPENSABLE EL USO DE LOS LENTES DE SOL?

No; sólo son necesarios para quienes sus ojos son particular-

mente sensibles y delicados. Los más sensibles son los ojos azules, y los ojos que padecen miopía. Empero, es aconsejable para todos el empleo de lentes de sol en las regiones donde el aire es puro y seco; por ejemplo, en la montaña, porque en aquella altura las radiaciones solares son más intensas de lo habitual; lo propio sucede en las localidades donde la reverberación es intensa; en la playa, en el mar o donde las casas están enjambegadas de blanco. En efecto, la luz del sol puede ser peligrosa no solamente cuando hiere directamente el ojo, sino cuando se refleja sobre la superficie del mar, sobre una pared blanca, sobre la nieve, etc.

¿CUAL ES EL COLOR MAS INDICADO PARA LOS LENTES DE SOL?

Hay que prestar atención a los cristales coloreados de los lentes baratos, pues al ser defectuosos provocan, entre otras cosas, la dilatación de las pupilas y, por consiguiente, cansan enormemente la vista. En efecto, ciertos colores detienen las radiaciones nocivas; otros, por el contrario, permiten su paso. Los mejores lentes para protegerse del sol son los ahumados, los grises y verdes. Son los que detienen la mayor parte de los rayos solares nocivos (ultravioletas, infrarrojos y luminosos).

¿QUE NORMAS HAY QUE SEGUIR, PUES, PARA LA ELECCION DE LOS LENTES DE SOL?

Lo primero que debe hacerse es descartar los que permiten el paso a las radiaciones nocivas, los que no ofrecen una superficie perfectamente regular o sus bordes son de espesor desigual, porque estos defectos producen deformaciones de la visión. El ojo las corrige, pero con intenso esfuerzo. De todos modos, para estar seguros de no cometer errores, lo mejor es confiar a un oculista la elección de los lentes. Únicamente él estará en condiciones de garantizarlos su bondad. En fin, no basta con adquirir lentes de excelente calidad; precisa además que sean aptos para vuestros ojos. Quizá, sin que os hayáis dado cuenta, tenéis pequeños defectos visuales (un ligero astigmatismo o una leve miopía) que normalmente no requieren el empleo de lentes, pero que pueden haceros particularmente sensibles a la luz solar. En tal caso, será conveniente adquirir lentes de sol adecuadamente corregidos. Pero no os corresponde a vosotros la elección; es necesario consultar siempre a un oculista.

DR. NANDO POLI

## SEÑORA:

Su cocina de carbón, convertida en una de GAS BUTANO, calentando PLACAS, TERMO y HORNO. Aparato instalado, 1.100 pesetas.

FACILIDADES DE PAGO

Demostraciones:

AUTENTICO RADIO

Augusto Figueras, 15.

Teléfono 31-30-54

y COCINAS IBERIA

Ventura de la Vega, 23.

Teléfono 22-52-02

## PISOS BARATISIMOS

confortables  
Calle Canillas, núm. 92  
(PROSPERIDAD)

GRANDES FACILIDADES

Constructora:  
**PONTARREAS, S. A.**  
Teléfono 41.16.00  
San Bernardo, 17

**BUENA VISTA**

—Lo único que consigo ver perfectamente es el sombrero que lleva su esposa.

**VER**

—¿Se puso esos lentes tan estrafalarios porque no veía?  
—No; eran los demás quienes no la veían a ella.

**CONFIANZA**

—Dime si te gusta esta montura. ¿Con los lentes pues, no veo nada!

**MIRADAS PELIGROSAS**

—¿Te quemaste con el cigarrillo?  
—No; con una mirada de esa chica rubia.

**LA HUELLA DE LA CURIOSIDAD**

—En una palabra, ¿puede saberse por qué te echaron de la casa donde servías?



# TEATRO

Funciones para mañana

**ALCAZAR.** — (Refrigerado.) (Revistas Ramón Clemente.) 7-11: ¡Cásate con una ingenua! (de Muñoz Román, música del maestro Alonso). Butacas entresuelo, 20 pesetas. Mañana, sábado, noche, 100 representaciones. Fin de fiesta.

# CARTELERA de ESPECTÁCULOS

7 y 11: Tu mujer es cosa mía. Butaca, 35 pesetas.  
**MARAVILLAS.** — 7-11: Paco Martínez Soria en La educación de los padres. Domingo, despedida compañía.  
**PRICE.** — (21-63-19. Refrigerado.) 7-11: Rafael Farina con Lola Carmona, Hermanos Ballesteros, Pepe Moreno, Laura y Duclos, Ballet Ecos de España, Trio Rossano y hasta 20 atracciones internacionales. ¡25 pesetas pista!

sión de Festejos y Deportes del Excmo. Ayuntamiento. Pan y toros, de Barbieri y Picón, realizada por Pablo Sorozábal y José María Pemán. Compañía titular del teatro de la Zarzuela. Dirección, Lola Rodríguez Aragón. Principales intérpretes: Marta Santa-Olalla, Teresa Tourné, Inés Rivadeneira, Carlos Munguía, Renato Cesari, Pedro Terol, Ramón Alonso y Julio Catania. Coros y ballet titulares. Orquesta Sinfónica de Madrid, dirigida por Pablo Sorozábal. ¡Un grandioso espectáculo musical en el más bello lugar del Retiro! Director, José Tamayo. Localidades a la venta, en el teatro Español y Cibeles. Venta anticipada, con cinco días, en la contaduría del teatro de la Zarzuela.  
**ZARZUELA.** — (Dirección, Lola Rodríguez de Aragón.) 7-11: Trampa para un hombre solo (de Robert Thomas, en versión de José Luis Alonso), con María Asquerino, Guillermo Marín, Angel de la Fuente y la colaboración extraordinaria de Antonio Vico. Director, José Osuna.

ños (Erika Remberg). Agfacolor. Tolerada.  
**PALACIO DE LA MUSICA.** — 5-9:30: Los Diez Mandamientos. Autorizada, 28 semana.  
**P. A. Z.** — (Refrigerado.) 7-11: Vuelve el milagro del Todd-ao con Oklahoma. Technicolor, 31 semanas éxito. Precios populares verano.  
**POMPEYA.** — (Refrigerado.) 7-11: La quimera del oro (Charlot). Tolerada.  
**REAL CINEMA.** — 7-11: Harry Black y el tigre (Stewart Granger). Cinemascope.  
**R. E. X.** — (Teléfono 47-12-37.) Continúa de 11 a 6. Numeradas, 7, 9 y 11 (tres sesiones): El último paraíso. Ferrinacolor-ultrascope.  
**RIALTO.** — (Refrigerado.) 7-11: La cima de los héroes (Gregory Peck).  
**SAN MIGUEL.** — 7-11: Los señores de la selva. Color. Tolerada.  
**TORRE DE MADRID.** — Domingos y festivos, matinal a las 11. (47-16-57.) 7-11: Harry Black y el tigre. (Sistema artificial Carrrier.)  
**UNIVERSAL CINEMA.** — 7-11: Los señores de la selva. Color. Tolerada.

# ¿SOFIA LOREN EN ESPAÑA?

Se dice que Sofia Loren, una vez finalizado el accidentado rodaje de su última película en Londres, desea tomarse unos días de vacaciones en España, donde estuvo trabajando una larga temporada, hace unos años, junto a Cary Grant.

La noticia no se ha confirmado, pero tanto Sofia Loren como Cary Grant cosechan un rotundo éxito de público en el Palacio de la Prensa y Roxy "B" con el film Paramount en Vistavisión y technicolor "CINTIA".

En "CINTIA", Sofia Loren, en todo su esplendor, en un papel de "chacha" venida a más, luce algunas de sus más preciadas joyas, canta, baila... ¡Está como nunca!

# LEJIA DILUIDA CONCENTRADA



**CALDERON.** — (39-13-33.) (Cia. revistas cómicas Manuel Paso.) 7 y 11: ¡Dos señoras para escoger! (por Carmen Esbrí y Rafael López Somoza). Butaca, 30 pesetas.  
**COMICO.** — (Cia. Lili Murati.) 7-11: Las tres bodas de Rita. Tres últimos días. Butaca, 30 ptas.  
**FUENCARRAL.** — 7-11: Amparo de Lerma, Juan Barbara en la farsa lírica Alinka. Butaca, 25 pesetas.  
**GOYA.** — (25-32-17. Aire acondicionado.) (Compañía de Conchita Montes.) 7-11: Juan de la Luna (de Marcel Achard; adaptación de Edgar Neville). Dos últimos días.  
**INFANTA ISABEL.** — (21-47-78.) 7-11: Cosas de papá y mamá (obra cómica de Alfonso Paso). Isabel Garcés en una interpretación excepcional sin precedentes en muchos años en nuestra escena, con Manuel Dicenta y toda la compañía titular. ("Cosas de papá y mamá" nos hace reír a mandíbula batiente." Alfredo Marquerie, "A B C").  
**LATINA.** — (Angel de Andrés, Lilián de Celis y María del Sol.)

# CINE

SESION NUMERADA

ALBENIZ.—(Refrigerado.) 6,45-

# CATARINEU

**JABON CASTILLA ESPUMOSO BLANCO Y VERDE AMARILLO EN POLVO Y ESCAMAS**  
 10,45: Segundo grandioso espectáculo Cinerama Holiday. Apto todos los públicos. Precios populares verano. Domingo, 11,30 mañana, función especial.  
**AVENIDA.** — (21-75-71.) 7-11: Cadetes del aire (Antonella Lualdi, Franco Interleghi). Color. Tolerada.  
**BARCELONA.** — 7-11: El farsante (Burt Lancaster, Katharine Hepburn). Technicolor.  
**BENLIURE.** — 7-11: La ciudad de mis sueños (Erika Remberg). Agfacolor. Autorizada.  
**CALLAO.** — (Nuevo sistema refrigeración.) 7-10,45: Como un torrente (F. Sinatra, D. Martin, S. Mac Laine). Cinemascope. Color.  
**CAPITOL.** — (Refrigerado.) 7-11: Oasis (Michele Morgan, Pierre Brasseur). Cinemascope. Eastmancolor.  
**CARTAGO.** — (57-70-23. Refrigerado.) 7-11: Los señores de la selva y complementos infantiles. Tolerada.  
**COLISEUM.** — 7 y 11: ¡La película de la alegría! Loco por el circo (Danny Kaye, Pier Angeli). Cinemascope, Metrocolor. Tolerada.  
**GRAN VIA.** — (Refrigerado.) 7-11: Culpables (Ana María Ferrero, Fernando Rey).  
**LOPE DE VEGA.** — (Refrigerado.) 47-20-11.) 7-11: Imitación a la vida (Lana Turner, John Gavin). Color.  
**MADRID.** — (Plaza del Carmen. Telf. 21-56-94.) 4-7-11: No-Do. Imágenes. Pulgarcito. Eastmancolor. Tolerado. 3.ª semana.  
**MARVL.** — (Refrigerado.) 45-06-15.) 7-11: La ciudad de mis sue-

se divierte. El farsante (Burt Lancaster). Technicolor.  
**MUNOZ SECA.** — (31-51-41. Refrigerado.) 10: Almas sin conciencia y El salario de la violencia.  
**PALACE.** — (Refrigerado.) 4: La quimera del oro (Charlot). Tolerada.  
**PANORAMA.** — (Refrigerado.) 10 mañana: Tumba de acero. Tolerada.  
**PROGRESO.** — 5: Tumba de acero. Tolerada.  
**SAN CARLOS.** — 5: El hijo prodigo (color). Yo acuso (cinemascope).

**JARDIN TEQUILA.** — Sala de fiestas, restaurante, piscina. (Arturo Soria, 146. Telfs. 45-10-85 y 45-94-85.) Exito grande de las mejores atracciones y orquestas en el ambiente más agradable, con una temperatura ideal.  
**LA PISTA.** — (Arturo Soria, 12. Teléfono 55-20-10.) Noches, magníficas orquestas y atracciones. Precios de estabilización. Consumiciones desde 15 pesetas. Tardes, entrada libre, menos festivos.  
**LA RIVIERA.** — (Junto al puente de Segovia. Tel. 41-31-89.) Tardes y noche, Cassen, ballets y orquestas.  
**MOULIN ROUGE.** — (Molino Rojo. Tribulete, 16.) Típicas atracciones. 12 noche, espectáculo típico español.  
**TEYMA.** — (Perfecta refrigeración.) Tardes y noche, Ballet Dukal, Sita Valsavina y Anastasia (cantante griega).  
**YORK CLUB.** — (47-12-48.) Noches de Manhattan. Tardes, 35 pesetas; noches, 70 (incluidos consumición e impuestos).

PUBLICIDAD

**150 ANIVERSARIO**

Fuencarral, 54 - MADRID

**SAN DIEGO.** — (Pte. Vallecas.) 4: Niebla en el alma (Marilyn Monroe). La pradera sin ley (Kirk Douglas). Color.  
**SOL.** — 10 mañana: Mariona Rebull y Yo y el coronel.  
**TIVOLI.** — 5: El farsante (Burt Lancaster, Katharine Hepburn). Technicolor.

# SALAS DE FIESTAS

**ALCAZAR.** — (Parrilla.) (Refrigerado.) Tardes y noche, presenta al trio musicovocal Los 3 de Portugal, Laly, Salvador y La Venus Blanca, Elena Haway, Pilarín Yagüe, Isabel y Rafa y el Ballet Alcázar con Meme, Laura Montoy y gran «tabla» flamenco.  
**EL BIOMBO CHINO.** — (Music-hall y cha-ya. Isabel la Católica, 6. Telf. 45-50-81.) 7 tarde y 11,15 noche: Nita López, Lina Luque, Kira Zelaska, ballarina clásica Sandi, el rey del naípe. Ballet Biombo. Todas las noches, a las 12,30, espectáculo típico español, con Paco Torres y María Martín. Orquestas: Cassy, Argimiro Sampedro, Cene, beba, baile y presencia el mejor espectáculo internacional por 125 pesetas.  
**FLORIDA PARK.** — (36-00-28 y 36-41-51.) Tardes y noche, Caracolillo y su gran ballet.  
**CONGA.** — Grandes atracciones. Raquel de Mónaco, Pilarín Suárez, Angelines Parra. Orquestas: Sanchiz-Abalos, Canta Néstor.

**Super Mercado de MUEBLES**

Dormitorios  
Comedores  
a su costo

Precios sin competencia

**MUEBLES levante**

Cta. Santo Domingo, 11

VEA EXPOSICION



# MAITE INFORMA

DESDE CURRO EL DURCE A SORAYA PAVON ORTEGA



que quedan en España, por su hijo y por su nieta. Y don Manuel se enterece al hablarme de ellos.  
 —Ahora están por Colombia, y desde allí creo que marchan a Buenos Aires. No es porque sean mi hijo y mi nieta, pero puedo decirle que en América han obtenido ambos unos éxitos sensacionales. Sobre todo mi hijo Manolo está impresionante, cantando como en sus mejores tiempos, de voz y de estilo. Esto me lo han dicho algunos amigos que han venido de América, aparte los elogios de la Prensa de allá. La prueba de ello es que ya ve usted, tanto tiempo por allá, queriendo regresar a España, y los contratos no le dejan venir. De todas formas, creo que en este verano regresarán a Madrid. ¡Qué ganas tengo de abrazarlos!

Hoy he visto a don Manuel Ortega Caracol. Con sus setenta y nueve años a cuestas, camina sin vacilaciones, con poderío, llevando de la mano a su bisnieta, Soraya Pavón Ortega. ¡Cuántas reminiscencias artísticas reflejan estos apellidos! Aquí se juntan el pasado esplendoroso de un artista que llegó a las cumbres del arte y un futuro aún sin abrir. Pero si "de casta le viene al galgo", esta preciosa chiquilla de ojos inmensos y negrismos, hija de la gran tonadillera Luisa Ortega y nieta de Manolo Caracol, será andando el tiempo, como sus padres, sus abuelos, sus bisabuelos y tatarabuelos, una artista extraordinaria.  
 Don Manuel me lo dice sonriente, orgulloso y ufano de ver perpetuarse su linaje en esta encantadora chiquilla.  
 —Si usted, Maite, la viera apuntarse un bailecito, se le caería la baba, como se me cae a mí.  
 Le pregunto a Caracol padre, que posiblemente sea hoy el decano de los cantadores famosos

Y ya sólo me queda recordar a los lectores de PUEBLO el entronque de esta familia con lo más grande y puro del arte andaluz desde dos siglos atrás: desde Curro "el Durce"; desde Antonio Ortega "el Fillo" y Enrique Ortega, compadre de Silverio, a aquella Rita Ortega, la grande, y de Gabriela Ortega, la madre de los Gallos, hasta esa gran recitadora de hoy, Gabriela Ortega, la hija del "Cucú" y Antonio "el Planeta", y por la madre de Luisa Ortega, al tío Juanelo y Juan Unquera.  
 ¡Cuánta historia del arte hay en esta gran familia, en donde lo mismo en los cantos y bailes andaluces, como en la historia del teatro, los Ortigas han estado presentes, con una grandeza y un señorío extraordinarios, en las más grandes manifestaciones de un arte que hoy es universal, a pesar de ser tan entrañablemente nuestro!

**MAITE HOSTAL - GENERAL MOLA, 285**  
 TELEFONO 53 41 69

**TORRES BERMEJAS**  
 Mesonero Romanos, 15  
 (Aire acondicionado)  
**PRESENTARA...**

**PROXIMAMENTE LOS GITANILLOS DE BRONCE**  
 POR PRIMERA VEZ EN MADRID

# JUNTA DE ADQUISICIONES Y ENAJENACIONES DE LA PRIMERA REGION MILITAR

A las once horas del día 11 de julio próximo se reunirá esta Junta (avenida Ciudad Barcelona, 36) para proceder, por subasta, a la adquisición de leña-ranchos con destino a las plazas siguientes y necesidades durante el segundo semestre del año en curso:

PLAZAS	Cantidad Qms.
Alcalá de Henares .....	7.600
Aranjuez .....	3.200
Avila .....	600
Ciudad Real .....	500
Toledo .....	1.400
Badajoz .....	6.100
Cáceres .....	4.500

Los pliegos de condiciones y modelo de proposición pueden ser examinados en la Secretaría de esta Junta cualquier día hábil, de diez a trece horas.  
 Madrid, 30 de junio de 1960. — El teniente coronel secretario, José Hortega Cevallos.

**SEÑOR: ¡SUS CAMISAS HACEN ARRUGAS!**

**ABEL, CAMISERO**

garantiza que sus camisas a medida no hacen arrugas en el cuello ni pliegues en el pecho

**CORTE PORTUGUES**

Preciados, 11, 1.º Tel. 22 64 14

**AVISO RADIOTELEGRAFISTAS**

Curso intensivo preparatorio, julio-agosto-septiembre.

Infórmese hoy mismo en la

**ACADEMIA ESPECIALIZADA PRINCIPE, 26 MADRID**

El pasado miércoles "La Vanguardia Española" publicaba el siguiente interesante artículo de su director, el gran periodista don Manuel Aznar.

"Hugh Thomas es un distinguido escritor inglés. Por añadidura, lo que se llama un intelectual de izquierda. Naturalmente, escribe para las publicaciones intelectuales de su acera. Por ejemplo, para la revista "The New Statesman", en cuyas páginas no es fácil encontrar opiniones serenas y sosegadas acerca de España.

Un día, hace algo más de dos años, llegó a manos de Hugh Thomas un libro por demás curioso. Su título, "El yugo y las flechas" ("The Yoke and the Arrows"); su autor, Herbert Matthews, norteamericano, redactor del "New York Times", escritor también de mucha distinción, igualmente intelectual y más dado que Thomas a las pasiones propias de la izquierda política. Es decir, mucho más fanático. "El yugo y las flechas" parecía haber sido escrito con estas dos finalidades: cantar la nostalgia de la guerra civil de España, porque nunca fué Matthews más feliz—según declara—que cuando veía a los españoles matarse entre sí, de donde le vino una especie de insinuado desencanto por la paz que reina en nuestro país desde hace veintidós años; y arrasar, reducir a polvo una de nuestras ejecutorias más limpias y resplandecientes. "¿Dónde heriré—debió decirse—que más destruya?" Eligió el capítulo del Alcázar de Toledo. "Si demuestro—añadiría—que aquel episodio no es sino pura novela forjada por una propaganda calenturienta; que son invención y habladuría de los heroísmos de los sitiados; que Luis Moscardó había muerto en el Cuartel de la Montaña y que, por tanto, era imposible la estremecedora conferencia telefónica con su padre; si, en suma, logro demoler la altísima torre espiritual y moral del Alcázar y todo lo que su grandeza y su pureza representan en la Historia española de nuestro tiempo, ¿quién igualaría mi triunfo?"

Asistido de unos pobres consejeros—siempre hay alguno que se ofrece a estos tristes menesteres—se dio a la tarea. Quien leyera "El yugo y las flechas" sabía conturbado de la experiencia, preguntándose: "¿Fue mentira todo aquello?" Hugh Thomas creyó a pies juntillas la versión de Herbert Matthews. Nos lo declara ahora, al cabo del tiempo, en una carta que me parece admirable. Ha sido publicada en "The New Statesman", con fecha 25 de este mes de junio. Dice así:

"El día 22 de marzo de 1958 este semanario publicó mi recensión del libro de Herbert Matthews "The Yoke and the Arrows", cuyo autor expresaba sus dudas acerca de la célebre historia del Alcázar de Toledo durante la guerra civil española; y, en especial, sostenía la imposibilidad de la comunicación telefónica entre el general Moscardó y su hijo. Yo acepté entonces las dudas de Matthews. Ahora, tras una completa investigación, que incluye conversaciones con testigos presenciales, he llegado a la conclusión de que me equivoqué; y estoy convencido de que la conversación tuvo lugar. Quiero presentar mis sinceras excusas a los miembros supervivientes de la familia Moscardó, y, sobre todo, a su viuda, doña María Moscardó. — HUGH THOMAS."

Me hago la ilusión de que el escritor inglés haya conocido mi refutación del libro de Herbert Matthews, titulada "El Alcázar no se rinde". No porque fuera mía, que esto no pasa de ser una pobre quiscosa, sino porque en ella están los nombres de los testigos presenciales; y hay allí, sobre todo, una carta de doña María Moscardó, que es, casi, casi, la voz misma del esposo muerto y del hijo inmolado. En cualquier caso, desde aquí envío a Hugh Thomas y a "The New Statesman" un conmovido mensaje de reconocimiento. Valga como testimonio de un español apasionado de su patria, pero más apasionado de la verdad.

Así vienen a su punto muerto todas las calumnias algarabías que contra España mueve el fanatismo internacional. ¿Recuerdan mis amigos, y también a los que no lo sean, las campañas, activas como pocas lo fueron, de Arturo Koestler, el escritor húngaro de excepcionales calidades literarias, el de "El cerco y el infinito", el del "Diálogo con la muerte" y el "Testamento español"? Medio mundo temblaba de estupor y de ira. ¿Qué horror manaba de los relatos de Koestler! ¿Qué macabros espantos! ¿Y quién podía dudar de que fuesen verdad tamañas atrocidades españolas, si las narraba el correspondiente de un diario británico, nada menos que el magnífico Arturo Koestler, enviado a España por periódico de renombre tan respetable como el "News Chronicle"? Hasta los más avisados contra el arte de la patraña sutil sentimos sacudidos el alma y la carne un raro temblor cuando leímos que el mando militar de los Ejércitos nacionales había

# Mensaje de un español al inglés Hugh Thomas

llegado al siniestro, increíble sadismo de disponer de un aviador derribado y prisionero en el frente de Madrid muriera despedazado, y los trozos de aquel cuerpo fueran arrojados sobre las calles madrileñas, a fin de que así se difundiera tal terror entre los defensores que éstos criaran a rendirse. Hasta fotografías hubo de este espantoso acontecimiento.

¿La razón, la verdad y la paciencia de España hacen milagros! Y es el propio Arturo Koestler, el magnífico escritor, de vuelta de sus intensas actividades comunistas, en un momento mortal ahora de sus adoraciones de 1936, quien nos revela que su corresponsal del "News Chronicle" no era sino máscara y tapujo de otra misión más importante: que él fué enviado a Sevilla como agente secreto del partido comunista; que recibió órdenes y consignas de un jefe alemán, delegado de Moscú para dirigir los trabajos de espionaje en la Europa occidental; y así venimos a conocer que los relatos espeluznantes fueron fabricados, y las atroces fotografías, compuestas en los clandestinos sótanos del comunismo

Pues, ¿y aquel inefable señor Lange, delegado de Polonia en las Naciones Unidas, a quien yo mismo oí, en 1945, afirmar con sostenido empeño que el Gobierno español estaba fabricando proyectiles atómicos en Ocaña? Clamaba una y otra vez: "Ya veis que ofrezco datos muy concretos, ¿Ocaña! ¿Ocaña!" Y se quedó tan terne después de segregarse semejante disparate. Pero como la calumnia no vuela en vano, había delegados de buena fe que se me acercaban, entre tímidos y corteses:

—Amigo mío! Algo tiene que haber de verdad en todo eso. No es posible que las palabras de Lange sean una falsedad, de la primera a la última.

Contestaba uno: —Como usted quiera. ¿Quiéreme venir conmigo a Ocaña?

Pasó el tiempo. ¿Quién se acuerda ya de los clamores de aquel patrañero delegado polaco?

No hace mucho volvió a levantar cabeza la serpiente de mar de nuestras misteriosas armas nucleares. Ya no se trataba de Ocaña, sino de Bilbao. Por lo menos, la nueva historia había elegido un centro siderúrgico y no un cerro en el camino hacia la Mancha. El diputado laborista Robert Edwards afirmaba, con la seguridad de un notario, que España estaba fabricando proyectiles dirigidos por cuenta de Alemania. Le respondían sus propios amigos:

—Está usted soñando...

El insistía:

—Nada de sueños. Mis noticias son seguras.

Autoridades consulares de la Gran Bretaña en Bilbao informaban:

—Las afirmaciones de Edwards son ridículas.

Y él:

—Digo la verdad, digo la verdad. Mis informadores han visto con sus propios ojos la fábrica secreta.

Así atronó el recinto de la Cámara de los Comunes y agitó las columnas de unos cuantos periódicos un diputado laborista que antes vino a nuestro país como miliciano internacional para dedicarse a la dulce y civilizada tarea de matar soldados españoles. Así se lanzó otra campaña anti-española. ¿En qué podía acabar? En lo que todos los escarminos contra España: a la postre, arena al viento, ceniza dispersa.

Nada se ha perdonado para hacer de España una nación escarnecida. Y no se sabe qué admirar más: si la tenacidad con que se nos quiere afrentar o el escandaloso desconocimiento de la condición del pueblo español que esas campañas revelan. Cien veces, mil quizá, he dicho a ciertos fanáticos: "¿Pretenden ustedes triunfar sometiendo al régimen nacional a la situación de ciudad sitiada? Si esa es su técnica, ¿cómo pueden errar tanto acerca de lo que España es, de lo que España piensa y de lo que España ama o desprecia?" O esto otro: "¿Desean alcanzar algo de los españoles y para ello ponen en juego mecanismos de intimidación, métodos de terrorismo intelectual o material? ¿Dónde han aprendido a equivocarse tan de medio a medio?"

Pero el fanatismo no se nutre de verdades, sino de extrañas ventoleras que él mismo crea con el revuelo de sus pasiones. Por esto insiste una y otra vez en la injuria y en la calumnia; por eso necesita reiterar de vez en cuando el despliegue de las mentiras, cuya eficacia cantó el fundador

del bolchevismo ruso. Un día son bombas atómicas; otro, cadáveres despedazados; ayer, anti-Alcázares; hoy, torturas; mañana serán siembras de microbios en los hogares necesitados. ¿No fué prólogo de la revolución, en 1936, la narración de "los caramelos envenenados"? Eran unas damas catequistas o unas monjas criminales, sádicas, embrujadas, que iban por las calles de los Cuatro Caminos de Madrid y por la barriada de Tetuán de las Victorias repartiendo caramelos capaces de producir la muerte inmediata de los niños. Y no de unos niños cualesquiera, sino que habían de ser hijos de obreros, y si los padres se hallaban sin trabajo, mejor que mejor para la propaganda.

A mis amigos diría yo: «No os con turbéis demasiado. Esperad. Todo eso es vanidad de vanidades. Acaba siempre como un eco, como una sombra fugaz y triste. Años y años de experiencia nos alientan a continuar la lucha sin desaliento.»

Justicia, sí; toda la que la dignidad del hombre exige y la autoridad del Estado español otor-

ga. Ya he dicho que ni el apretado cerco ni la intimidación pueden conseguir absolutamente nada de España. Todo podrá alcanzarse, en cambio, la razón. Ahora mismo relampaguea sobre nuestro destino otra zalagarda de dietarios. ¿Por qué? Porque unos ciudadanos españoles piden justicia en Barcelona, y por ahí fuera hay quienes afirman que esa justicia les es denegada. ¿Con qué derecho lo aseguran? Pues que; sería la primera vez, o la centésima, que nuestros gobernantes entregan a la jurisdicción de un juez aquello que a los jueces corresponde conocer y sentenciar? ¿Para cosa tan clara hay que mover escandaleras inútiles?

Barcelona no ha de ser en esto una excepción. Tengo la plena certidumbre de que quien solicite justicia tendrá abierto un camino real hasta el Juzgado correspondiente.

Pasión, pasión; fanatismo. Cuando advierto que ciertas solicitudes se ventilan entre políticos estruendos, pienso para mí: ¿es que las razones de quien reclama son tan flojas que no bastan por sí mismas? ¿O acaso se trata de promover pleitos que nada tienen que ver con lo que

se pregona como fundamento de la airada batahola?

De no sé cuántos sacerdotes vascos se cuentan en ciertos periódicos—aquellos mismos del Alcázar de Matthews, del piloto despedazado, de la fábrica misteriosa de Ocaña—que han preparado y repartido un documento de furiosa rebeldía. He visto el documento. Las firmas aparecen mecanografiadas; el arzobispo de Pamplona lo ha recibido por correo; a los obispos de Bilbao, de San Sebastián y de Vitoria les ha llegado como llegan los anónimos: algunos de los clérigos incluídos en la lista mecanografiada han declarado ya ante los preiudados respectivos que jamás firmaron documento como el que se les atribuye; y todo permite sospechar que nos hallamos ante un episodio más del tipo de los que Arturo Koestler revela en su Autobiografía.

Si hay en mi tierra algún sacerdote que desee quejarse con fundamento, no necesita acudir al clandestinaje. Tal es mi honesta convicción.

Justicia, sí; y si es solicitada en nombre de razones verdaderas, de acuerdo con la ley, y la petición se tramita como ordena la cortesía y el buen gusto,

¿qué autoridad la negaría, sin negarse a sí misma? Pero sin terror sin alboroto. Sin el terror de esas bombas que ayer llamaron a la conciencia y a la sensibilidad de todos los españoles, incluídos los supuestos curas vascos. ¡Maldita casualidad esta de las bombas!

ENVIO A HUGH THOMAS

Usted, señor Thomas, acaba de rendir a España el homenaje de su caballerosidad. Gracias. Seguramente seguirá en sus trece frente a nuestro Régimen nacional. Lo mismo sucederá con "The New Statesman". Pero sabemos que su hostilidad se atiene a las normas del juego caballeresco de la verdad. Ha conquistado, además de nuestro agradecimiento, nuestro respeto. La España escarnecida sabe que frente a las cerradas y sistemáticas campañas de sus enemigos, será siempre una España triunfante. Y quedarán atrás, pobres residuos del torvo rencor o de la injusticia, los agravios al Alcázar de Toledo, las injurias a unos héroes, las bombas atómicas en un cerro semimanchego, la justicia denegada, los sacerdotes agraviados—sacerdotes agraviados en la España nacional, Dios mío!—y todas las escandalosas jerigonzas con que desde hace más de cuatro lustros se busca la destrucción, la dispersión y la ruina moral de un gran pueblo. Dios le deparará, señor Thomas, ocasiones de comprobar nuestras razones, como ha comprobado las del general Moscardó y las de su hijo Luis—Manuel AZNAR.

## Viaje primero y...

...pague después



### SOLUCIONE SUS VACACIONES VIAJANDO A CREDITO

100 Pts

y MAÑANA estará usted en cualquiera de estos puntos: ALICANTE, BARCELONA, BILBAO, CADIZ, CORUÑA, GRANADA, MALAGA, SANTANDER, SAN SEBASTIAN, SEVILLA, VALENCIA (Billete de tren ida y vuelta en segunda clase).

300 Pts

y MAÑANA estará usted pasando sus vacaciones por una semana en PALMA DE MALLORCA o en la COSTA BRAVA. También puede ir a FATIMA y LISBOA por seis días.

500 Pts

y MAÑANA puede usted comenzar su viaje a ROMA de ocho días o viaje a PARIS de siete días (todo incluido por tren).

- TRAMITACION EN 24 HORAS
- SIN FIADOR
- NO HAY QUE FIRMAR GIROS NI LETRAS
- A CUALQUIER PARTE DE ESPAÑA O DEL MUNDO
- HASTA 20 MESES PARA PAGAR
- BILLETES DE TREN, BARCO, AVION O AUTOBUS PARA EXCURSIONES Y VIAJES A FORFEIT

Recorte y mande este cupón para recibir información detallada.

Don

Domicilio

Población

Provincia  Tel.

AGENCIA INTERCONTINENTAL DE CREDITO  
San Bernardo, 81-MADRID

EN COMBINACION CON LAS PRINCIPALES AGENCIAS DE VIAJE  
Atendemos de 9 a 2 y de 4 a 9



AGENCIA INTERCONTINENTAL DE CREDITO

San Bernardo, 81-MADRID-Tnos. 235044-235047-230499 (Pronto en Barcelona)

# LA TRAGICA HISTORIA DE LOS MARISCALES RUSOS

● Vencedor en cien combates fué derribado por la sorda cólera del pueblo que sojuzgaba

● La violenta intervención de KRUSCHEF se estrelló contra una encerrona de GOMULKA



Los polacos dijeron no al mariscal Rokossovsky. (Fotofiel.)

A fines de 1944 se producía en tierras de Polonia uno de los episodios más asombrosos de la segunda guerra mundial. Los alemanes estaban en plena derrota y el Ejército ruso se acercaba a Varsovia.

## Ruinas y cadáveres en Varsovia

Entonces, los heroicos e infortunados habitantes de aquella capital se alzaron contra las fuerzas de ocupación, con el fin de auxiliar a los que oficialmente eran sus aliados y acortar así su triste cautiverio bajo una potencia extranjera.

El general que mandaba aquel ejército soviético se llamaba Constantino Rokossovsky, héroe de Stalingrado, y desde 1946 ostenta el título de mariscal del Ejército rojo. El hombre que tan tranquilamente se comportaba delante de la destrucción sistemática de la capital de la patria de sus mayores—su padre era un maquinista polaco—tiene una

historia única entre la trágica serie de los mariscales rojos. En efecto, ninguno de sus compañeros ha sido, como él, virrey de un país satélite. Y ha sido el único en cuya caída han jugado presiones externas a las del partido comunista soviético: la presión del pueblo polaco, cuyo término había contemplado tan impasiblemente, teniendo en sus manos fuerzas para evitarlo.

En efecto, a los comunistas había una cosa que les interesaba más que la conquista de Varsovia: esta cosa era la liquidación de la resistencia polaca. Stalin sabía perfectamente que aquella

resistencia que portó contra los alemanes, algún día se levantaría contra él. En la inhibición de Rokossovsky había un motivo único, dejar vía libre a los comunistas para la conquista del Poder en el nuevo Estado polaco.

Este caso se repitió, aunque revistiendo modalidades diversas, en todos los países ocupados por los alemanes donde existieron movimientos clandestinos. La consigna comunista era muy precisa: sus aliados habían de combatir primordialmente contra los grupos de resistencia e otras tendencias antes que contra los ocupantes germanos. Rokossovsky se sabía muy bien la lección.

Desde aquella fecha hasta 1956, Rokossovsky fué el verdadero amo de Polonia, virrey del dictador del Kremlin. Para los polacos, su compatriota—había obtenido esta nacionalidad poco antes, recordando que había nacido en aquellas tierras—era sencillamente el símbolo de la dominación soviética.

Una de las primeras providencias adoptadas por Gomulka una vez asentado en el Poder fué destituir a Rokossovsky de su puesto en el Politburó y en el Ministerio de Defensa. La decisión era peligrosísima, y la reacción rusa no se hizo esperar. Una delegación del Presidium del partido comunista soviético, encabezada nada menos que por el mismísimo Kruschef, llegó al aeropuerto de Varsovia en un indescriptible estado de furor.

## Las orejas del lobo

Rokossovsky tenía una buena razón para ser dócil a las directrices del partido comunista. Le había visto las orejas al lobo muy de cerca. Fué uno de los pocos acusados en la «purga» que eliminó a Tujachevsky y la flor del Ejército rojo que pudo escapar para contarlo.

Como Tujachevsky, Rokossovsky procedía del viejo Ejército zarista. Había nacido en 1887, y como teniente de dragones combatió con las tropas del zar en la primera guerra mundial. Se incorporó a las filas bolcheviques y tomó una parte muy activa en la guerra civil, en la que se distinguió como experto en carros de combate.

Estudió posteriormente bajo la dirección de Frunze (el notable técnico que sucedió a Trotsky en el mando del Ejército rojo, que murió probablemente asesinado en la mesa de operaciones), perfeccionándose en la guerra acorazada y aérea. Cuando llegó la terrible «purga» de 1937, como persona próxima a Tujachevsky, se vió encarcelado y estuvo a punto de seguir en su destino trágico a sus compañeros de milicia.

## La delación, como precio de la libertad

Y, además, bien sabían, a pesar de toda su pretendida nacionalidad polaca, que se trataba del verdadero jefe de las fuerzas rusas de ocupación estacionadas en el país, cuyos gastos corrían por cuenta del erario polaco.

En los primeros tiempos de la guerra contra Alemania recibió orden directa de Stalin de organizar divisiones con personas internadas en campos de concentración a las que se les prometía la libertad si se alistaban en dichas unidades, que fueron empleadas en los combates más desesperados y en las situaciones más peligrosas. El coeficiente de bajas en estas unidades fué elevadísimo, y muy pocos de aquellos desgraciados a quienes se había prometido la libertad llegaron a gozar de ella.

En 1949, el mariscal Rokossovsky, el antiguo prisionero de Stalin, se había convertido, por una de esas caprichosas mudanzas de la suerte y del humor de los dictadores, en el hombre de confianza del dictador rojo. A «petición» del Presidente de la República polaca es nombrado ministro de Defensa del país, convertido ya en país satélite desde la huida del Presidente Mikolajczyk

te a casa». El mariscal sólo pudo lamentarse:

—¿Qué querrán de mí? Después de todo, nací en esta tierra y aquí están enterrados mis padres.

La entereza del soldado victorioso en cien combates con Varsovia a tambalearse bajo la airada denuncia de todo un pueblo.

Una de las primeras providencias adoptadas por Gomulka una vez asentado en el Poder fué destituir a Rokossovsky de su puesto en el Politburó y en el Ministerio de Defensa. La decisión era peligrosísima, y la reacción rusa no se hizo esperar. Una delegación del Presidium del partido comunista soviético, encabezada nada menos que por el mismísimo Kruschef, llegó al aeropuerto de Varsovia en un indescriptible estado de furor.

Pero en el edificio del Parlamento polaco, donde se desarrolló una entrevista violentísima, tuvo lugar la histórica encerrona, en el curso de la cual Gomulka fué, durante unas horas, árbitro de la situación del mundo entero. Al llegar las imposiciones rusas al más alto grado, el nuevo jefe del Gobierno polaco hizo saber a Kruschef que el edificio estaba rodeado por los obreros armados de las fábricas de Zeran y por unos destacamentos de carros de combate reunidos por el nuevo jefe de la Policía secreta.

## Puente de plata para el que huye

KRUSCHEF tuvo que inclinarse por una vez ante la fuerza de aquella debilidad. Poco después se anunciaba una espectacular «destitución hacia arriba»: el mariscal polaco era nombrado jefe de las fuerzas del Pacto de Varsovia. En sustitución del mariscal Ivan Konev, treinta altos jefes rusos «dimitieron» de sus puestos en el Ejército polaco para seguir a su jefe. Hubo banquetes y reparto de condecoraciones a discreción.

Pero Rokossovsky había experimentado lo que es el odio de toda una nación, aunque esté sometida. Era un hombre acabado. Su estrella se había eclipsado. Trasladado a Moscú, fué nombrado viceministro de Defensa, como persona de confianza de Zukof. Poco después se supo que había sido designado jefe de las tropas soviéticas de la región trascaucásica, frente a Turquía. La caída de Zukof arrastró a la de su brillante subordinado. Hoy el nombre de Rokossovsky sólo se menciona entre los historiadores de la segunda guerra mundial.

El gran militar que cerró el cerco de los alemanes en Stalingrado, el espectador insensible del martirio de Varsovia, había sido la gran víctima de un pueblo sojuzgado que no pierde ocasión de mostrar su gallardía.

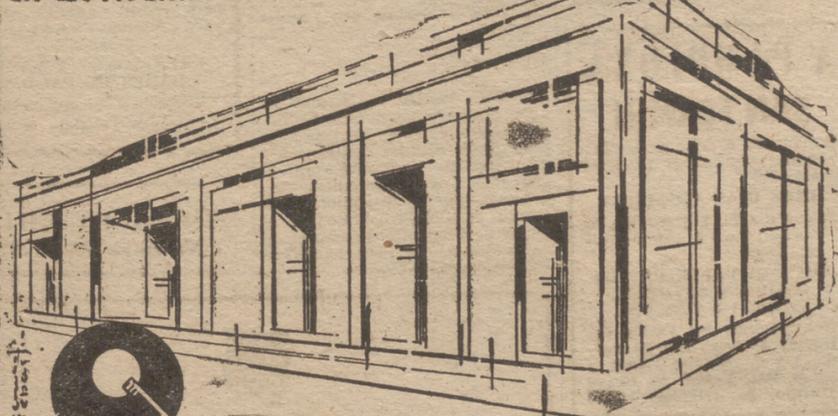
Por Andrés OSTROWSKY.

(Continuará.)

(Es un reportaje especial para Agencia Fiel. Prohibida su reproducción total o parcial.)

## LOCALES COMERCIALES DENTRO DE MADRID

EN LA AVENIDA DE LA ELIPA



LAS LLAVES DE SUS EXITOS

8 TIPOS DIFERENTES DE LOCALES PARA DESTINAR A CUALQUIER CLASE DE COMERCIO



VENTAS GARANTIZADAS PARA UNA COLONIA DE 15.000 HABITANTES UBICADAS EN EL NUEVO BARRIO DE LA ELIPA

EURO-URBAN, S.A. GENERAL MOLA, 69

# BOLSAS NACIONALES

MADRID: Debilidad - BARCELONA: Apatía - BILBAO: Inmovilidad

## MADRID

Cierra la semana con una jornada de escasa animación y cotizaciones ligeramente débiles. Sigue gravitando sobre el mercado el fuerte tirón de las ampliaciones de capital, que absorben las disponibilidades de los inversores.

Hay que advertir que numerosos valores de renta fija descontaron cupón, y de renta variable, dividiendo, siendo de señalar, entre estos últimos, a Ponferrada, que, no obstante, mejora cinco enteros.

Otras notas alcistas esporádicas y leves fueron las de España, Banesto, Leonesas, Sevillana, SIl y Seat. Por contra, registró cierta profundidad la cotización de los títulos de El Águila, con baja de 12 enteros.

**SITUACION AL CIERRE.**—Mercado muy sosegado, tan sólo algunos tanteos de compra de acciones de Urbis.

	Del día	Diferen.
<b>FONDOS PUBLICOS</b>		
Interior .....	81	s/c.
Amortizable 4% .....	101,75	s/c.
Idem 3% .....	90,50	s/c.
Idem abril 1957 .....	100	s/c.
Idem nov. 1951 .....	101,35	- 0,15
Idem junio 1953 .....	100	s/c.
<b>Corporaciones Publicas</b>		
Instituto Coloniz. ....	96,75	
Reconstr. Nacional .....	99	
R. E. N. F. E. ....	98	s/c.
Ayunt. Madrid, 1918 .....	84	
Idem id., 1923 .....	79,50	
Idem id., 1931, inter. ....	76	
Idem id., 1931, ensche. ....	76	
<b>Cédulas</b>		
Hipotecarias 4% .....	82	
Idem serie A .....	76	=
Idem serie B .....	76,25	+ 0,25
Idem serie C .....	76	- 1,75
Idem 4% sextas .....	89,50	s/c.
Crédito Local, interprov. ....	89,50	
Idem id., con lotes .....	101,50	=
Idem id., pref. ....	104,50	+ 0,50
<b>ACCIONES</b>		
<b>Bancarias</b>		
Crédito Industrial .....	142	- 2
España .....	640	+ 2
Exterior .....	265	+ 2
Hipotecario .....	265	
Central .....	535	=
Español de Crédito .....	662	+ 2
Gral. Com. Ind. ....	263	=
Hispano Americano .....	485	=
Ibérico .....	435	
López Quesada .....	725	
Mercantil .....	271	
Popular .....	373	=
Rural .....	236,50	
<b>Eléctricas</b>		
Banesto .....	195	
Leonesas .....	137	+ 1
R. Zaragoza .....	127	+ 1
Fecsa .....	177	+ 3
Fenosa .....	165	=
Cantábrico .....	160	
Chorro .....	126	
Española .....	237	- 3
Iberduero .....	274	s/div.
Moncabril .....	100	
Nansa .....	113	
Sil .....	162	- 1,25
Sevillana .....	144	+ 1
U. E. Madrileña .....	173	- 2
<b>Alimentación</b>		
El Águila .....	383	- 12
Azucarera General .....	163,50	=
Ebro .....	420	=
<b>Construcción</b>		
Hidrociivil .....	100	
Cementos Alba .....	140	
Dragados .....	172	
Constructora General .....	76	
Encinar de los Reyes .....	69	s/div.
Cantabria .....	65	
Celsa .....	94	
I. Metropolitana .....	129	- 1
Urbis .....	80	- 1
U. Metropolitana .....	400	
<b>Mineras</b>		
Rif .....	492	=
Felguera .....	155	- 2
Los Guindos .....	99	
Ponferrada .....	595	s/div.
<b>Monopolios</b>		
Camisa .....	158	=
Tabacalera .....	174	- 1
<b>Navegación y Pesca</b>		
C. Naval .....	125,50	
Trasatlántica .....	78	
Trasmediterránea .....	164	
<b>Químicas</b>		
I. Aragonesa .....	147	- 1
Explosivos .....	232	- 2
Hidro-Nitro .....	108,50	=
Ibérica Nitrogeno .....	117	
Química Norte .....	240	
Petróleos .....	515	- 5
Resinera .....	155	
<b>Siderometalúrgicas</b>		
Altos Hornos .....	178	- 2
S. E. A. T. ....	233	+ 4
Auxiliar Ferrocarriles .....	255	
M. M. Madrileñas .....	35	- 0,50
Mat. y Constr. ....	130	
I. Santa Bárbara .....	110,50	
Met. Santa Ana .....	83	- 1
<b>Telefonía y Radio</b>		
Telefónica .....	172,50	+ 0,50
Marconi .....	94	

	Del día	Diferen.
<b>Textiles</b>		
Fefasa .....	140	=
Snlace .....	192	s/div.
<b>Varias</b>		
Papeleras Reunidas .....	105	
Unión y Fenix .....	6.200	
Metro .....	144	=

Además de los valores consignados en el cuadro, operaron: H. Ribagorzana, 140; Fecsa de mil pesetas, 180 s/der.; Iberduero 6 por 100, 259 s/div.; B. Valderrietas, 259; C. y Contratas, 242; Insa, 108; A. de Tabacos, 50; Fosforera, 169 s/der. y s/div.

**ACCIONES NUEVAS.**—Fecsa, 175 s/der.; Española, 228; idem nov. 221; Moncabril, 89; Urbis, 70.

**SIN COTIZACION OFICIAL.**—M. M. Madrileñas nuevas, 30,50; Portland del Ebro, 65; Vidaurreta, 100.

**DERECHOS DE SUSCRIPCION.**—Banco Hispano Americano, 152; Hidro-Española, 85,75; Fecsa grandes, 169; idem pequeños, 34; Portland Valderrietas, 270; El Águila, 515; Tabacalera, 29; Ibsy grandes, 110; idem pequeños, 80; Fosforera Española, 55 (primer cambio); Papelera Española, 49 (primer cambio); Espasa-Calpe, 46; General Seguros, 53.

## BARCELONA

Poco movimiento en la sesión primera de julio. La desgana se propagó a los tres corros. En acciones, pocas operaciones y con escasas diferencias. Cerró con la misma apatía con que se había desarrollado.

	Del día	Diferen.
<b>Fomento de Obras y Constr.</b>		
Motor Ibérica .....	176	- 1
Asiland, pref. ....	1.090	- 10
Auto Electricidad .....	98	=
Cros .....	127	- 2
Carburos Metálicos .....	401	+ 1
Campsa .....	554	+ 1
Elecro Metalúrgica Ebro .....	158	- 1
Aguas de Barcelona .....	221	=
Fecsa Besos .....	220	- 2
Sevillana .....	190	- 5
Petróleos .....	180	=
Explosivos .....	143	- 1
Hidro Nitro .....	516	- 11
Industrias Aragonesas .....	230	- 2
Telefónica .....	110	=
Altos Hornos .....	150	=
Banco Central .....	171	- 1
Snlace .....	180	=
La Seda .....	535	+ 1
	196	- 8
	420	=

## BILBAO

Las ampliaciones y pagos de dividendos acapararon la atención del mercado, en el que no hubo, por consecuencia, inmovilidad, con fluctuaciones escasas y sin importancia, cerrando con la misma inactividad.

	Del día	Diferen.
<b>Ferrocarriles Vascongados</b>		
Electra Viego .....	119	=
Española .....	191	- 4,50
Iberduero, ex cupón .....	237	- 2
Fecsa, ex cupón .....	271	- 9
Sil .....	161	- 21
Sevillana .....	161	=
Reunidas Zaragoza .....	144	+ 1,50
Rif .....	125,50	+ 0,50
Náutica Aznar .....	492,50	- 2,50
Altos Hornos .....	210	=
Basconia .....	180	+ 0,50
Euskalduna, ex cupón .....	250	- 7
Campsa .....	192	- 10
Española Petróleos .....	156	=
Cementos Lemona .....	520	- 5
Telefónica .....	280	=
Unión Química, ex cupón .....	172	- 2
Azucarera .....	237	- 5
Nicas, ex cupón .....	167,50	=
	130	- 6

Con el final de junio se ha descargado la Bolsa de un buen número de ampliaciones de capital cuyos plazos terminaron ayer. Tales las del Banco Hipotecario, Altos Hornos de Vizcaya, Cementos Alba, Española de Petróleos e Insular del Nitrogeno. A ellas hay que añadir la del Banco Hispano Americano, que concluye hoy.

Como nota curiosa diremos que ayer se negociaron en nuestro mercado 22.281 derechos de suscripción, correspondientes a 13 operaciones de ampliación de capital.

Don Julián Laguna Serrano ha sido designado vocal del Consejo de Administración de la Inmobiliaria Alcázar.

Se viene comentando muy favorablemente en nuestros mercados bursátiles y financieros el vasto programa de construcciones que está llevando a cabo Eléctricas Reunidas de Zaragoza, así como los proyectos importantes que tiene para un futuro próximo, que tanto han de contribuir al desarrollo de la economía nacional, y muy especialmente a la de Aragón, cuyo avance industrial en estos últimos años ha sido tan considerable.

No es de extrañar, por tanto, que esta empresa esté hoy en primer plano de actualidad y que se siga con el máximo interés el proceso de sus actividades.

# MERCADO INTERNACIONAL DE PRODUCTOS

## CEREALES

**CHICAGO, 1.**—Los futuros acusaron firmeza en las primeras transacciones, con operaciones de cobertura que estuvieron influidas por el reducido número de avisos recibidos para julio. No obstante, hubo una petición de 205.000 bushels de maíz, 165.000 de arroz y ninguno de trigo o de avena. El maíz se vio también ayudado por operaciones de cobertura contra las ventas de exportación con Israel y las noticias de lluvias en regiones del Medio Oeste. Para agosto hay peticiones de trigo para la India. Estos trigos terminaron la jornada con un nivel superior al del cierre de la jornada precedente.

**Cotización al cierre, disponibles en dólares:**

Trigo número 2, rojo, por bushel de 27,2 kilogramos, 1,86 1/2.  
Maíz número 1, amarillo, por bushel de 25,4 kilogramos, s/c.  
Avena número 1, blanca, por bushel de 14,5 kilogramos, 0,74.

## AZUCAR

**NUEVA YORK, 1.**—Los futuros acusaron cierta debilidad en la apertura a causa de realizaciones de beneficio que reflejaban las últimas noticias sobre el desarrollo de las relaciones entre Estados Unidos y Cuba. Los futuros del mercado interior estuvieron encalmados, con valores que experimentaban pocos cambios. Los futuros mundiales se movieron dentro de un estrecho margen. No hubo transacciones de importancia.

**Cotización al cierre, en centavos por libra:**

Cuba, disponible FAS exportación, excluidos Estados Unidos (Cont. núm. 4), 2,95.  
Nueva York, para consumo Estados Unidos (Cont. núm. 6), 6,30.

## ALQUILAMOS A DOMICILIO MAQUINAS

de escribir nuevas a particulares y empresas. Mecanografía al tacto, dictado microfónico, Taquigrafía, dictado magnético, m. c. Cultura general. Contabilidad. Prácticas de oficina. Todos nuestros alumnos salen colocados. Pida plan de estudios "El Porvenir en su mano", que regalamos.

Dirijase hoy mismo a la **ACADEMIA CABALLERO** Calle. Santa Bárbara, 4 (junto Fuencarral, 57). Metro Tribunal. T. 1. 21-07-17 - MADRID-10

## A PAMPLONA SAN FERMIN

Salida día 6, ocho de la mañana; regreso el 12. Precio, 550.  
**DIEZ DIAS A GALICIA** Salida día 20; regreso, día 29 noche. Todo o comprendido, 4.500.  
**Día 3, al VALLE DE LOS CAIDOS y ESCORIAL** Precio: 150 y 90 ptas.

Inscripciones en Viajes Ultramar Expres, San Bernardo, 5 y 7, teléfono 471900, y en el Bar Verde, de Bravo Murillo, 86, teléfono 345177

## Empresa Nacional Siderúrgica, S. A.

El Consejo de Administración de esta Sociedad ha acordado el pago del dividendo del 6 por 100 de sus acciones preferentes a partir del 1 de julio próximo, del que, deducidos los impuestos a cargo del accionista, resulta un líquido de 53,40 pesetas por título de 1.000 pesetas. El pago se efectuará en la Caja de esta Sociedad, Conde de Peñalver, 36, y en los Bancos: Banco Hispano Americano, Banco Exterior de España, Banco Español de Crédito, Banco de Bilbao, Banco Central, Banco Comercial Transatlántico, Banco Guipuzcoano, Banco Ibérico, Banco Mercantil e Industrial, Banco Popular Español, Banco de Santander, Banco de Vizcaya, Banco Urquijo, y en el Instituto de Crédito de las Cajas Generales de Ahorro, contra entrega del cupón núm. 2.  
Madrid, 28 de junio de 1960.—El secretario del Consejo, Jaime Oliver Sacristán.

## CAFE

**NUEVA YORK, 1.**—Los futuros registraron firmeza, ayudados por la cancelación de avisos de entrega para el 11 de julio de contratos con brasileños. Estos y los Mild acusaron algunas subidas. En cafés verdes se registró calma en general, mientras que los colombianos y los brasileños estuvieron sostenidos, aunque se registró cierta debilidad en los Angola, Uganda y Costa de Marfil.

**Cotizaciones al cierre, disponibles en centavos por libra:**  
Santos números 2/3, 37,40  
Santos número 4, 37.

## CACAO

**NUEVA YORK, 1.**—Los futuros estuvieron sostenidos, con abundantes operaciones de cobertura y ante las noticias del mercado de Londres. Los comerciantes dispensaron cierto interés por los disponibles.

**Cotizaciones al cierre, disponibles en centavos por libra:**  
Bahia, 27,08.  
Acgra, 29,08.

## ALGODON

**NUEVA YORK, 1.**—Los futuros del algodón estuvieron sostenidos, tres enteros más bajos a cuatro enteros más altos. Las ventas se calculan en 4.000 balas.

Cierto número de entregas acusaron ciertas ganancias en una jornada matinal bastante tranquila, en la que hubo algunas operaciones de cobertura en las transacciones para la vieja cosecha y alguna demanda de compra en la posición de la nueva cosecha.

Durante la tarde, la vieja cosecha apareció sostenida, con unos enteros más alta que en la jornada anterior; aunque con escasas operaciones. Las entregas para mayo de 1961 fluctuaron y bajaron algo, influidas por las pocas ordenes de pedido, mientras que las de diciembre experimentaron algunas alzas.  
**Cotizaciones al cierre, disponibles en centavos por libra:**  
Nueva York, 34,25.  
Nueva Orleans, 31,90.

## LANA

**LONDRES, 1.**—Los futuros de merinos se mantuvieron con un volumen regular de operaciones. Los valores experimentaron algunas ganancias de fracciones poco después de la apertura, influidos por las noticias optimistas de Australia. Durante la tarde, el mercado se movió con lentitud, registrándose algunas ventas y ciertas realizaciones de beneficio relacionadas con las liquidaciones del próximo mes. El cierre se hizo sostenido, con unas fracciones de penique por libra más alto que en la apertura.

**Cotización al cierre, en peniques por libra:**  
Bradford, merino, 64's., Super "B", 103.

## METALES

**NUEVA YORK, 1.**—Después de unos primeros momentos de firmeza en el corro de los cobres se produjeron algunas realizaciones de beneficio que nivelaron el mercado. Los comerciantes manifiestan que los disponibles han estado encalmados tanto en el sector de productores como en el de fundidores, en vísperas del

mienzo del periodo de vacaciones. El tono ha sido considerado durante toda la jornada como sostenido. El día de la independencia del Congo belga no ha influido en las transacciones. El estafío acusó firmeza, pero estuvo inactivo, ayudado por los mercados extranjeros. El plomo ha sido moderadamente activo, y el cinc, encalmado.

**Cotizaciones al cierre, Nueva York, centavos por libra:**  
Cobre, exportación mundial, 31, Plomo, entregado Nueva York, 12.  
Cinc, entregado Nueva York, 14,75.  
Londres (£ por ton. lg.):  
Cobre, 253-253 1/2.  
Estafío, 807-809.  
Plomo, 70 7/8-71.  
Cinc, 90 5/8-90 3/4.

## CUEROS

**NUEVA YORK, 1.**—Los futuros de pieles estuvieron sostenidos en un volumen comercial modesto. Círculos comerciales manifiestan que 80.000 pieles han sido vendidas en lo que va de semana a medio centavo más elevado que en la semana anterior.

**Cotización al cierre, centavos por libra:**  
Novillo nativo pesado, 58 libras en adelante, 13,50-14.

## PALMA DE MALLORCA 15 DIAS DE VACACIONES SALIDAS SEMANALES

En hotel, 2.650 ptas.  
En ciudad de vacaciones (camping), 2.300 ptas.

Cierre inscripciones 15 días antes de las salidas.  
Informes e instrucciones: **Viajes España Mundial y Camping Club**, ambos Edificio España.

## ¡¡EXCEPCIONALES PISOS!!

(Fuera de lo normal)  
CON TODAS LAS COMODIDADES DE LUJO RESUELTAS Y A PRECIOS ECONOMICOS. LA VIVIENDA TODOS SUS MUEBLES Y LOS GASTOS DE ENTRETENIMIENTO.  
Precios: desde 250.000 ptas. hasta 330.000 ptas.  
Incluido crédito y muebles. Disponemos tipos especiales para recién casados. Otros para familias hasta seis personas.  
¡¡EXENCIONES Y FACILIDADES DE PAGO!!  
Visítelos y se convencerá. Informes: Teléfono 36 02 22

**Teléfono PUEBLO: Número 25-61-32**

## RESULTADOS DE LOS SORTEOS DE AMORTIZACION DE CEDULAS CON PREMIOS CELEBRADOS EN EL BANCO DE CREDITO LOCAL DE ESPAÑA EN LA TARDE DE HOY

**PREMIO MENSUAL DE UN MILLÓN DE PESETAS**  
Cédula número 19.804 serie G, emisión 1949, depositada Caja de Ahorros Vizcaína, Bilbao.  
**PREMIOS ORDINARIOS DE 100.000 PESETAS, CORRESPONDIENTES A LAS EMISIONES DE 1942, 1944, 1949, 1952, 1956 Y 1958**  
Cédula número 135.687 serie A, emisión 1942.  
Cédula número 76.429 serie H, emisión 1944.  
Cédula número 3.720 serie H, emisión 1949.  
Cédula número 38.473 serie D, emisión 1952.  
Cédula número 15.812 serie J, emisión 1956.  
Cédula número 68.207 serie F, emisión 1958.

Según referencias, depositadas en Banco Español de Crédito, Madrid; Banco de Santander, Santander; Banco de Crédito Local de España, Madrid; Banco Pastor, Madrid; Banco de España, La Coruña, y Banco de España, Barcelona, respectivamente.  
También se han adjudicado 232 premios del doble del valor nominal de las cédulas entre las emisiones citadas anteriormente.

# BOLSAS EXTRANJERAS

**FRANCFORT:** Avances - **PARIS:** Debilidad - **NUEVA YORK:** Sostenido - **LONDRES:** Inseguridad - **MILAN:** Firmeza

## FRANCFORT

**CIERRE DE AYER.**—Amplios avances en los precios ante el interés comprador en los industriales por parte de inversores alemanes y extranjeros.

	Marcos
A. E. G. ....	480
Badische Anilin ...	680
Bayar-Motoren ...	391
Bernberg, J. P. ...	288
Brown Boveri & Co. ...	5.540
Daimler Benz ...	876
Dortmund-Hord. Hutten ...	199
Farben Bayer ...	763
Fordwerke ...	104
Gutehoffnungshuette ...	1.240
Hoesch-Werke ...	285-1/2
Mannesmann ...	335
Metallgesellschaft ...	1.480
Phoenix Reinrohr ...	343
Rhein Stahlwerke ...	490
Rhein West, Elektr. ...	722
Schering ...	479
Siemens-Halske ...	724
Sudd. Zucker ...	580
Thyssen-Huette ...	372
Ver. Glanzstoff ...	740
Ver. Stahlw. Liquid ...	0,93
Wintershall ...	543
Zellstoff Waldhof ...	338
Deutsche Bank AG ...	700
Dresdner Bank ...	640

## PARIS

**CIERRE DE AYER.**—La Bolsa continuó debilitándose, aunque la baja fue limitada. Las ventas no fueron de importancia a pesar de ciertos desalientos por las conversaciones con los rebeldes argelinos. La mayor parte de las bajas se atribuye a ajustes técnicos y a algunas realizaciones de beneficios que fueron fácilmente absorbidas a precios ligeramente más bajos. Los accionistas se mantuvieron sostenidos. Destacaron los títulos de Omnium des Petroles entre los petroleros. Entre los títulos extranjeros se afirmaron nuevamente los alemanes y holandeses, mientras que los congoleses otra vez han estado en baja. También tendió a debilitarse el resto de las mineras.

	Frcos. nuevos
Banque de Paris ...	295,90
Suez, nuevo capital ...	559
Cie. Gen. Electric ...	813
Schneider ...	386
Française de Petroles ...	486
Kuhlmann ...	501
Pechiney ...	320
Rhone Poulenc ...	772
Ar Liquide ...	795
Royal Dutch, 1/10 ...	185,30
Eso Standard ...	272
Canadian Pacific ...	122
Central Mining ...	50
Riotinto, Slovav ...	23
Acleries Longwy ...	549
St. Gobain ...	570
Rentes 3,50% 1952-58 ...	108,10
Trefleries du Havre ...	265
Nickel ...	98,80
Aginc ...	425
Chargeurs Reunis ...	182
Cofirep ...	136,30
Thomson Houston ...	200
Galerie Printemps ...	457
Simca Autos ...	75
Galerie Lafayette ...	645
Ciment Française ...	145,20
Rentes 3% perpetuelles ...	84,70
Rentes 3,50% 1942-52 ...	86,50
Rentes 3% 1945 ...	86,50
Radio Orient ...	s/c.
Damas-Hanak ...	s/c.
Orsidi-Back ...	190
Port de Beyrouth ...	375

## NUEVA YORK

**CIERRE DE AYER.**—La Bolsa de Nueva York cerró sostenida, con cambios de sólo unas fracciones en la mayoría de los casos. Hubo pequeños cambios durante la tarde.

Texaco bajó un entero en su primera jornada comercial después de la confiscación de sus refinerías cubanas por el Gobierno de este país. Los precios se mantuvieron durante la tarde, aunque con cambios de unas fracciones. Al cierre, el interés de compra puede decirse que era nulo.

	Dólares
Allied Chemical ...	55-7/8
Aluminium Limited ...	30-7/8
American Canadian ...	38-5/8
American Cyanamid ...	57-3/8
American Smelting ...	51-5/8
American Tel. & Tel. ...	89-1/4
American Tobacco ...	56-3/4
Anacanda Copper ...	48-1/2
Bethlehem Steel ...	45-1/4
Boeing Airplane ...	25-3/4
Canadian Pacific ...	24-5/8
Chrysler Corporation ...	44-5/8
Douglas Aircraft ...	28-1/4
Du Pont de Nemours ...	209

	Dólares
Eastman Kodak ...	125-3/4
Ford Motor Company ...	65-3/4
General Dynamics ...	41-7/8
General Electric ...	92-1/4
General Motors ...	44
Goodyear Tyre ...	38-1/8
Gulf Oil ...	28-7/8
International Business Mach ...	522
International Nickel ...	56-3/8
International Tel. & Tel. ...	41-7/8
Kennecott Copper ...	75-5/8
Lockheed Aircraft ...	20
Martin Co. ...	46
Montgomery Ward ...	42-1/4
National Distillers ...	28
New York Central RR ...	22-1/8
Northern Pacific Ry ...	43-1/8
Pennsylvania RR ...	14
Phillip Morris ...	69-1/2
Phillips Petroleum ...	43-1/8
R. C. A. ...	66
Republic Steel ...	62
Royal Dutch, 20 florines ...	37
Shell Oil ...	34-3/4
Socony Mobil ...	37-1/4
Standard Oil California ...	41-1/4
Standard Oil Nueva Jersey ...	40-1/2
U. S. Steel ...	80-1/8
Westinghouse ...	57-3/8

## LONDRES

**CIERRE DE AYER Y APERTURA DE HOY.**—Mientras que solamente hubo pequeños cambios en los valores industriales, el tono en los petroleros ha sido de firmeza, si bien se sigue con notable interés el desarrollo de los acontecimientos en Cuba. Las acciones del oro y del cobre tuvieron algunas pequeñas oscilaciones, mientras que los stocks de dólares registraron variaciones, reflejando la inseguridad aparente que había ayer tarde en Wall Street.

	Apert. hoy	Cierre ayer
	Chelines	Chelines
Canadian Pacific, \$ ...	44	44
Intern. Nickel, \$ ...	101 - 3/4	101 - 3/4
British Petroleum ...	51	51
Burmah Oil ...	42,9	43
Mexican Eagle Oil ...	11/1 - 1/2	11/1 - 1/2
Royal Dutch ...	13 - 17/32	13 - 5/8
Shell Transport ...	141/1 - 1/2	142
Ultramar Oil ...	38/1 - 1/2	38,6
Courtaulds Ltd. ...	68/1 - 1/2	68,3
Imper. Chem. Ind. ...	60/4 - 1/2	60,6
Rolls Royce Ltd. ...	44/10 - 1/2	44,7 - 1/2
Unilever Ltd. ...	170	170,6
Vickers Ltd. ...	33/7 - 1/2	33,7 - 1/2
Anglo-Amer. Corp. ...	150	150
Blyoors ...	25/6	25,6
Chartered, BSA, Co. ...	78/1 - 1/2	78,4 - 1/2
Cons. Main Reef ...	13/6	13,6
Cons. Goldfields ...	63/1 - 1/2	63,1 - 1/2
Crown Mines Ltd. ...	21/6	21,6
De Beers ...	148/9	148,9
East Rand Cons. ...	2	2
General Mining ...	89	89
Johannesburg Cons. I. ...	50/6	50,6
Nchanga Copper ...	55/6	55,9
Orange Free State ...	74/4 - 1/2	74,4 - 1/2
Rand Mines ...	71/3	71,3
Rioan Antelope Copper ...	6/4 - 1/2	6/4 - 1/2
Riotinto, Beater ...	33/9	33,9
Rhokana Corp., £ ...	49/6	49,6
Spring Mines ...	1/6	1,6
Sub-Nigel ...	8/3	8,3
Selection Trust ...	91/3	91,3
Tanganyika Conces. ...	36/6	36,6
Union Corp. ...	52/3	52,3
West Rand Cons. ...	17/1 - 1/2	17,1 - 1/2
2,50% Consols, £ ...	44	43 - 15/16
4% Consols, £ ...	66 - 7/8	66 - 7/8
3,50 War Loan 1952, £ ...	60 - 1/16	60 - 1/16
4,50 Young Assented, £ ...	181	181
5% Dawes Assented, £ ...	103	103
5% Japan 1907 Ass, £ ...	157 - 3/4	157 - 3/4
5% Jap. 1907 N-ass, £ ...	262	262

## MILAN

**APERTURA DE HOY.**—Se mantiene el tono de firmeza a la apertura de hoy, registrándose avances en los precios de gran número de valores.

	Liras
Bastogi ...	3.550
Finsider ...	1.539
La Centrale ...	18.995
General Assicurazioni ...	120.400
Sna Viscosa ...	9.640
Iva ...	873
Montecatini ...	4.350
F. I. A. T. ...	3.044
Sade ...	1.997
Edison ...	5.950
Meridiettrica S. M. E. ...	1.984
Terni ...	734
Anic ...	4.575
Italgas ...	2.660
Italcementi ...	25.590
Italcementi ...	623
Pirelli, S. A. ...	9.535
Pirelli & Co. ...	7.720
Chatillon ...	16.750
Rumianca ...	2.720
Cornigliano ...	2.005
Motta ...	42.120

# ¡INCREDIBLE!

En el lugar más sano y residencial de Madrid tenemos el piso



Vista parcial de algunos de los bloques ya habitados.

MAS ECONOMICO, MEJOR CONSTRUIDO Y MEJOR DISTRIBUIDO

2 y 3 dormitorios, sala de estar-comedor con terraza, cocina, aseo, tendedor y armarios empotrados.

¡ADEMAS, SI LO DESEA

con calefacción central, ascensor y portería, etc., en edificios de 10 plantas construidos en hormigón armado.

Nuestra mejor propaganda son las 200 familias que ya viven en el "BARRIO DE SAN LORENZO"

¡PREGUNTELES Y SE CONVENCERA!

ENTRADA UNICA EN VARIAS VECES DESDE: 21.380 PTAS.

Resto en 8 años, incluidos intereses, 605 ptas. mensuales

LOCALES COMERCIALES: 200 familias necesitan ya carnicerías, colonias, mercerías, droguerías, etc., etc. Es negocio asegurado la instalación de cualquier comercio en nuestro "BARRIO DE SAN LORENZO"

INFORMES:

CONSTRUCTORA EBORA, S. A.  
CONSTRUCTORA PROPIETARIA Y DISTRIBUIDORA

VALLEHERMOSO, 32

MADRID

MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

LA JUNTA DE LA COMPAÑIA TRASMEDITERRANEA

Se mantiene el dividendo del 10 por 100

Junta Central de Adquisiciones y Obras CONCURSO

SE CONVOCA CONCURSO PARA LA ADQUISICION DE MUEBLES PARA VESTIBULO Y SALONES DEL PARADOR DE VILLACASTIN

En la Delegación de este Ministerio en Segovia, y en la Secretaría de esta Junta podrán examinarse los pliegos de condiciones técnicas y legales, así como los modelos de proposición.

Los industriales a quienes interesa pueden presentar ofertas ajustadas al modelo oficial, en sobre cerrado y lacrado, acompañado de otro en el que se contenga la documentación exigida por el pliego de condiciones con indicación exterior de tal contenido, o la de que tales documentos obran ya en la Junta por razón de anteriores concursos.

Las proposiciones y documentación se presentarán en el Registro General de este Ministerio antes de las trece horas del día en que se cumplan diez hábiles a partir del día siguiente de la publicación del último anuncio en el «Boletín Oficial del Estado» o provincia, dirigidas al ilustrísimo señor presidente de la Junta Central de Adquisiciones y Obras de este Ministerio.

Todos los gastos que origine este concurso serán por cuenta del adjudicatario.

Madrid, 27 de junio de 1960.

100 PLAZAS AUXILIARES MINISTERIO HACIENDA

Academia LOPEZ ROMAN Beneficencia, 2 (Metro Tribunal) METODO REVOLUCIONARIO. TAQUIGRAFIA.

Garantizamos 120 palabras en cinco meses. Dirigidas por el señor Guerra, jefe de Administración del Cuerpo Técnico.

En su sede social ha celebrado la Junta general ordinaria, con numerosa asistencia de accionistas deseosos de noticias e impresiones.

Según expresa la Memoria correspondiente al ejercicio de 1959, que fue aprobada por la junta, los resultados obtenidos presentan unos beneficios de pesetas 52.235.268,70. El dividendo a distribuir es del 10 por 100 líquido del nominal de las acciones, igual al aprobado por la junta del año precedente.

Se manifestó, además, que a partir del 20 de julio se haría efectivo un dividendo complementario del 5 por 100, libre de impuestos.

La junta autorizó al Consejo para efectuar aumentos de capital hasta el 50 por 100 del actual, en los términos y condiciones previstos por la ley de Sociedades Anónimas.

Muy interesante fué el discurso pronunciado por el almirante Moreno, quien trató de los problemas que afectan a la Compañía, cuya vida—dijo—sigue su curso normal, sin que ello quiera decir falten preocupaciones y contrariedades que tienen su raíz, las más, en la actual coyuntura económica.

Se refirió seguidamente a la nueva estructura de la Empresa, aconsejada por la experiencia de los últimos años y necesidades actuales. A estos efectos informó que la reforma estatutaria aprobada en la asamblea del año pasado había determinado la creación, por acuerdo de la Junta de gobierno, de dos Direcciones a las órdenes del director general, que resulta así liberado de la im-

proba labor de detalle que venía pesando sobre este cargo y que hoy reparte, sin merma de la unidad de mando, entre dos íntimos colaboradores especializados: el director de los Servicios Económicos, don Rafael Muñoz Ramírez, y el que con la misma categoría de director se encargó de los Servicios Marítimos, don José Manuel Zapico Maroto.

Analizó después el ejercicio, comentando los ingresos y los gastos, poniendo de relieve cómo se

vigilan éstos, siempre en busca de la máxima productividad de la Empresa.

Habló a continuación de las nuevas construcciones, grandes reparaciones y modernizaciones, en ejecución, de la flota, así como de las nuevas construcciones aprobadas y contratadas que, figurando en el programa de la Compañía, no han sido posible comenzar todavía por falta de Crédito Naval, y puso de relieve que la Empresa, con su propia tesorería, ha tenido que hacer frente a fuertes desembolsos que se impusieron por la misma causa para cumplir los compromisos contraídos con el Estado y con los constructores, y evidenció que sin la ayuda del Estado no es posible desarrollar regularmente el programa de construcciones, lo que preocupa hondamente a los administradores de la Compañía.

Después explicó el señor Moreno el alcance de la propuesta del Consejo para que se le faculte a elevar el capital social, en una o varias veces, hasta la cifra de 132.733.000 pesetas, y anunció que el Consejo va a acordar una ampliación de capital en cuantía igual al importe del dividendo complementario que se reparta con cargo a los resultados de 1959, cuyas acciones se emitirán a la par libres de todo gasto e impuestos.

Por último, el presidente dedicó frases de elogio al comportamiento y lealtad de cuantos a bordo y en tierra sirven a la Compañía, y un recuerdo afectuoso a don Francisco Serra y Serra, recientemente jubilado a petición propia por motivos de salud, que en distintos cargos, todos de relevancia y responsabilidad, prestó a la Compañía grandes servicios.

CAFETERIA CARRETAS (REFRIGERADA) CARRETAS, 14

MERENDAS - BATIDOS HELADOS - COMIDAS CENAS

100 plazas Auxiliares Hacienda

y 51 otros Ministerios. Para ambos sexos. Dieciséis años cumplidos sin límite máximo. No se exige título. Instancias, hasta el 19 de julio. Clases orales y por correspondencia. Nuevas Contestaciones. Pida urgentemente programa gratuito con modelo de instancia personalmente o acompañando dos pesetas franqueo, a la

ACADEMIA CABALLERO Calle Santa Bárbara, 4 (junto Puencarral, 57) MADRID-10

OFICINAS CON TELEFONO DIRECTO DESDE 1.800 PESETAS

Verlas en ALCALA, 30, 1.º

Teléfonos 21 95 80 y 21 95 71

TELEFONO DE PUEBLO: 25-61-32

# Gran Vía

«Culpables»



Ant. María Ferrero, Fernando Rey, Jacques Sernas y Lina Rosales

Está basada esta producción cinematográfica nacional, según se nos dice, en una obra teatral, original de Manuel Ruiz del Castillo, y, ciertamente, no puede negar el guión escrito para el film tal procedencia, porque «Culpables» no es sino teatro cinematográfico. Cuatro personajes en el interior de un teatro cerrado, dialogan constantemente y discuten sobre la culpabilidad de cada uno de ellos en el crimen que se ha cometido en el director empresario de la compañía recientemente disuelta. Teatro totalmente, porque los cuatro actores «entran y salen» de la pantalla como de la escena, sin razón alguna para que los otros traten de sus posibilidades como asesinos...

Y así, con reiterativos motivos y más repetidos y extensos parlamentos, se desliza el film sin interés alguno hasta el desenlace, que quiere ser de efecto y a nadie impresiona, porque todo se ve desde la desaparición del antes citado director-empleado.

J. de la P.

# CINE

## LA MAS SALVAJE Y SANGRIENTA BATALLA DE COREA



Gregory Peck, en la actualidad el actor más cotizado en Hollywood, es el protagonista de «La cima de los héroes», el impresionante film de gran realismo, que hoy, viernes, se estrena en los cines Rialto y Gayarre

Pork Chop Hill es el nombre de una colina de Corea, situada a poco más de cien kilómetros de Panmunjon—donde se firmó el armisticio tras inacabables conversaciones entre chinos y norteamericanos—, donde se libró la más salvaje y sangrienta batalla de aquel conflicto bélico. Sin embargo, pese a su infernal dureza, tan sólo intervinieron en ella unos centenares de hombres. No fué, pues, una batalla de gran estilo o espectacular, si puede emplearse esta expresión, pero

si constituyó un asombroso ejemplo de heroísmo y tuvo enorme importancia para decidir a los chinos y coreanos del norte sobre la conclusión de un tratado de paz.

«La cima de los héroes», la producción Melville para United Artists, y que presenta hoy, viernes, en los cines Rialto y Gayarre, la gran distribuidora C. B. Films, cuenta la emocionante historia de esta batalla y de cuanto sucedió alrededor de la misma, inspirándose en la novela que escribió el teniente general Marshall sobre el tema, del que fué un señalado protagonista.

## LA GRAN EPOPEYA DEL MAR LLEVADA A LA PANTALLA

Dentro de unos días se estrenará en Madrid una película sensacional. La película que costó a su productor, Samuel Bronston, doce años de preparación concienzuda y que hiciera fracasar a tantas productoras de Hollywood. Este film, que tantos esfuerzos costara y que fuera precedido de tan minuciosos estudios, fué posible culminarlo gracias a nuestra gran productora nacional, prestigio y orgullo de nuestro cine, Suevia Films-Cesáreo González, con quien se asociara Samuel Bronston para realizarlo.

«El capitán Jones» es la película del mar, el canto épico a sus hombres. Se narra en ella la gesta y el esfuerzo de un hombre que legara a la Marina norteamericana el ejemplo de su heroísmo, base de su poderío actual.

La violencia y la furia del mar, la emotividad sublime de la lucha de la Independencia americana, en escenarios sorprendentes por su grandiosidad, llevarán al espectador a un clima de ansiedad y emoción jamás logrado por ningún otro film de este tipo. Un reparto extraordinario en la interpretación genial de cada uno de los personajes de esta gran película, y a la cabeza de la cual figuran Robert Stack, Marisa Pavan, Charles Coburn y Erin O'Brien, con la colaboración especial de Bette Davis, dirigidos por John Farrow, el director de los espectaculares éxitos cinematográficos.

## EL JEFE NACIONAL DEL SINDICATO DEL ESPECTACULO AL FESTIVAL DE BERLIN

Con objeto de asistir al X Festival Internacional de Cine de Berlín, e invitado por el Gobierno de la República Federal de Alemania y del Senado de Berlín, ha salido para dicha ciudad el jefe del Sindicato Nacional del Espectáculo, don Francisco Gómez Ballesteros.

Este festival ha dado comienzo el día 24 del mes actual y finalizará el día 5 de julio corriente.

También se ha desplazado a Berlín el secretario general del grupo de producción cinematográfica, don David Jato.

España presentará en este festival dos películas: una de largometraje, titulada «El lazarillo de Tormes», cuya proyección estaba fijada para el miércoles, día 29 de junio, y la otra, de cortometraje, «Toledo por el emperador».

## ¡EL SENSACIONAL FENOMENO B. B.!

¡LA MAS EXPLOSIVA MEZCLA DE INGENUIDAD Y PICARDIA!



Si Ud. no la ha visto en...



Esta pícara colegiala... entonces Ud. no ha visto aun a **Brigitte Bardot**

CINEMASCOPE EASTMANCOLOR

¡EL MUNDO FEMENINO SE BARDOTIZA! ¡B. B. DICTA LA ULTIMA MODA! ¡HOMBRES Y MUJERES PENDIENTES DE ESTA SENSACIONAL ESTRELLA QUE COMPENDIA TODAS LAS SEDUCCIONES!

## ANGULO RESTAURANTE

Almansa, 70

Almuerzo en SUS JARDINES

Cene en su MAGNIFICA TERRAZA

Teléfonos 33 11 33 y 34 50 27

# CINE MADRID

(Plaza del Carmen)

3.ª SEMANA TRIUNFAL

# Pulgarcito

M<sup>ª</sup>ELENA MARQUES • JOSÉ ELIAS MORENO Y EL NIÑO CESAREO QUEZADAS

DIRECTOR: RENE CARDONA

EASTMANCOLOR MEXISCOPE



AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

La crítica ha dicho:

«DONALD», en «A B C»:

«Esta adaptación mejicana del famoso cuento de Perrault, «Pulgarcito», que se ha estrenado en el cine Madrid, está concebida y realizada para que los niños vivan el fantástico y delicioso relato. Y tanto la adaptación literaria como la narración en imágenes se han hecho con fortuna, al punto de que la película tuvo el primer premio de la Mostra de Venecia, en 1958, en el certamen de cintas infantiles.»

R. C. EN «ALCAZAR»:

«Con la ayuda del Eastmancolor, las imágenes de este relato, que durante generaciones ha entretenido y alegrado los ratos de lectura de la gente menuda, cobran deslumbrante iluminación de policromo álbum de historietas con una escenografía de gigantesco diorama de bosques y castillos encantados que adquieren realidad en la alargada pantalla del sistema mexiscope.»

L. GOMEZ MESA, EN «ARRIBA»:

«Una sugestiva película que cumple enteramente su finalidad de suscitar en los menores un variado y constante interés y de promover la risa, unas veces nerviosa, de miedo por lo que le pasa a Pulgarcito y a sus hermanos, y otras de alegría.»

PAUL, EN «MARCA»:

«La película, como es lógico, está enca-

minada hacia el gran sector infantil, en el que, a buen seguro, tendrá un gran éxito. La interpretación es muy completa, destacando el niño Cesáreo Quezadas, que será la admiración de los pequeños espectadores.»

GARCIA DE LA PUERTA, EN «PUEBLO»:

«Excelente la película en su ingenio y bello argumento y francamente buena en su aspecto técnico, «Pulgarcito» se nos presenta en esta versión mejicana como un film sugestivo, lleno de color y de encanto.»

ALFONSO SANCHEZ EN «INFORMACIONES»:

«René Cardona hace alarde en su dirección; no sólo de buen arte, sino también de refinada sensibilidad al comprender el espíritu infantil. Su película es modelo en un género poco frecuentado por los grandes realizadores y muy necesario para el recreo de los niños, tan escasos de buen repertorio cinematográfico.»

X EN «LA HOJA DEL LUNES»:

«Se han empleado con acierto los efectos especiales para que la imaginación infantil halle verosímil lo fantástico. Las andanzas del ogro, la magia de las botas de siete leguas, la varita de la virtud y tantas otras deliciosas invenciones, tienen en la película espléndida realización.»

# RIALTO • GAYARRE

HOY, ESTRENO DE UN FILM GIGANTESCO

¡CADA PALMO DE TIERRA, UN INFIERNO!



## LA CIMA DE LOS HEROES

HARRY GUARDINO • RIP • GEORGE • JAMES • BOB

WOODY STROBE • GEORGE SHIRATA

GUION DE JAMES R. WEBB

PRODUCCION POR SY BARTLEY

DIRIGIDA POR LEWIS MILESTONE

UNA PRODUCCION MELVILLE

Debido al impresionante impacto de su realismo y a la dramática violencia de sus escenas, esta película no es apta para menores.

«Me siento orgulloso de esta película... Es lo más grande que he hecho desde «Sin novedad en el frente», ha dicho Lewis Milestone.

PASADO MANANA  
ES FIESTA!!



Establecimiento  
Sus  
DIAZ Mejores  
CARMEN, 15  
GOYA, 38  
fotos

**CONSULTORIO  
GRAFOLOGICO**

SUSPENSO, León. — Empezaré diciéndola que tiene usted un temperamento sanguíneo por excelencia; es ardiente, apasionada, efervescente y algo morbosa. Poco sincera y generosa, observe, no obstante, que vibra en usted el elogiado deseo de superación, de libertad. No es voluntariosa y si muy desconfiada de confianza que la lleva incluso a depositar muy poca seguridad en sí misma. Muy celosa, ¿verdad?

GATITA, Madrid. — Usted, lectora, tiene una letra muy significativa y agradable. Revela espíritu animoso, resuelto y decidido; temperamento apasionado, emotivo e influenciable y naturaleza sana y vigorosa. Probablemente, usted es deportista o lo ha practicado mucho, ¿verdad? Añadiré, para terminar, que deposita, con fundamento, una gran confianza y seguridad en sí misma. ¿Conforme?

LEVANTINA, Cáceres. — Su escritura me indica que su carácter es voluntarioso y enérgico, amante de la claridad, expansiva, sincera y algo vehemente. Posee sensibilidad, pero acusada por una notable contradicción, producto posible de no haberse encontrado aún a sí misma. Actividad y vitalidad, que indican naturaleza sana y poderosa. No es muy cariñosa y si algo fría en sus sentimientos. ¿Me equivoco?

LEDA

# RULETA MAGICA

## HOROSCOPO PARA MAÑANA

Por Miriam

SIGNOS	SALUD	DINERO	AMOR	TRABAJO	GUIA PARA LA JORNADA	Perfil astrológico de los niños que nazcan mañana
<b>ARIES</b> 21 de marzo a 20 de abril	☉	×	⊗	=	Su vitalidad, reforzada por benéficas influencias, le llevará a ver con excesivo optimismo una empresa que encierra, en realidad, muchas dificultades. Tacto.	Serán perspicaces, activos y lanzados, pero de una susceptibilidad enfermiza, que les acarreará múltiples discusiones y enemistades feroces, porque además serán rencorosos y vengativos. Mezclarán lo material y lo espiritual en todas sus empresas y serán sus seres más íntimos los que mejor servirán sus intereses personales. En muchas ocasiones mostrarán una ausencia total de escrúpulos y, con tal de conseguir lo propuesto, pasarán por encima de todas las consideraciones morales o humanas. Resultarán peligrosos rivales por la rapidez con que intuirán los movimientos de sus eventuales competidores y la celeridad con que pondrán en práctica un habilísimo sistema de ataque. Esta habilidad será máxima cuando se trate de burlar la ley. Muchos aprovecharán esta cualidad para fines poco recomendables. El número 17 les dará suerte. Su color favorable será el verde. Su perfume, el alhelí. Su talismán, el cinabro.
<b>TAURO</b> 21 de abril a 21 de mayo	=	⊗	×	×	No fuerce los acontecimientos en su medio de trabajo ni se haga pesado en sus argumentos o presiones por conseguir algo que desea o cree tener derecho. Cita.	
<b>GEMINIS</b> 22 de mayo a 21 de junio	⊗	=	=	×	Diversos factores aconsejan que ande con cuidado en sus empresas profesionales. Estudie atentamente la actitud de sus compañeros y no se fie de apariencias.	
<b>CANCER</b> 22 de junio a 22 de julio	☉	⊗	×	=	Estudie bien sus más inmediatas decisiones que hayan de afectar a sus realizaciones profesionales y aplice para otro día una posible entrevista de la que espera mucho.	
<b>LEO</b> 23 de julio a 22 de agosto	⊗	=	=	⊗	No trate de justificar un posible error, porque provocará la irritación de quien ha de sufrir las consecuencias de su falta de prudencia o diligencia. Ganancia.	
<b>VIRGO</b> 23 de agosto a 23 de septiembre	=	=	☉	⊗	El ambiente será propicio al estrechamiento de ciertos lazos afectivos. Bajo esta atmósfera de euforia íntima pasarán desapercibidas algunas contrariedades materiales.	
<b>LIBRA</b> 24 de septiembre a 23 de octubre	=	⊗	×	=	Se retrasará una noticia o contestación esperada con ansiedad, pero no debe estar inquieto, ya que al final todo saldrá bastante de acuerdo con sus deseos.	
<b>ESCORPION</b> 24 de octubre a 22 de noviembre	⊗	⊗	Z	⊗	No se fie de las protestas de inocencia de una persona a la que culpará de una falta o actitud funesta. No debe ceder terreno cuando le asiste la razón. Energía.	
<b>SAGITARIO</b> 23 de noviembre a 21 de diciembre	×	=	=	☉	Puede no sentirse muy bien y renunciar a una empresa bastante interesante para sus aspiraciones profesionales. Su cansancio es sólo nervioso o de origen psíquico.	
<b>CAPRICORNIO</b> 22 de diciembre a 20 de enero	⊗	⊗	Z	=	Le costará bastante mantener la armonía en su medio íntimo, porque en su hogar surgirán diversos factores de perturbación contra los que no podrá hacer mucho.	
<b>ACUARIO</b> 21 de enero a 18 de febrero	☉	×	⊗	×	No peque de imprevisión a la hora de hacer sus proyectos veraniegos o domésticos, porque el el azar contará mucho en las próximas veinticuatro horas. Discusión.	
<b>PISCIS</b> 19 de febrero a 20 de marzo	=	⊗	⊗	=	Una persona benévola le ayudará a conseguir un deseo o a poner en práctica un proyecto audaz o muy beneficioso para sus intereses utilitarios. Fin de semana grato.	

- CLAVE**
- ☉ EXCELENTE
  - ⊗ BUENO
  - = MEDIANO
  - ×
  - Z MALO
  - + PESIMO

# MUEBLES ATOCHA

ATOCHA, 55, entlo.

Teléfono 30 31 02

600 m. de exposición

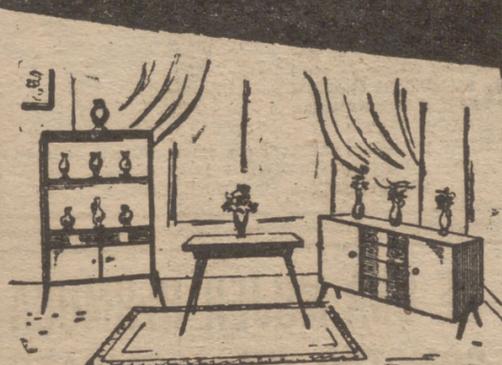
(MARCA REGISTRADA)  
EXPOSICION Y VENTA:

GOYA, 114

(entre el Palacio de los Deportes y Doctor Esquerdo)

Teléfono 46 11 31

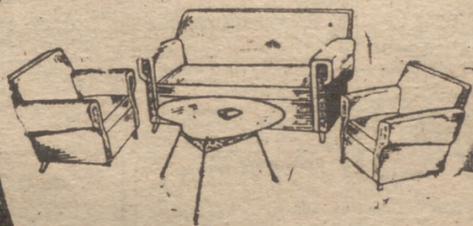
800 METROS DE EXPOSICION



COMEDOR FORMICA CON SILLAS TAPIZADAS  
7.500 ptas.



TRESILLO MODERNO  
2.800 ptas.



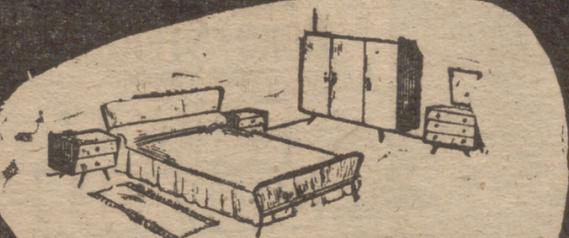
TRESILLO CONFORTABLE  
3.100 ptas.



SOFA-CAMA MODERNO  
Equipado con colchón "Flex"  
3.100 ptas.



TRESILLO MODERNO  
2.900 ptas.



DORMITORIO FORMICA  
10.500 ptas.

Fábrica: JOSEFA DIAZ, 12 - Tel. 517667  
(PUENTE VALLECAS)

**¡APROVECHE ESTA GRAN OPORTUNIDAD!**  
SE SIRVE A PROVINCIAS

# BOLSA DEL MOTOR

## AUTOMOVILES - CAMIONES - MOTOS

### ESCUELAS

- ESCUELA "España", Alfonso XII, 58. Teléfono 27-62-44.
- ESCUELA automovilista Salmantina. Conde Peñalver, 24. Teléf. 35-41-02.
- ARENAL, escuela automovilista. Arenal, 23. Teléfono 48-43-31.
- BOADA, escuela automovilista. Jorge Juan 50 35-56-11.
- PONS, Escuela automovilista. Lagasca, 133. 364260.
- PONS, Escuela automovilista (sucursal). Gobernador, 4. Aranjuez.
- CALLAO, escuela automovilista. Fracados, 23. Duque Sesto, 3. Teléfono 224462.
- ACADEMIA automovilista "Alvarez Hermanos". Antonio Flores, 4. (Esquina Sagasta, 24.) Teléfono 23-21-22.

### AUTOMOVILES

**COMPRAS**

- COMPRO coche Isotta al contado. 22-15-47.

### VENTAS

- HERRANZ, Land Rover barato.
- HERRANZ, Citroën 2 HP. seminuevo.
- CANTELAR, Castello, 32.
- CANTELAR, CHEVROLET 55.
- MICROBUS AUSTIN.
- RENAULT 4-4.
- MERCEDES 180 D.
- CHRYSLER siete plazas.
- CANTELAR, Mar tiniz Campos, 5.
- CADILLAC, 55.000 pesetas.
- JAGUAR.
- FIAT-SEAT.
- FIAT 600.
- STANDARD.
- RENAULT 4-4.
- FURGONETA FORD 1.500 kilos.
- AUSTIN 1.000 kilos.
- VALLEHERMOSO, 54.
- VENDO coche Isotta al contado. Teléfono 22-15-47.
- J. A. I., Vallehermoso, 32, OFRECE:
- FIAT 1.100 siete plazas.
- SIMCA, ocasión.
- CHEVROLET 1951.
- FURGON SEAT.
- STANDARD 1948, ocasión.
- BUICK 1958.
- DE SOTO 1958.
- CHEVROLET 1957.
- MERCEDES 180 gasolina.
- AUTOMOVILES J. A. I. Vallehermoso, 32.
- SEAT 600 1.400 y siete plazas.
- CITROEN 2 HP.
- CADILLAC 49.
- FACILIDADES.
- JUAN BRAVO, 41.
- SEAT siete plazas.
- CITROEN 2 HP.
- CADILLAC 49.
- FACILIDADES.
- JUAN BRAVO, 41.
- VENDO coche Isotta al contado. 22-15-47.

### CAMIONES

#### COMPRAS

- GARAJE-TALLERES NOGAL. Reparaciones garantizadas. Luis Mitján, 2 51-74-27.

#### VENTAS

- HIGUERA, Trader estrenar.
- BEAVER estrenar.
- MERCEDES 120 HP.
- G. M. C. Henschel.
- WHITE.
- CHEVROLET Ford año 58.
- TAMES Perkins.
- MOTOR Diesel 120 HP. baratasísimo.
- HIGUERA. Cambios. Facilidades. Pedro Unanue, 14.
- AUSTIN.
- CHEVROLET.
- CAMION DODGE camión.
- VALLEHERMOSO, 54.
- HERRANZ, Hino 125 HP. estrenar. Castello, 32.
- SUPERMERCADO camioneros. Acción Huertas, 72.
- EBRO estrenar. Grandes facilidades. 566593.
- MERCEDES 135 HP. como nuevo. Facilidades. 566593.

Anuncios en esta sección: 57 52 47

## Kilómetro cero

por LUIKE

LOS SUBDITOS EXTRANJEROS y los españoles que tengan su residencia en el extranjero que temporalmente se desplacen a España y adquieran aquí un vehículo de fabricación nacional, están exentos de pago de impuesto de Lujo por un plazo de un año, durante el cual si venden el vehículo o lo exportan quedarán exentos de toda obligación.

La exención procederá tanto si el vehículo se adquiere directamente en fábrica como a intermediarios o distribuidores.

Pero las ventas en estas condiciones deberán comunicarse por los vendedores a la Delegación de Hacienda antes de la entrega del vehículo, indicando nombre y domicilio en España del comprador, nacionalidad y residencia, reseñando pasaporte, vehículo vendido y fecha de la venta.

TRIUNFOS DE MONTESA EN MEJICO.—En la carretera de León, distrito de Guajuato, ganó Julio Castellanos, con Montesa, en pugna con otras marcas de primera fila en el mundo, tales como Ducati, Jawa, Gilera, NSU, Yamaha, TWN, etc. En el segundo puesto quedó Jorge Amezcua, también con Montesa Brio 110.

Amezcua participó también en la clase de 200 c. c., y con su Montesa triunfó, derrotando a la mayor potencia fiscal de la NSU 175 y de la Triumph 200.

En el circuito de Acloman Edo, el mejicano Vicente Cebreo obtuvo la victoria, igualmente sobre Montesa.

MOTORES SURA, S. A., fabricantes de los motores Diesel "Henschel" pretende una próxima ampliación de su industria, con instalación de máquinas que permitirán una producción anual de 120 motores de 40 a 150 CV.

### MOTOS

#### COMPRAS

- COMPRO Isocarro 125 al contado. 22-15-47.

#### VENTAS

- GARAJE "SAN VICENTE"
- CLUAS.
- PEUGEOTS.
- ISOCARROS.
- SIN FIADOR.
- MUCHAS FACILIDADES.
- REGALA ACCESORIOS.
- SAN VICENTE, 15. (Metro Tribunal.)

**Geugeot MOVESA**  
**GRINO, S. A.**  
VELAZQUEZ, 97  
MADRID

- MOTORACI todas marcas
- MOTORACI Facilidades
- MOTORACI Garantías
- MOTORACI Pradillo, 3
- TERRO, ciclomotor 49 c. c. sin carnet ni matriculación Hermosilla, 123
- TERRO, ciclomotor 49 c. c. Facilidades pago AUTOTODO Hermosilla, 123
- PEUGEOT, Movesa, 125 y 250 c. c. Facilidades pago AUTOTODO Hermosilla, 123.

**Vespa**  
**SACAI**  
Acalá 101  
MADRID

- ARIAS. Motocicletas, motocicletas.
- ARIAS. 42 meses.
- ARIAS. Todas marcas.
- ARIAS. Sin entrada.
- ARIAS. Regala carnet.
- ARIAS. Enseña conducir.
- ARIAS. Regala accesorios.
- ARIAS. Azucenas, 25. Metro Tetuán, salida Norte.
- ARIAS. Teléfonos 54-13-34, 34-90-13.
- VENDO Isocarro 125 al contado. 22-15-47.
- ALTER Y LARGO cambia toda clase de motocicletas. Arquitectura, 13. 275337.
- ALTER Y LARGO. Isetas baratasísimas.
- ALTER Y LARGO. Reparación accesorios.
- ALTER Y LARGO. Servicio oficial Isso.
- ALTER Y LARGO. Arquitectura, 13. 275337.

### TRANSPORTES POR CARRETERA

- TRANSPORTES Extra-madura. Calle Palencia 29 33-42-38 33-39-37
- CIUDAD REAL, Puertollano, Almagro, Daimiel. TRAMER. Juan de Urbieto, 27. 51-38-29.

### OTRAS OPORTUNIDADES

#### Camas

- JOSE AGUADO.
- BRAVO MURILLO, 146
- MUEBLES

#### Compras

- COMPRADOR joyas, papeletas Monte. TORIJA. Maestro Victoria, 2, 1.º (Inmediato Cómico.)

#### Consultas

- CLINICA anti-venérea. Tratamiento garantizado. Impotencia, sífilis, blenorragia, fimosia. Encomienda 2 (14.273.)
- IMPOTENCIA. Últimos tratamientos Fuencarral, 6 (12.256.)

#### Detectivos

- DETECTIVOS privados. ALLER. Espoz y Mina, 13. L.º 21-87-06

#### Enseñanzas

- FRANCES diplomado, grupos. 24-32-16.

#### Fotografía

- LAS mejores fotos de boda en:
- FOTO BARBOSA. Montero, 36.
- FOTO BARBOSA. Luchana, 20.
- FOTO BARBOSA. Conde Peñalver, 4.

#### Gestorías

- GESTORIA Jiménez Salcedo, fundada 1929. Hacienda, Ayuntamiento. Juan de Mena, 12. 218497.

#### Grabados

- CUADROS, marcos, molduras, láminas, estampas. Precios baratísimos. JHERR. Velázquez, 124.

#### Guardamuebles

- GUARDAMUEBLES Materanz 23-61-06. Muebles

#### Maquinas coger punto

- SIRI. Enseñanza gratuita. Menorca, 4.
- CIESA. Duque Alba, 1. Enseñanza gratuita.
- MAQUINAS punto CO-NAHEN, rematadoras tres hilos, mano y motor, toda clase dispositivos. Facilidades pago. CAPEVILA. Naváez, 31. 35-70-35.

#### Máquinas de escribir

- DALTOS. Belén, 2. 31-14-71. Máquinas oficina todas marcas. Facilidades!
- DIAGAR. Todas marcas. Económicas. Facilidades. Augusto Figueroa, 2.
- MAQUINAS escribir. Grandes facilidades. Montero, 33. (Pasaje.)
- EXPOSICION amplia: 100 máquinas escribir, sumar, calcular desde 1.000 pesetas. Elija a su gusto. Pague a su comodidad. HERNAN CORTES, 7.

#### Maquinas generos punto

- MAQUINAS punto rematadoras garantizadas. LOGUIL. Oso, 3. Teléfono 28-41-90.
- TRICOMALLA, la mejor máquina de punto fabricación nacional. Automáticas, manuales, bobinadoras, rematadoras. Ollivar, 14. 39-02-23. Y Amor Hermoso, 46. 39-36-27.

### Motores

- REMI. Alternadores, dina mos, electromotores. San Bernardo, 120. 249258.

### Mudanzas

- MEGINO. Goya, 14. Teléfono 25-69-16. Traslado a provincias.

### Muebles

- MUEBLES-CAMA PRACTY. Fabricación propia. Muchos modelos. Hortaleza, 3. Esparteros, 8.
- OFERTA SENSACIONAL!!
- ROSELLÓ. Muebles. Virgen de la Fuencisla, 8. (Barrio de la Concepción.) 55-44-01.
- ROSELLÓ. Comedores.
- ROSELLÓ. Traslitos.
- ROSELLÓ. Dormitorios.
- ROSELLÓ. Salas de estar.
- ROSELLÓ amueblará su casa.
- ROSELLÓ le orientará gratuitamente.
- ROSELLÓ MANTIENE SU OFERTA SENSACIONAL.
- ROSELLÓ. Virgen de la Fuencisla, 8.
- ROSELLÓ, por 18.954 pesetas, le ofrece: DORMITORIO, COMEDOR, SALA DE ESTAR Y RECIBIDOR.

- ROSELLÓ le invita a visitar su exposición.
- ROSELLÓ. Maxima garantía.
- ROSELLÓ, sinónimo de calidad.
- ROSELLÓ. Confort, elegancia.
- ROSELLÓ le ratifica su gran oferta.
- MUEBLES ROSELLÓ. Virgen de la Fuencisla, 8. (Barrio de la Concepción.) Teléfono 55-44-01.
- VENDO comedor, reloj antiguo. 56-03-16.
- URGENTE!!! Comedor, salón, tréssilo, bar, cómodas, arañas, espejos, armario grande Velázquez. 85, 2.º
- ENTRAN ALBANILES. SOBRAN MUEBLES.
- AUTENTICA LIQUIDACION!!
- CENTENARES de lujosos muebles baratísimos.
- EXTRA ORDINARIO dormitorio matrimonio normal. 6.900.
- EXTRA ORDINARIO dormitorio funcional. 5.900.
- PRECIOSO comedor. 5.900.
- TRESILLO confortable. 2.500.
- ARMARIOS nogal. 1.200.
- ENORMES VENTAJAS SOBRE TIENDAS.
- AUN QUE NO COMPRE... COMPUEBELO.
- "EL MUEBLISTA DE PARIS". Dr. Esquerdo, 8 y 29.
- MUEBLES seminuevos baratísimos. Espiritu Santo, 24.

### Plazos

- ALMACENES ALCO. Facilidades pago.
- ALCO vende sin aumento.
- ALCO. Mantas, sábanas, colchas.
- ALCO vende sin aval
- ALCO. Sastrería, camisería, gabardinas.
- ALCO. Lencería, sedería.
- ALMACENES ALCO. Telidos en general, Señora y caballero.
- ALMACENES ALCO. Montero, 6. 1.º

### Radios

- CAMBIO radios, televisores, tocadiscos, etc 41-67-61.

### Relojes

- RELOJES Cauny, Dogma, preciosos áncora 15 rubies. Desde 200 pesetas Puerta del Sol, 13 Teléfono 31-59-42
- DOGMAS. Roxy Prima. Cauny, etc. Más baratos que en Marruecos. Espoz y Mina, 1, 2.º (Puerta Sol.) Enviamos a provincias.

### Restaurantes

- RESTAURANTE "PAGASARRI". Selecto, económico, buen servicio Ambiente familiar.
- RESTAURANTE "PAGASARRI". Barco, 7. Teléfono 31-50-40.

### Somiers

- NUMANCIA. Consulten precio 33-44-38. Muebles JOSE AGUADO.

### Varios

- COMPRO, vendo, cambio fotográficos, prismáticos, ampliadoras Luchana 16
- VENDO serradora 10 HP. baratísima, debido a viaje. Razón: Viuda de Marcos. Azara, 6. Almería.
- PINTOR decorador económico. 433687.

### VENTAS OCASION

- OCASION, cama metal matrimonio, 2.200 pesetas, Mesón de Paredes, 35, piso 1.º
- VENDESE tomayistas proyector. 472632.

PARA ANUNCIOS EN ESTA SECCION: TELEF. 57-52-47

## FARMACIAS DE GUARDIA

- Lista: Marcenado, 27; Infanta María Teresa, 21 (frente a Serrano, 232); avenida de La Habana, 6; Marqués de Viana, 74 (Tetuán); Pinos Alta, 2 (Tetuán); plaza Norte, 2 (Tetuán); Barón del Castillo, 2; Bravo Murillo, 75; Castilla, 12; Jaén, 35; Almansa, 59; Alonso Cano, 91; Trafalgar, 35; Alonso Cano, 9; avenida Islas Filipinas, 4; Fernández de los Ríos, 53; Acuerdo, 38; Guzmán el Bueno, 6; Benito Gutiérrez, 25; Ventura

- Rodríguez, 13 (entre Ferraz y Princesa); paseo de Extremadura, 27; paseo Perales, 18 (barrio de Extremadura); Calatrava, 40; Embajadores, 27; General Ricardos, 40; Alejandro Sánchez, 57 (Mataderos); camino de la Laguna, 37 (Carabanchel Bajo); Abrantes, bloque 9, casa 3 (edificio Velázquez); avenida Oportunidad-33 (esquina a General Ricardos); Martínez Borreguero, 15; Marcelo Usera, 85; paseo de las Delicias, 72; General Lacy, 8; Ave María, 31; Atocha, 109; avenida Ciudad de Barcelona, 47 (antes Pacifico); avenida Albufera, 87 (Punto de Valdecaas); Mendivil, 28 (Punto de Valdecaas); Martínez de la Riva, 113 provisional (Punto de Valdecaas); avenida Monte Iguelido, 81 (Punto de Valdecaas)

## 2 NOTICIAS, 2 de la actualidad cinematográfica

PARIS.—La actriz francesa Brigitte Bardot ha presentado una demanda civil contra "personas desconocidas" por uso fraudulento de su nombre en un contrato.

La firma alemana Optical firmó, con una persona que actuaba en nombre de B. E., un contrato para la publicidad de sus gafas, empleando en ella el nombre y la fotografía de la actriz francesa. Brigitte Bardot dice ahora que tal contrato es falso.

MEJICO.—La actriz mejicana Dolores del Río ha declarado que no formará parte del jurado en el Festival Internacional de Cine de San Sebastián (España), debido a la enfermedad que aqueja a su madre, de la que no quiere separarse en estos momentos. (Efe.)

## ¡UN APLAUSO A JERRY LEWIS!

"TU, KIMI Y YO", un film que no olvida el público menor de edad

La Dirección de Paramount Films ha recibido una emotiva carta de un cineasta de Zaragoza, de la que reproducimos el siguiente párrafo:

"... Además de amante del séptimo arte soy padre de familia, y créame que para mí muchas veces resulta un problema elegir un programa apropiado para toda la familia...

Por ello deseo felicitar a Paramount Films, que presenta ahora "TU, KIMI Y YO", una película que hace las delicias de grandes y pequeños. Le ruego que transmita a Jerry Lewis mi más vivo agradecimiento en nombre de una gran masa de público español menor de edad que no ha olvidado el genial humorista americano en "TU, KIMI Y YO"..."

"TU, KIMI Y YO" se proyecta con extraordinario éxito en los cines Carlos III y Roxy A (PARA TODOS LOS PUBLICOS)



## EL DIABOLICO PLAN DE UNA MUJER HERMOSA QUE NO DUDO EN COMETER UN ASESINATO

DIANA DORS · STEIGER  
TOM TRYON  
**ESPOSA CULPABLE**  
TECHNICOLOR

DIRECTOR JOHN FARROW

# BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

En esta sección únicamente podrán publicar sus anuncios los agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y los propietarios de fincas.

## HIPOTECAS

URGE COLOCAR diversas cantidades sobre pisos, edificios Madrid, EXCLUSIVAS ARELLANO. Montero, 10-12, 2.º 31-27-78. 31-71-46, 31-71-28.  
HIPOTECAS rápidamente, 26-00-32.  
OBTENGA cualquier préstamo con garantía de sus fincas 312778 317146, 317128.  
HIPOTECAS urgentes en Madrid y provincias. FERRAR, Bravo Murillo, 346, 33-80-02.  
SE REALIZAN hipotecas inmediatamente. EXCLUSIVAS ARELLANO. Montero, 10-12, 2.º 312778, 317146, 317128.  
HIPOTECAS. Compra-venta fincas. Traspasos en toda España. Colocación capitales. Hortaleza, 59. Señor Ortúño Despacho diez-tres.

## VIVIENDAS

Muy interesantes en calles Ascao, Luis Ruiz, Esteban Collantes y José Arcones Gil (barrio de San Blas). Varios tipos. Unas, llave en mano, y otras, en meses sucesivos. Facilidades. Visítenlas incluso festivos, en

CALLE ASCAO, Obras, Edificaciones EGUARAS. Y en Abada, 3.

VENDEMOS hotelito Sierra. Precio de ganga. 47.7477.

## LOCALES

COMERCIALES!!! Extensísimo surtido locales y negocios comerciales industriales, todas categorías. Informamos personalmente y remitimos notas detalladísimas. ¡COMPRUEBENLO! RAMIRO. Plaza Cortes, 4.

## NAVES

VENTAS  
NAVES!!! Extensísimo surtido en venta Remitimos nota detallada RAMIRO Plaza Cortes, 4.  
S. A. I. G. O. N. Alquileres, traspasos. Vendemos 48-64-86.

## RUSTICAS

VENTAS  
RUSTICAS!!! Extensísimo surtido todas categorías Remitimos notas detalladas RAMIRO Plaza Cortes, 4.

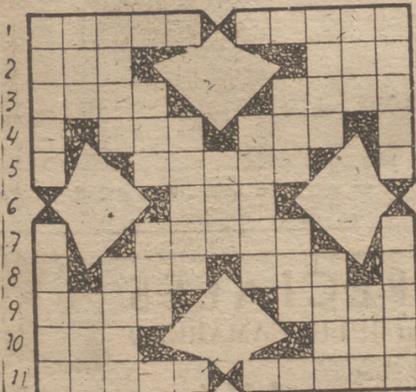
## HOTELES

VENTAS  
HOTELES!!! Extensísimo surtido todas categorías. Soliciten notas interesantes precios RAMIRO Plaza Cortes, 4.  
VERANO Navas Marqués. Vendo hoteles amueblados colonia estación, pleno pinar, agua corriente, siete camas. Ganga: 110.000 pesetas. Facilidades. Teléfono 21-94-39.

## CRUCIGRAMA

Por K. B. ZAS

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



**HORIZONTALES.**—1: Zumo de la uva sin fermentar. Isla del mar Tirreno.—2: Adverbio de modo. Al revés, culpable, femenino.—3: Desafia. Número.—4: Punto cardinal. Montes de Burgos. Ayuntamiento de la provincia de Guipúzcoa. Símbolo químico.—5: Vocal. Ansiosa. Punto cardinal.—6: Distrito del Perú.—7: Consonante. Alababa. Consonante.—8: Símbolo químico. Desierto donde murió la hermana de Moisés. Nombre de letra. Número romano.—9: Círculos. Adverbio latino.—10: Ansiedad. Ciudad de la alta Birmania.—11: Acomete. Asentar sobre una base.  
**VERTICALES.**—1: Movimiento alternativo de las aguas del mar. Carbón encendido.—2: Al revés, demostrativo. Al revés, río de Cataluña.—3: Colocado. Cierta bebida.—4: Consonante. Adverbio de lugar. Flor. Número romano.—5: Punto cardinal. Ayuntamiento de la provincia de Orense. Vocal.—6: Doncella india que se enamoró de Buda.—7: Número romano. Ladrillo crudo secado al sol. Consonante.—8: Vocal. Ayuntamiento de la provincia de Pontevedra. Adverbio de modo. Vocal.—9: Cierto tejido. Letra griega, plural.—10: Al revés, río de Gerona. Nombre de mujer.—11: Nombre femenino. Engañar.

### SOLUCION

HORIZONTALES.—1: Mosto. Captl.—2: Reta. Once.—3: E. Oca. Aya. N.—4: 5. A. V. R. Sh.—5: 6. I. O.—6: 7. B. Loba. I.—7: 8. L. S. H.—8: 9. A. V. R. Sh.—9: 10. A. V. R. Sh.—11: 11. A. V. R. Sh.—12: 12. A. V. R. Sh.—13: 13. A. V. R. Sh.—14: 14. A. V. R. Sh.—15: 15. A. V. R. Sh.—16: 16. A. V. R. Sh.—17: 17. A. V. R. Sh.—18: 18. A. V. R. Sh.—19: 19. A. V. R. Sh.—20: 20. A. V. R. Sh.—21: 21. A. V. R. Sh.—22: 22. A. V. R. Sh.—23: 23. A. V. R. Sh.—24: 24. A. V. R. Sh.—25: 25. A. V. R. Sh.—26: 26. A. V. R. Sh.—27: 27. A. V. R. Sh.—28: 28. A. V. R. Sh.—29: 29. A. V. R. Sh.—30: 30. A. V. R. Sh.—31: 31. A. V. R. Sh.—32: 32. A. V. R. Sh.—33: 33. A. V. R. Sh.—34: 34. A. V. R. Sh.—35: 35. A. V. R. Sh.—36: 36. A. V. R. Sh.—37: 37. A. V. R. Sh.—38: 38. A. V. R. Sh.—39: 39. A. V. R. Sh.—40: 40. A. V. R. Sh.—41: 41. A. V. R. Sh.—42: 42. A. V. R. Sh.—43: 43. A. V. R. Sh.—44: 44. A. V. R. Sh.—45: 45. A. V. R. Sh.—46: 46. A. V. R. Sh.—47: 47. A. V. R. Sh.—48: 48. A. V. R. Sh.—49: 49. A. V. R. Sh.—50: 50. A. V. R. Sh.—51: 51. A. V. R. Sh.—52: 52. A. V. R. Sh.—53: 53. A. V. R. Sh.—54: 54. A. V. R. Sh.—55: 55. A. V. R. Sh.—56: 56. A. V. R. Sh.—57: 57. A. V. R. Sh.—58: 58. A. V. R. Sh.—59: 59. A. V. R. Sh.—60: 60. A. V. R. Sh.—61: 61. A. V. R. Sh.—62: 62. A. V. R. Sh.—63: 63. A. V. R. Sh.—64: 64. A. V. R. Sh.—65: 65. A. V. R. Sh.—66: 66. A. V. R. Sh.—67: 67. A. V. R. Sh.—68: 68. A. V. R. Sh.—69: 69. A. V. R. Sh.—70: 70. A. V. R. Sh.—71: 71. A. V. R. Sh.—72: 72. A. V. R. Sh.—73: 73. A. V. R. Sh.—74: 74. A. V. R. Sh.—75: 75. A. V. R. Sh.—76: 76. A. V. R. Sh.—77: 77. A. V. R. Sh.—78: 78. A. V. R. Sh.—79: 79. A. V. R. Sh.—80: 80. A. V. R. Sh.—81: 81. A. V. R. Sh.—82: 82. A. V. R. Sh.—83: 83. A. V. R. Sh.—84: 84. A. V. R. Sh.—85: 85. A. V. R. Sh.—86: 86. A. V. R. Sh.—87: 87. A. V. R. Sh.—88: 88. A. V. R. Sh.—89: 89. A. V. R. Sh.—90: 90. A. V. R. Sh.—91: 91. A. V. R. Sh.—92: 92. A. V. R. Sh.—93: 93. A. V. R. Sh.—94: 94. A. V. R. Sh.—95: 95. A. V. R. Sh.—96: 96. A. V. R. Sh.—97: 97. A. V. R. Sh.—98: 98. A. V. R. Sh.—99: 99. A. V. R. Sh.—100: 100. A. V. R. Sh.—101: 101. A. V. R. Sh.—102: 102. A. V. R. Sh.—103: 103. A. V. R. Sh.—104: 104. A. V. R. Sh.—105: 105. A. V. R. Sh.—106: 106. A. V. R. Sh.—107: 107. A. V. R. Sh.—108: 108. A. V. R. Sh.—109: 109. A. V. R. Sh.—110: 110. A. V. R. Sh.—111: 111. A. V. R. Sh.—112: 112. A. V. R. Sh.—113: 113. A. V. R. Sh.—114: 114. A. V. R. Sh.—115: 115. A. V. R. Sh.—116: 116. A. V. R. Sh.—117: 117. A. V. R. Sh.—118: 118. A. V. R. Sh.—119: 119. A. V. R. Sh.—120: 120. A. V. R. Sh.—121: 121. A. V. R. Sh.—122: 122. A. V. R. Sh.—123: 123. A. V. R. Sh.—124: 124. A. V. R. Sh.—125: 125. A. V. R. Sh.—126: 126. A. V. R. Sh.—127: 127. A. V. R. Sh.—128: 128. A. V. R. Sh.—129: 129. A. V. R. Sh.—130: 130. A. V. R. Sh.—131: 131. A. V. R. Sh.—132: 132. A. V. R. Sh.—133: 133. A. V. R. Sh.—134: 134. A. V. R. Sh.—135: 135. A. V. R. Sh.—136: 136. A. V. R. Sh.—137: 137. A. V. R. Sh.—138: 138. A. V. R. Sh.—139: 139. A. V. R. Sh.—140: 140. A. V. R. Sh.—141: 141. A. V. R. Sh.—142: 142. A. V. R. Sh.—143: 143. A. V. R. Sh.—144: 144. A. V. R. Sh.—145: 145. A. V. R. Sh.—146: 146. A. V. R. Sh.—147: 147. A. V. R. Sh.—148: 148. A. V. R. Sh.—149: 149. A. V. R. Sh.—150: 150. A. V. R. Sh.—151: 151. A. V. R. Sh.—152: 152. A. V. R. Sh.—153: 153. A. V. R. Sh.—154: 154. A. V. R. Sh.—155: 155. A. V. R. Sh.—156: 156. A. V. R. Sh.—157: 157. A. V. R. Sh.—158: 158. A. V. R. Sh.—159: 159. A. V. R. Sh.—160: 160. A. V. R. Sh.—161: 161. A. V. R. Sh.—162: 162. A. V. R. Sh.—163: 163. A. V. R. Sh.—164: 164. A. V. R. Sh.—165: 165. A. V. R. Sh.—166: 166. A. V. R. Sh.—167: 167. A. V. R. Sh.—168: 168. A. V. R. Sh.—169: 169. A. V. R. Sh.—170: 170. A. V. R. Sh.—171: 171. A. V. R. Sh.—172: 172. A. V. R. Sh.—173: 173. A. V. R. Sh.—174: 174. A. V. R. Sh.—175: 175. A. V. R. Sh.—176: 176. A. V. R. Sh.—177: 177. A. V. R. Sh.—178: 178. A. V. R. Sh.—179: 179. A. V. R. Sh.—180: 180. A. V. R. Sh.—181: 181. A. V. R. Sh.—182: 182. A. V. R. Sh.—183: 183. A. V. R. Sh.—184: 184. A. V. R. Sh.—185: 185. A. V. R. Sh.—186: 186. A. V. R. Sh.—187: 187. A. V. R. Sh.—188: 188. A. V. R. Sh.—189: 189. A. V. R. Sh.—190: 190. A. V. R. Sh.—191: 191. A. V. R. Sh.—192: 192. A. V. R. Sh.—193: 193. A. V. R. Sh.—194: 194. A. V. R. Sh.—195: 195. A. V. R. Sh.—196: 196. A. V. R. Sh.—197: 197. A. V. R. Sh.—198: 198. A. V. R. Sh.—199: 199. A. V. R. Sh.—200: 200. A. V. R. Sh.—201: 201. A. V. R. Sh.—202: 202. A. V. R. Sh.—203: 203. A. V. R. Sh.—204: 204. A. V. R. Sh.—205: 205. A. V. R. Sh.—206: 206. A. V. R. Sh.—207: 207. A. V. R. Sh.—208: 208. A. V. R. Sh.—209: 209. A. V. R. Sh.—210: 210. A. V. R. Sh.—211: 211. A. V. R. Sh.—212: 212. A. V. R. Sh.—213: 213. A. V. R. Sh.—214: 214. A. V. R. Sh.—215: 215. A. V. R. Sh.—216: 216. A. V. R. Sh.—217: 217. A. V. R. Sh.—218: 218. A. V. R. Sh.—219: 219. A. V. R. Sh.—220: 220. A. V. R. Sh.—221: 221. A. V. R. Sh.—222: 222. A. V. R. Sh.—223: 223. A. V. R. Sh.—224: 224. A. V. R. Sh.—225: 225. A. V. R. Sh.—226: 226. A. V. R. Sh.—227: 227. A. V. R. Sh.—228: 228. A. V. R. Sh.—229: 229. A. V. R. Sh.—230: 230. A. V. R. Sh.—231: 231. A. V. R. Sh.—232: 232. A. V. R. Sh.—233: 233. A. V. R. Sh.—234: 234. A. V. R. Sh.—235: 235. A. V. R. Sh.—236: 236. A. V. R. Sh.—237: 237. A. V. R. Sh.—238: 238. A. V. R. Sh.—239: 239. A. V. R. Sh.—240: 240. A. V. R. Sh.—241: 241. A. V. R. Sh.—242: 242. A. V. R. Sh.—243: 243. A. V. R. Sh.—244: 244. A. V. R. Sh.—245: 245. A. V. R. Sh.—246: 246. A. V. R. Sh.—247: 247. A. V. R. Sh.—248: 248. A. V. R. Sh.—249: 249. A. V. R. Sh.—250: 250. A. V. R. Sh.—251: 251. A. V. R. Sh.—252: 252. A. V. R. Sh.—253: 253. A. V. R. Sh.—254: 254. A. V. R. Sh.—255: 255. A. V. R. Sh.—256: 256. A. V. R. Sh.—257: 257. A. V. R. Sh.—258: 258. A. V. R. Sh.—259: 259. A. V. R. Sh.—260: 260. A. V. R. Sh.—261: 261. A. V. R. Sh.—262: 262. A. V. R. Sh.—263: 263. A. V. R. Sh.—264: 264. A. V. R. Sh.—265: 265. A. V. R. Sh.—266: 266. A. V. R. Sh.—267: 267. A. V. R. Sh.—268: 268. A. V. R. Sh.—269: 269. A. V. R. Sh.—270: 270. A. V. R. Sh.—271: 271. A. V. R. Sh.—272: 272. A. V. R. Sh.—273: 273. A. V. R. Sh.—274: 274. A. V. R. Sh.—275: 275. A. V. R. Sh.—276: 276. A. V. R. Sh.—277: 277. A. V. R. Sh.—278: 278. A. V. R. Sh.—279: 279. A. V. R. Sh.—280: 280. A. V. R. Sh.—281: 281. A. V. R. Sh.—282: 282. A. V. R. Sh.—283: 283. A. V. R. Sh.—284: 284. A. V. R. Sh.—285: 285. A. V. R. Sh.—286: 286. A. V. R. Sh.—287: 287. A. V. R. Sh.—288: 288. A. V. R. Sh.—289: 289. A. V. R. Sh.—290: 290. A. V. R. Sh.—291: 291. A. V. R. Sh.—292: 292. A. V. R. Sh.—293: 293. A. V. R. Sh.—294: 294. A. V. R. Sh.—295: 295. A. V. R. Sh.—296: 296. A. V. R. Sh.—297: 297. A. V. R. Sh.—298: 298. A. V. R. Sh.—299: 299. A. V. R. Sh.—300: 300. A. V. R. Sh.—301: 301. A. V. R. Sh.—302: 302. A. V. R. Sh.—303: 303. A. V. R. Sh.—304: 304. A. V. R. Sh.—305: 305. A. V. R. Sh.—306: 306. A. V. R. Sh.—307: 307. A. V. R. Sh.—308: 308. A. V. R. Sh.—309: 309. A. V. R. Sh.—310: 310. A. V. R. Sh.—311: 311. A. V. R. Sh.—312: 312. A. V. R. Sh.—313: 313. A. V. R. Sh.—314: 314. A. V. R. Sh.—315: 315. A. V. R. Sh.—316: 316. A. V. R. Sh.—317: 317. A. V. R. Sh.—318: 318. A. V. R. Sh.—319: 319. A. V. R. Sh.—320: 320. A. V. R. Sh.—321: 321. A. V. R. Sh.—322: 322. A. V. R. Sh.—323: 323. A. V. R. Sh.—324: 324. A. V. R. Sh.—325: 325. A. V. R. Sh.—326: 326. A. V. R. Sh.—327: 327. A. V. R. Sh.—328: 328. A. V. R. Sh.—329: 329. A. V. R. Sh.—330: 330. A. V. R. Sh.—331: 331. A. V. R. Sh.—332: 332. A. V. R. Sh.—333: 333. A. V. R. Sh.—334: 334. A. V. R. Sh.—335: 335. A. V. R. Sh.—336: 336. A. V. R. Sh.—337: 337. A. V. R. Sh.—338: 338. A. V. R. Sh.—339: 339. A. V. R. Sh.—340: 340. A. V. R. Sh.—341: 341. A. V. R. Sh.—342: 342. A. V. R. Sh.—343: 343. A. V. R. Sh.—344: 344. A. V. R. Sh.—345: 345. A. V. R. Sh.—346: 346. A. V. R. Sh.—347: 347. A. V. R. Sh.—348: 348. A. V. R. Sh.—349: 349. A. V. R. Sh.—350: 350. A. V. R. Sh.—351: 351. A. V. R. Sh.—352: 352. A. V. R. Sh.—353: 353. A. V. R. Sh.—354: 354. A. V. R. Sh.—355: 355. A. V. R. Sh.—356: 356. A. V. R. Sh.—357: 357. A. V. R. Sh.—358: 358. A. V. R. Sh.—359: 359. A. V. R. Sh.—360: 360. A. V. R. Sh.—361: 361. A. V. R. Sh.—362: 362. A. V. R. Sh.—363: 363. A. V. R. Sh.—364: 364. A. V. R. Sh.—365: 365. A. V. R. Sh.—366: 366. A. V. R. Sh.—367: 367. A. V. R. Sh.—368: 368. A. V. R. Sh.—369: 369. A. V. R. Sh.—370: 370. A. V. R. Sh.—371: 371. A. V. R. Sh.—372: 372. A. V. R. Sh.—373: 373. A. V. R. Sh.—374: 374. A. V. R. Sh.—375: 375. A. V. R. Sh.—376: 376. A. V. R. Sh.—377: 377. A. V. R. Sh.—378: 378. A. V. R. Sh.—379: 379. A. V. R. Sh.—380: 380. A. V. R. Sh.—381: 381. A. V. R. Sh.—382: 382. A. V. R. Sh.—383: 383. A. V. R. Sh.—384: 384. A. V. R. Sh.—385: 385. A. V. R. Sh.—386: 386. A. V. R. Sh.—387: 387. A. V. R. Sh.—388: 388. A. V. R. Sh.—389: 389. A. V. R. Sh.—390: 390. A. V. R. Sh.—391: 391. A. V. R. Sh.—392: 392. A. V. R. Sh.—393: 393. A. V. R. Sh.—394: 394. A. V. R. Sh.—395: 395. A. V. R. Sh.—396: 396. A. V. R. Sh.—397: 397. A. V. R. Sh.—398: 398. A. V. R. Sh.—399: 399. A. V. R. Sh.—400: 400. A. V. R. Sh.—401: 401. A. V. R. Sh.—402: 402. A. V. R. Sh.—403: 403. A. V. R. Sh.—404: 404. A. V. R. Sh.—405: 405. A. V. R. Sh.—406: 406. A. V. R. Sh.—407: 407. A. V. R. Sh.—408: 408. A. V. R. Sh.—409: 409. A. V. R. Sh.—410: 410. A. V. R. Sh.—411: 411. A. V. R. Sh.—412: 412. A. V. R. Sh.—413: 413. A. V. R. Sh.—414: 414. A. V. R. Sh.—415: 415. A. V. R. Sh.—416: 416. A. V. R. Sh.—417: 417. A. V. R. Sh.—418: 418. A. V. R. Sh.—419: 419. A. V. R. Sh.—420: 420. A. V. R. Sh.—421: 421. A. V. R. Sh.—422: 422. A. V. R. Sh.—423: 423. A. V. R. Sh.—424: 424. A. V. R. Sh.—425: 425. A. V. R. Sh.—426: 426. A. V. R. Sh.—427: 427. A. V. R. Sh.—428: 428. A. V. R. Sh.—429: 429. A. V. R. Sh.—430: 430. A. V. R. Sh.—431: 431. A. V. R. Sh.—432: 432. A. V. R. Sh.—433: 433. A. V. R. Sh.—434: 434. A. V. R. Sh.—435: 435. A. V. R. Sh.—436: 436. A. V. R. Sh.—437: 437. A. V. R. Sh.—438: 438. A. V. R. Sh.—439: 439. A. V. R. Sh.—440: 440. A. V. R. Sh.—441: 441. A. V. R. Sh.—442: 442. A. V. R. Sh.—443: 443. A. V. R. Sh.—444: 444. A. V. R. Sh.—445: 445. A. V. R. Sh.—446: 446. A. V. R. Sh.—447: 447. A. V. R. Sh.—448: 448. A. V. R. Sh.—449: 449. A. V. R. Sh.—450: 450. A. V. R. Sh.—451: 451. A. V. R. Sh.—452: 452. A. V. R. Sh.—453: 453. A. V. R. Sh.—454: 454. A. V. R. Sh.—455: 455. A. V. R. Sh.—456: 456. A. V. R. Sh.—457: 457. A. V. R. Sh.—458: 458. A. V. R. Sh.—459: 459. A. V. R. Sh.—460: 460. A. V. R. Sh.—461: 461. A. V. R. Sh.—462: 462. A. V. R. Sh.—463: 463. A. V. R. Sh.—464: 464. A. V. R. Sh.—465: 465. A. V. R. Sh.—466: 466. A. V. R. Sh.—467: 467. A. V. R. Sh.—468: 468. A. V. R. Sh.—469: 469. A. V. R. Sh.—470: 470. A. V. R. Sh.—471: 471. A. V. R. Sh.—472: 472. A. V. R. Sh.—473: 473. A. V. R. Sh.—474: 474. A. V. R. Sh.—475: 475. A. V. R. Sh.—476: 476. A. V. R. Sh.—477: 477. A. V. R. Sh.—478: 478. A. V. R. Sh.—479: 479. A. V. R. Sh.—480: 480. A. V. R. Sh.—481: 481. A. V. R. Sh.—482: 482. A. V. R. Sh.—483: 483. A. V. R. Sh.—484: 484. A. V. R. Sh.—485: 485. A. V. R. Sh.—486: 486. A. V. R. Sh.—487: 487. A. V. R. Sh.—488: 488. A. V. R. Sh.—489: 489. A. V. R. Sh.—490: 490. A. V. R. Sh.—491: 491. A. V. R. Sh.—492: 492. A. V. R. Sh.—493: 493. A. V. R. Sh.—494: 494. A. V. R. Sh.—495: 495. A. V. R. Sh.—496: 496. A. V. R. Sh.—497: 497. A. V. R. Sh.—498: 498. A. V. R. Sh.—499: 499. A. V. R. Sh.—500: 500. A. V. R. Sh.—501: 501. A. V. R. Sh.—502: 502. A. V. R. Sh.—503: 503. A. V. R. Sh.—504: 504. A. V. R. Sh.—505: 505. A. V. R. Sh.—506: 506. A. V. R. Sh.—507: 507. A. V. R. Sh.—508: 508. A. V. R. Sh.—509: 509. A. V. R. Sh.—510: 510. A. V. R. Sh.—511: 511. A. V. R. Sh.—512: 512. A. V. R. Sh.—513: 513. A. V. R. Sh.—514: 514. A. V. R. Sh.—515: 515. A. V. R. Sh.—516: 516. A. V. R. Sh.—517: 517. A. V. R. Sh.—518: 518. A. V. R. Sh.—519: 519. A. V. R. Sh.—520: 520. A. V. R. Sh.—521: 521. A. V. R. Sh.—522: 522. A. V. R. Sh.—523: 523. A. V. R. Sh.—524: 524. A. V. R. Sh.—525: 525. A. V. R. Sh.—526: 526. A. V. R. Sh.—527: 527. A. V. R. Sh.—528: 528. A. V. R. Sh.—529: 529. A. V. R. Sh.—530: 530. A. V. R. Sh.—531: 531. A. V. R. Sh.—532: 532. A. V. R. Sh.—533: 533. A. V. R. Sh.—534: 534. A. V. R. Sh.—535: 535. A. V. R. Sh.—536: 536. A. V. R. Sh.—537: 537. A. V. R. Sh.—538: 538. A. V. R. Sh.—539: 539. A. V. R. Sh.—540: 540. A. V. R. Sh.—541: 541. A. V. R. Sh.—542: 542. A. V. R. Sh.—543: 543. A. V. R. Sh.—544: 544. A. V. R. Sh.—545: 545. A. V. R. Sh.—546: 546. A. V. R. Sh.—547: 547. A. V. R. Sh.—548: 548. A. V. R. Sh.—549: 549. A. V. R. Sh.—550: 550. A. V. R. Sh.—551: 551. A. V. R. Sh.—552: 552. A. V. R. Sh.—553: 553. A. V. R. Sh.—554: 554. A. V. R. Sh.—555: 555. A. V. R. Sh.—556: 556. A. V. R. Sh.—557: 557. A. V. R. Sh.—558: 558. A. V. R. Sh.—559: 559. A. V. R. Sh.—560: 560. A. V. R. Sh.—561: 561. A. V. R. Sh.—562: 562. A. V. R. Sh.—563: 563. A. V. R. Sh.—564: 564. A. V. R. Sh.—565: 565. A. V. R. Sh.—566: 566. A. V. R. Sh.—567: 567. A. V. R. Sh.—568: 568. A. V. R. Sh.—569: 569. A. V. R. Sh.—570: 570. A. V. R. Sh.—571: 571. A. V. R. Sh.—572: 572. A. V. R. Sh.—573: 573. A. V. R. Sh.—574: 574. A. V. R. Sh.—575: 575. A. V. R. Sh.—576: 576. A. V. R. Sh.—577: 577. A. V. R. Sh.—578: 578. A. V. R. Sh.—579: 579. A. V. R. Sh.—580: 580. A. V. R. Sh.—581: 581. A. V. R. Sh.—582: 582. A. V. R. Sh.—583: 583. A. V. R. Sh.—584: 584. A. V. R. Sh.—585: 585. A. V. R. Sh.—586: 586. A. V. R. Sh.—587: 587. A. V. R. Sh.—588: 588. A. V. R. Sh.—589: 589. A. V. R. Sh.—590: 590. A. V. R. Sh.—591: 591. A. V. R. Sh.—592: 592. A. V. R. Sh.—593: 593. A. V. R. Sh.—594: 594. A. V. R. Sh.—595: 595. A. V. R. Sh.—596: 596. A. V. R. Sh.—597: 597. A. V. R. Sh.—598: 598. A. V. R. Sh.—599: 599. A. V. R. Sh.—600: 600. A. V. R. Sh.—601: 601. A. V. R. Sh.—602: 602. A. V. R. Sh.—603: 603. A. V. R. Sh.—604: 604. A. V. R. Sh.—605: 605. A. V. R. Sh.—606: 606. A. V. R. Sh.—607: 607. A. V. R. Sh.—608: 608. A. V. R. Sh.—609: 609. A. V. R. Sh.—610: 610. A. V. R. Sh.—611: 611. A. V. R. Sh.—612: 612. A. V. R. Sh.—613: 613. A. V. R. Sh.—614: 614. A. V. R. Sh.—615: 615. A. V. R. Sh.—616: 616. A. V. R. Sh.—617: 617. A. V. R. Sh.—618: 618. A. V. R. Sh.—619: 619. A. V. R. Sh.—620: 620. A. V. R. Sh.—621: 621. A. V. R. Sh.—622: 622. A. V. R. Sh.—623: 623. A. V. R. Sh.—624: 624. A. V. R. Sh.—625: 625. A. V. R. Sh.—626: 626. A. V. R. Sh.—627: 627. A. V. R. Sh.—628: 628. A. V. R.

# PUEBLO

15 MESES DE  
UNA AVENTURA

## Tony y Kevin cuentan sus aventuras

**KEVIN:** «Le dije a TONY que me marchaba y quiso venirse conmigo»

**TONY:** «Si pudiera hacer lo mismo otra vez, lo haría»

La INTERPOL repasó toda Europa, un padre angustiado deambuló por España y siguió una pista a Italia. Un equipo del "Daily Mail", investigando en la ciudad de Ulm, en el sur de Alemania, dio al fin con el maestro y el discípulo que la Policía no había sido capaz de encontrar. He aquí un relato de los quince meses perdidos contados por sus dos protagonistas:

### HABLA KEVIN TRACEY



Todo esto terminará bien, ¿no cree usted?

Yo espero al menos que no tenga consecuencias para mi carrera de maestro. La mentaría que las tuviera. ¿Y Tony? ¿Lo cuidarían bien ahora que seguramente lo van a separar de mí?

Ha sido para mí como un hermano—un hermano de verdad, pues yo soy hijo único—desde que lo conocí como uno de mis alumnos en la escuela católica de San Pedro, en Earl Shilton.

Me llamó especialmente la atención su entusiasmo por las clases de arte que yo tomé a mi cargo como extras a mis clases normales de Lengua y Geografía. Yo no soy realmente maestro de Artes, sabe usted.

Pero quiero seguir enseñando cuando pase todo esto, y tengo esperanza de que será posible.

Bueno, pues en la escuela de San Pedro yo empecé una Cruzada Eucarística. Teníamos unos hermosos hábitos. Aquí está el mío. Mire. Me encanta la gran cruz roja sobre el paño blanco.

Tony era el presidente de la Cruzada. Me acuerdo de la fecha. Era la fiesta de Cristo Rey del año 1958.

Fué por entonces también cuando yo me instalé en un remolque en el patio de la escuela. Al principio era muy agradable tener un hogar propio, pero luego se me hizo muy solitario.

Tony venía a verme con frecuencia. Le gustaban las mismas cosas que a mí... paseos en el bosque y cosas.

Le dije a Tony que me marchaba y quiso venirse conmigo. Al principio me negué. El día de Viernes Santo de 1959 me fui a Londres solo. Tony me siguió al otro día. Yo llevaba una mochila conmigo. Tony venía con lo puesto. Lo fui a esperar a la estación en Londres. Nos fuimos directamente a Dover y cruzamos en el "ferry" nocturno a Dunquerque.

Decidí tomar el nombre de James Brown, porque mi primer nombre es efectivamente James. Tony adoptó el de Dominic, que era el nombre que había tomado para la Cruzada Eucarística de la escuela. El Brown se nos ocurrió simplemente a los dos como el más conveniente.

Estuvimos una semana en Pa-

ris viendo los sitios notables: la Torre Eiffel, los museos de arte, Notre Dame.

Conseguimos visados para España, pero en lugar de ir allí nos fuimos a Italia en tren. No hicimos nunca "auto-stop". No lo creía conveniente para Tony.

### MARAVILLOSAMENTE FELICES

Nos fuimos a Turin, pero empezaba a agotarse el dinero y no acertaba a encontrar empleo. Nos fuimos, pues, a Génova, en donde conseguí un puesto de profesor de inglés.

Estuvimos allí casi un año. Ganaba dinero, casi unas setenta libras al m.s. ¿Sabe usted cuánto tenía en Inglaterra? Veinticuatro libras descontados los impuestos. Tony fue a la escuela y a mí se me ocurrió organizar los "boyscouts", de los que era yo capitán. Tony era jefe de patrulla.

A él le encantaba. ¿Ha visto usted su libreta de explorador, toda en italiano? Al poco tiempo hablaba el italiano maravillosamente.

### HABLA TONY STEPHENS



"Nadie lo comprende. Nadie lo comprenderá nunca..."

James—ese es Kevin, ¿sabe?—es la excepción. El sí comprende. Es la única persona que siempre lo comprenderá.

A mí no me preocupa nadie más. Si pudiera hacer lo mismo, otra vez lo haría.

### QUIERO AYUDARLE

Yo sólo quiero ayudar a James desde ahora mismo. Ya sé que no me van a dejar. Quizá si pudiera escribirle una carta le haría comprender, quizá, que todavía creo en él.

Al principio, cuando vino por primera vez a dar clases a la escuela de San Pedro, yo no le encontré nada de particular. Un maestro como otro cualquiera, ¿sabe usted?

Entonces comenzó a hablarnos del Congreso Eucarístico.

Kevin, bueno entonces era Kevin todavía, dijo que se marchaba y yo le dije que también me iría, y él dijo que no hiciera el tonto. Yo le dije que no estaba haciendo el tonto y, finalmente, me fui también.

No tenía morriña ninguna de mi casa, jamás.

Ni después de París y de Turin y, desde luego, ni después de Génova, porque allí empecé a hablar italiano y me gustaba la pasta y me sentía lo mismo que alguien que hubiera vivido allí toda la vida.

Entonces mi hermano pensó que nosotros... ¡oh!, todavía le llamo mi "hermano". Bueno, lo es, o algo así, ¿no?

Bueno, en fin, Kevin dijo que era mejor que nos marchásemos, y nos fuimos al otro sitio donde nos encontró usted, y ahora todo es diferente.

Usted lo ha estropeado todo. No me importa nada lo que piensen los amigos. No me preocupa lo más mínimo. Algunos de ellos me gustan, pero no todos. Pero, desde luego, me tiene sin cuidado lo que puedan pensar.

### CONTENTA Y ENFADADA

Yo supongo que mamá se pondrá contenta y se enfadará, como todas las mamás hacen a veces. Contenta primero y enfadada después.

Vinieron las vacaciones y nos fuimos a ver esquiar a Courmayeur. Le encantaba la nieve, que le sentó además muy bien.

### A ALEMANIA

Pro las cosas dejaron de irme bien en la escuela, y en vista de ello decidimos trasladarnos. Además, nuestra patrona se había muerto. Era una anciana encantadora de alma y sentimos mucha pena por ella.

Se me ocurrió que Alemania, con su disciplina y todo eso, le sentaría muy bien a Tony.

Nos fuimos en tren a Milán—todavía nada de "auto-stop" para nosotros—, de allí al lago de Garda, después a Innsbruck y a Munich.

Me enteré de que buscaban un maestro de inglés en Ulm y allá nos fuimos y nos instalamos de nuevo.

Tony se inscribió otra vez en los "boy-scouts" de la localidad. Creía que habíamos comenzado nueva vida cuando todo se derrumbó.

Pero todavía estoy convencido. Todo fue por el bien del chico. de no haber hecho nada malo mirelo usted, véalo, ¿no está estupendamente?

Bueno; lo pasado, pasado. Yo creo que podré seguir ejerciendo la enseñanza. ¿No cree usted lo mismo?

(Copyright "Daily Mail" de Londres y PUEBLO.)



Tony Stephens, con sus abuelos, sus padres y su hermanito Linda. (Fotofiel—"Daily Mail".)



Alex Valentina con Kevin Tracey y Tony (dormido en un sofá), en Ulm. (Foto "Daily Mail" PUEBLO.)

## CRONICAS ESPECIALES

Por JULIO CAMARERO

### Carretera de Andalucía, kilómetro 5:

## Perecen dos ocupantes de una moto al estrellarse contra un camión

Intentaron adelantar a otro vehículo y no advirtieron la presencia del que circulaba por la banda contraria

**H**ACIA las once y minutos de la mañana de hoy se ha producido un grave accidente de motocicleta en el kilómetro cinco de la carretera de Andalucía. Resultaron muertos los dos ocupantes de la moto que, al intentar adelantar a un camión, se estrellaron con otro que circulaba en dirección opuesta.

La colisión fue violentísima y se produjo cuando el conductor de la motocicleta, Aurelio Guisado Sirocha, intentaba adelantar a un camión que circulaba delante y, por tanto, le privaba de la adecuada visibilidad.

Por esta circunstancia no pudo advertir que en dirección a Madrid rodaba también otro camión de gran tonelaje, cargado de carbón, contra el que fue a estrellarse aparatadamente.

La motocicleta, que llevaba en el sidecar a un acompañante del motorista, quedó materialmente empotrada en el parachoques delantero del camión.

El joven que ocupaba el sidecar resultó muerto en el acto a causa del enorme encontronazo. Por su parte, el conductor de la motocicleta fue trasladado rápidamente por fuerzas de la Sección de Tráfico de la Guardia Civil hasta la clínica de urgencia de Legazpi, donde los médicos de guardia no pudieron hacer ya nada porque ingresó cadáver.

El motorista se llamaba, como hemos dicho, Aurelio Guisado; contaba veintiséis años y vivía en el paseo de las Delicias, número 125, y era propietario del bar «El Litro».

Por lo que respecta al ocupante del sidecar, a la hora de cerrar nuestra edición aún no había sido identificado, ya que no llevaba encima documentación alguna. Representaba tener unos treinta años y vestía ropa de sport.

### ACUDE EL JUZGADO

A primera hora de la tarde, y después de que la Guardia Civil realizó las primeras diligencias, se constituyó el Juzgado de Guardia en el lugar del accidente y ordenó el levantamiento y traslado de los cadáveres.

El camión colisionado tiene matrícula H-2305 y era conducido por Alfredo Guerra Herrandis, quien prestó declaración posteriormente en el Juzgado.

### SIN IDENTIFICAR

El motorista se llamaba, como hemos dicho, Aurelio Guisado; contaba veintiséis años y vivía en el paseo de las Delicias, nú-

### Agradecimiento

Son numerosas las llamadas y cartas que nos llegan testimoniando el interés de nuestros lectores por el caso del niño Tony Stephens y felicitándonos por la amplitud y rapidez de nuestras informaciones literarias y gráficas. Una vez más PUEBLO se ha movilizad, en efecto, a fin de servir de la manera más fiel y directa la natural expectativa de sus lectores.

En lo que se refiere concretamente a la fotografía de Tony, recién hallado, en brazos de su madre, que PUEBLO publicó el pasado miércoles, nos complace hacer constar de nuevo que su rápida publicación fue posible gracias a los eficaces servicios de la agencia Cifra Gráfica, de Madrid, y del «Daily Mail», el periódico londinense protagonista, como se sabe, del hallazgo de Tony y del profesor. El «Daily Mail», que publicó esta fotografía el miércoles por la mañana, nos la transmitió inmediatamente, a través de Cifra Gráfica, a los pocos minutos de haber conseguido PUEBLO su exclusiva para España.

### El premio Samuel Ros, desierto

El jurado calificador del concurso premio Samuel Ros, compuesto por S. A. R. don José Eugenio de Baviera, don Victorino Echevarría y don Luis de Pablo, después de un detenido estudio de las obras presentadas, acordó por unanimidad declarar desierto dicho concurso.

## JUICIO A BAHAMONTES



Los críticos, la afición, el pueblo de Toledo, los médicos y el propio corredor opinan sobre su retirada del "Tour"

Usted también puede participar mandando su opinión, antes del lunes día cuatro, a

## La ACTUALIDAD Española

c. Gaztambide, 11, 4.º izqda., poniendo en el sobre: "Para el juicio a Bahamontes"